

Andreas Degen

# JOHANNES – BOBROWSKI – BIBLIOGRAPHIE

(Stand 2002)

Erstpublikation: <http://www.johannes-bobrowski-gesellschaft.de/jb/bibliographie.html>

## VORBEMERKUNG

Die Bobrowski-Bibliographie versucht, möglichst vollständig und aktuell sämtliche Publikationen von und über Johannes Bobrowski bzw. über sein Werk zu erfassen. Um die Bibliographie überschaubar zu halten, wurden allerdings *Einzelveröffentlichungen* von Gedichten, Prosatexten, Rezensionen, Vor- und Nachworten, Interviews und Selbstzeugnissen von Bobrowski in *deutscher Sprache* nicht aufgenommen. Diese Texte sind in den Gesammelten Werken leicht zugänglich und der Ort ihrer jeweiligen Erstveröffentlichung kann den beiden Erläuterungsbänden von Eberhard Haufe und Holger Gehle (= Gesammelte Werke Bnd. V und VI) entnommen werden.

Die Bibliographie enthält über 1500 Einträge, die in vier Abteilungen verzeichnet sind:

<b>A DAS WERK JOHANNES BOBROWSKIS</b>	(17 Seiten)
<b>B LITERATUR ZU LEBEN UND WERK JOHANNES BOBROWSKIS</b>	(77 Seiten)
<b>C RESONANZEN AUF JOHANNES BOBROWSKI IN MUSIK, BILDENDER KUNST, FILM, LITERATUR UND HÖRFUNK</b>	(15 Seiten)
<b>D BOBROWSKI-MEDAILLE, JOHANNES-BOBROWSKI-GESELLSCHAFT</b>	( 1 Seite)

Jede der vier Abteilungen ist noch einmal untergliedert und beginnt mit einer Gliederungsübersicht.

In der **Abteilung A** werden deutsch- und fremdsprachige Ausgaben des Werkes sowie Herausgegebenes, Briefwechsel, Tondokumente und Hinweise zum Nachlaß aufgeführt.

In der **Abteilung B** werden Bibliographien, ausgewählte Sekundärliteratur zu bestimmten Themenkreisen sowie ein alphabetisches Verzeichnis der gesamten Sekundärliteratur aufgeführt. Dieses *alphabetische Gesamtverzeichnis der Sekundärliteratur* macht den Hauptteil der Bibliographie aus und ist in vier Bereiche untergliedert: a) Monographien, Aufsatzsammlungen, Hochschulschriften; b) wissenschaftliche Aufsätze, Interpretationen, kurze Beiträge; c) Berücksichtigung in Nachschlagewerken und literaturgeschichtlichen Darstellungen; d) Erinnerungen, Rezensionen, Würdigungen, Vor- und Nachworte.

In der **Abteilung C** werden Auseinandersetzungen mit Person und Werk Bobrowskis in der Musik, in der bildenden Kunst, im Film, in der Literatur und im Hörfunk aufgeführt.

Die **Abteilung D** versammelt Literatur zur Vergabe der Bobrowski-Medaille und zur Arbeit der Johannes-Bobrowski-Gesellschaft.

Zahlreiche Einträge der Sekundärliteratur enthalten **Annotationen** zu den jeweils (**hauptsächlich**) **behandelten Werken** Bobrowskis, die so per Such-Funktion aufgerufen werden können.

Für eine **erste Orientierung** über Leben und Werk Johannes Bobrowskis werden unter B 2. **Einstiegs-Empfehlungen** zu bestimmten Themen gegeben.

Bis auf die chronologisch angeordneten deutsch- und fremdsprachigen Einzel- und Sammelausgaben des Werkes und Herausgegebenes, Briefwechsel und Tondokumente (Abteilung A) stehen alle Einträge in **alphabetischer Folge**.

Das Publikationsjahr ist immer fettgedruckt. Rezensionen zu Erstveröffentlichungen von Werken Bobrowskis in deutscher Sprache bzw. in einer Übersetzung werden unter dem Verfassernamen in der Abteilung B 3.d. aufgeführt. Rezensionen zu den Gesammelten Werken und zu Forschungsarbeiten über Bobrowski sind diesen jedoch jeweils angehängt.

Annotationen sind mit \* markiert und in Klammern gefaßt. Einträge ohne Verfasserangabe stehen unter „(o. Verf.)“. Die Angaben einiger Einträge sind unvollständig, was mit „(?)“ ausgewiesen ist.

**Ergänzungen und Hinweise zur Bibliographie** werden gern unter der e-mail-Adresse [jbg@tofuk.de](mailto:jbg@tofuk.de) oder per Post in der Geschäftsstelle der Johannes-Bobrowski-Gesellschaft entgegengenommen.

(Für Hinweise zur Bibliographie danke ich: Helmut Peitsch, Sabine Egger, Christian Fabritz, Helker Pflug, Jürgen Seim, Jürgen Joachimsthaler, Peter-Paul Sänger)

## A DAS WERK JOHANNES BOBROWSKIS

Gliederung der Abteilung A

1. **Werkausgabe**
2. **Einzelne Buchausgaben – Lyrik**
3. **Einzelne Buchausgaben – Romane und Erzählungen**
  - a) „*Levins Mühle*“
  - b) „*Litauische Claviere*“
  - c) *Erzählungen*
4. **Nachgedichtete, herausgegebene und gesammelte Werke anderer Autoren**
5. **Tondokumente**
6. **Briefwechsel**
7. **Fremdsprachige Ausgaben von Gedichten: 1. Buchausgaben**
8. **Fremdsprachige Ausgaben von Gedichten: 2. Einzeldrucke und Beiträge in Anthologien**
9. **Fremdsprachige Ausgaben von „Levins Mühle“**
10. **Fremdsprachige Ausgaben von „Litauische Claviere“**
11. **Fremdsprachige Ausgaben beider Romane**
12. **Fremdsprachige Ausgaben der Erzählungen: 1. Sammelausgaben**
13. **Fremdsprachige Ausgaben der Erzählungen: 2. Einzeldrucke**
14. **Nachlaß**

## 1. Werkausgabe

Bobrowski, Johannes (1987), Gesammelte Werke in sechs Bänden, hg. von Eberhard Haufe, Bnd I-IV (Bnd. I: Die Gedichte; Bnd. II: Gedichte aus dem Nachlaß; Bnd. III: Die Romane; Bnd. IV: Die Erzählungen. Vermischte Prosa und Selbstzeugnisse). Berlin. \*(identische Ausgabe: Stuttgart 1987)

Haufe, Eberhard (1998), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Gedichte und der Gedichte aus dem Nachlaß. Stuttgart (= Bnd. V der Gesammelten Werke).

Gehle, Holger (1999), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Romane und Erzählungen, der vermischten Prosa und der Selbstzeugnisse. Stuttgart (= Bnd. VI der Gesammelten Werke).

### Rezensionen der Gesammelten Werke Bnd. I-IV:

Brady, P. (1988), in: The Times Literary Supplement Nr. 4432, 282.

Dittberner, Hugo (1987), Der Erfinder Sarmatiens, in: Frankfurter Rundschau vom 29.8.1987.

Franke, Konrad (1988), in: Süddeutsche Zeitung vom 6.2.1988, 12.

Hartung, Harald (1988), Mitte eines Dreiecks, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 2.1.1988, Beilage 75.

Harth, Edwin (1987), in: Presse vom 29.8.1987, 9.

Ingen, Ferdinand van (1991), in: Deutsche Bücher, Berlin, 21 / 1991, 9-10.

Jenny-Ebeling, Charitas (1987), „Über dem Zaun deine Rede“. Johannes Bobrowski lesen, in: Neue Zürcher Zeitung vom 10.4.1987, 41-42.

Kiefer, Sebastian (2001), in: Weimarer Beiträge 47 / 2001, (H. 2), 277-291.

Krzywon, E. J. (1989), in: Stimme der Zeit Nr. 114 (=Bnd. 107), 143.

Leistner, Bernd (1988), Wiederbegegnung, in: Sinn und Form 40 / 1988 (H. 6), 1308-1315.

Raddatz, Fritz J. (1987), Ein Christenmensch und Geschichtenerzähler, in: Die Zeit, Hamburg, vom 23.10.1987, 70.

Rostin, Gerhard (1987), „Ein großer Geschichtenerzähler, und so ein lustiger“. Der Union Verlag (VOB) ediert die Gesammelten Werke Johannes Bobrowskis, in: Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel. Leipzig, 154 / 21.4.1987, 273-275.

Schacht, Ulrich (1987), Gleich ein Genie, in: Die Welt vom 6.10.1987, Welt des Buches 14.

Schonauer, Franz (1988), Johannes Bobrowski: Gesammelte Werke, in: Neue Deutsche Hefte 198, 423-431.

Schönewerk, Klaus-Dieter (1987), Bemerkenswerte Edition, die das Reifen des Dichters spiegelt, in: Neues Deutschland vom 9.4.1987, 4.

Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183.

Vieregg, Axel (1989), in: Arbitrium 1 / 1989, 121-127

Wallmann, Jürgen P. (1987), in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 27.9.1987, Weltspiegel 11.

Wallmann, Jürgen P. (1988), Ein engagierter Esoteriker, in: Rheinischer Merkur / Christ und Welt vom 26.8.1988. \*(erneut in: Deutschland Archiv, 21 / 1988, 216-217)

### Rezensionen der Gesammelten Werke Bnd. V-VI:

Degen, Andreas (2001), in: Zeitschrift für Germanistik n.F. 11 / 2001 (H. 2), 477-478.

Hartung, Harald (1999), Die Hast der kurzen Tage. Der kleine und der große Ruhm des Johannes Bobrowski, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung Nr. 144, vom 25.06.1999, 42. \*(zu Bnd. I – VI)

Keith-Smith, B. (2001), in: Modern Language Review 96 / 2001, 1152-1153.

Kiefer, Sebastian (2001), in: Weimarer Beiträge 47 / 2001, (H. 2), 277-291.

Nuber, Achim (1999), in: Deutsche Bücher, Berlin, 29 / 1999, (H. 1), 1-2. \*(nur zu Bnd. V)

## 2. Einzelne Buchausgaben – Lyrik

- Bobrowski, Johannes (1961), Sarmatische Zeit. Gedichte. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1961), Sarmatische Zeit. Gedichte. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt).  
\*(Inhalt wie Berliner Ausgabe, aber ohne „Pruzzische Elegie“)
- Bobrowski, Johannes (1962), Schattenland Ströme. Gedichte. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt).
- Bobrowski, Johannes (1961/62), Das Land Sarmatien. Gedichte, mit einem Nachwort von Horst Bienek. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt). \*(enthält „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“, aber ohne „Pruzzische Elegie“)
- Bobrowski, Johannes (1963), Schattenland Ströme. Gedichte. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1966), Das Land Sarmatien. Gedichte, mit einem Nachwort von Horst Bienek. München (Deutscher Taschenbuch-Verlag). \*(enthält „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“, aber ohne „Pruzzische Elegie“)
- Bobrowski, Johannes (1966), Wetterzeichen. Gedichte. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1967), Wetterzeichen. Gedichte. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).
- Bobrowski, Johannes (1970), Im Windgesträuch. Gedichte aus dem Nachlaß, ausgewählt und herausgegeben von Eberhard Haufe. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1970), Im Windgesträuch. Gedichte aus dem Nachlaß, ausgewählt und herausgegeben von Eberhard Haufe. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt).
- Bobrowski, Johannes (1971), Sarmatische Zeit. Schattenland Ströme, Neuauflage in einem Band. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt).
- Johannes Bobrowski (1972), Gedichte. Poesiealbum 52, ausgewählt von Bernd Jentzsch mit Grafiken von Gerhard Altenbourg. Berlin (Neues Leben). \*(enthält 26 Gedichte)
- Bobrowski, Johannes (1974), Gedichte 1952-1965. Eine Auswahl in chronologischer Folge, Auswahl und Nachwort von Eberhard Haufe. Leipzig (Insel-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1977), Literarisches Klima. Ganz neue Xenien, doppelte Ausführung, mit einem Nachwort von Bernd Leistner und Illustrationen von Klaus Ensikat. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1978), Literarisches Klima. Ganz neue Xenien, doppelte Ausführung, mit einem Nachwort von Bernd Leistner und Illustrationen von Klaus Ensikat. Stuttgart (Deutsche Verlags-Anstalt).
- Bobrowski, Johannes (1978), Sarmatische Zeit. Schattenland Ströme, mit einem Nachwort von Horst Bienek. München (Heyne-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1978), Ja, ich sprech in den Wind. Lyrik und Prosa, hg. von Jürgen Wallmann. Gütersloh (Gütersloher Verlagshaus).
- Strozynski, Ursula (1987), Berlin-Ansichten. Acht Radierungen, mit Berlin-Gedichten von Johannes Bobrowski. Leipzig (Reclam-Verlag, Grafik-Edition).

Bobrowski, Johannes (1989), Im Strom. Gedichte und Prosa. Auswahl und Nachwort von Klaus Wagenbach. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).

Bobrowski, Johannes (1990), Gedichte. Eine Auswahl, hg. von Eberhard Haufe. Leipzig (Reclam-Verlag).

### 3. Einzelne Buchausgaben – Romane und Erzählungen

#### a) *Levins Mühle*

Bobrowski, Johannes (1964), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman. Berlin (Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1964), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman. Frankfurt a. M. (S. Fischer Verlag).

Bobrowski, Johannes, (1964), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman. \*(Vollständiger Vorabdruck in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 11. 8. 1964 bis 30. 9. 1964)

Bobrowski, Johannes (1964), Levins Mühle. 1. – 3. Kapitel, in: Neue Deutsche Literatur, Berlin, 1964 (H. 8), 3-43. \*(Vorabdruck)

Bobrowski, Johannes (1970), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman. Frankfurt a. M. (S. Fischer Verlag).

Bobrowski, Johannes (1971), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman, mit einem Nachwort von Bernd Leistner. Leipzig (Reclam Verlag).

Bobrowski, Johannes (1975), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman mit Illustrationen von Anatoli L. Kaplan. Berlin (Union-Verlag).

#### b) *Litauische Claviere*

Bobrowski, Johannes (1966), Litauische Claviere. Roman. Berlin (Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1966), Litauische Claviere. 3. Kapitel, in: Sinn und Form, 1966 (H. 1), 18-29. \*(Vorabdruck)

Bobrowski, Johannes (1966), Litauische Claviere. 1. und 2. Kapitel, in: Neue Deutsche Literatur, 1966 (H. 5), 74-98. \*(Vorabdruck)

Bobrowski, Johannes (1966), Litauische Claviere, in: Berliner Zeitung vom 29. 5. 1966. \*(Vorabdruck aus dem 6. Kapitel)

Bobrowski, Johannes (1967), Litauische Claviere. Roman. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).

Bobrowski, Johannes (1970), Litauische Claviere. Roman. München (Deutscher Taschenbuch Verlag).

Bobrowski, Johannes (1970), Litauische Claviere, Levins Mühle. 2 Romane. Zürich (Buchclub Ex Libris).

Bobrowski, Johannes (1976), Litauische Claviere. Roman, mit Holzstichen von K.-G. Hirsch. Berlin

(Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1990), Litauische Claviere. Roman. Mäusefest und andere Erzählungen. Der Mahner. Prosa aus dem Nachlaß. Nachwort von Klaus Wagenbach. Frankfurt a. Main (Büchergilde Gutenberg).

Bobrowski, Johannes (1993), Litauische Claviere. Roman. Leipzig (Reclam-Verlag).

### **c) Erzählungen**

Bobrowski, Johannes (1965), Boehlendorff und Mäusefest. Erzählungen. Berlin (Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1965), Boehlendorff und andere. Erzählungen. Stuttgart (Deutsche Verlags Anstalt).

Bobrowski, Johannes (1965), Mäusefest und andere Erzählungen. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).

Bobrowski, Johannes (1966), Johannes Bobrowski liest Lyrik und Prosa. Berlin (Union-Verlag).  
\*(enthält 10 Gedichte, 3 Erzählungen sowie zwei Schallplatten)

Bobrowski, Johannes (1967), Der Mahner. Prosa aus dem Nachlaß. Berlin (Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1967), „Im Guckkasten: Galiani“ / „Betrachtung eines Bildes“. Zwei Erzählungen. Berlin (Union-Verlag). \*(Weihnachtsgabe für die Freunde des Union-Verlages, Auflage 700 Exemplare, nicht im Buchhandel erhältlich)

Bobrowski, Johannes (1967), Nachbarschaft. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(enthält 9 Gedichte, 3 Erzählungen, 2 Interviews, Grabreden von Stephan Hermlin und Hans Werner Richter, 2 Schallplatten)

Bobrowski, Johannes (1968), Der Mahner. Erzählungen und andere Prosa aus dem Nachlaß. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).

Bobrowski, Johannes (1969), Erzählungen. Darmstadt (Moderner Buchclub). \*(enthält „Mäusefest und andere Erzählungen“ und „Der Mahner“)

Johannes Bobrowski (1973), Lipmanns Leib. Erzählungen, hg. von Wilhelm Dehn. Stuttgart (Reclam-Verlag).

Johannes Bobrowski (1974), Mäusefest. Erzählung, mit Holzstichen von Roswitha Quadflieg. Hamburg (Raamin-Presse).

Bobrowski, Johannes (1978), Erzählungen, hg. von Bernd Leistner. Leipzig (Reclam-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1979), Die Erzählungen, mit Illustrationen von Ulrich Hachulla, Karl-Georg Hirsch, Klaus Magnus, Rolf Kuhrt, Lothar Sell. Berlin (Union-Verlag).

Bobrowski, Johannes (1980), Lobellerwäldchen. Stiller Sommer, zugleich etwas über Wachteln. Hamburg (Otto-Rohse-Presse).

Bobrowski, Johannes (1980), Johannes Bobrowski liest die Erzählungen „Der Mahner“ und „Der Tänzer Malige“, mit einem Nachwort von Helmut Baldauf. Berlin (Union-Verlag). \*(mit 2 Schallplatten, enthält außerdem Essay von Werner Bräunig: „Einer liest. In memoriam Johannes Bobrowski“)

- Bobrowski, Johannes (1981), Mäusefest / Der Mahner. 22 Erzählungen. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach).
- Bobrowski, Johannes (1990), Litauische Claviere. Roman. Mäusefest und andere Erzählungen. Der Mahner. Prosa aus dem Nachlaß. Nachwort von Klaus Wagenbach. Frankfurt a. M (Büchergilde Gutenberg).
- Bobrowski, Johannes (1992), Die Erzählungen in der chronologischen Folge. Berlin (Union-Verlag).
- Bobrowski, Johannes (1995), Mäusefest und andere Erzählungen. Sonderedition. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(bibliophile Ausstattung, Bleisatz; Nachwort von Klaus Völker)

#### 4. Nachgedichtete, herausgegebene und gesammelte Werke anderer Autoren

- Biebl, Konstantin (1964), Die Javanerin spricht, Javanerinnen \*(Gedichte). Nachdichtung aus dem Tschechischen von Johannes Bobrowski, in: Sinn und Form, 1962 (H. 2), 221-222. \*(Vorabdruck aus: Die Glasträne. Tschechische Gedichte des 20. Jahrhunderts, hg. von Ludvik Kundera und Franz Fühmann. Berlin, 128-130.)
- Pasternak, Boris (1965), Geliebte – du Abgrund - Ein Geheimnis - Nicht berühren \*(Gedichte). Nachdichtung aus dem Russischen von Johannes Bobrowski, in: Zwei und ein Apfel, Russische Liebesgedichte, hg. von Edel Mirowa-Florin u. Leonhard Kussuth. Berlin, 20, 40, 114.
- Marschak, Samuil (1967) Das Tierhäuschen, Nachdichtung aus dem Russischen von Johannes Bobrowskis. Berlin.
- Marschak, Samuil (1970), The house in the meadow. From a tale in verse by Samuil Marschak, translated from the German by Moya Gillespie, illustrated by Ingeborg Meyer-Rey. London. \*(Englische Übersetzung von Bobrowskis deutscher Nachdichtung, vgl. Marschak, Samuil (1967))
- Marschak, Samuil (1972), Das Tierhäuschen. Eine Verserzählung, in einer Nachdichtung von Johannes Bobrowski. Illustrationen von Ingeborg Meyer-Rey. Bad Aibling.
- Schwab, Gustav (1954), Die schönsten Sagen des klassischen Altertums, hg. von Johannes Bobrowski. Berlin. \*(Auswahl)
- Schwab, Gustav (1955), Die Sagen von Troja und von der Irrfahrt und Heimkehr des Odysseus, hg. von Johannes Bobrowski. Berlin.
- Bobrowski, Johannes (Hg.) (1956), Hans Clauert, der märkische Eulenspiegel. Illustrationen von Werner Klemke. Berlin. \*(Neufassung von 19 Geschichten des Volksbuches von Bartholomäus Krüger von 1587)
- Bobrowski, Johannes (Hg.) (1983), Hans Clauerts wunderseltsame, abenteuerliche und unerhörte Geschichten, kurzweilig und sehr lustig zu lesen. Ausgewählt u. nacherzählt von Johannes Bobrowski nach dem Buch von Bartholomäus Krüger, Stadtschreiber zu Trebbin. Illustrationen von Peter Michael Glöckner. Berlin.
- Paul, Jean (1963), Leben Fiebels, des Verfassers der Bienrodischen Fibel, hg. und mit einem Nachwort und Anmerkungen versehen von Johannes Bobrowski. Berlin.

- Wer mich und Ilse sieht im Grase... (1964), Deutsche Poeten des achtzehnten Jahrhunderts über die Liebe und das Frauenzimmer, hg. von Johannes Bobrowski, mit einer Nachbemerkung. Berlin (Eulenspiegel-Verlag). \*(Illustrationen, Einbandentwurf u. Vorsatz von Horst Hüssel)
- Wer mich und Ilse sieht im Grase... (1964), Deutsche Poeten des achtzehnten Jahrhunderts über die Liebe und das Frauenzimmer, hg. von Johannes Bobrowski, mit einer Nachbemerkung. Hanau. \*(mit zeitgenössischen Illustrationen und Vignetten)
- Meine liebsten Gedichte (1985), Eine Auswahl deutscher Lyrik von Martin Luther bis Christoph Meckel, hg. von Eberhard Haufe. Berlin (Union-Verlag). \*(von Bobrowski zusammengestellte und im Nachlaß erhaltene persönliche Sammlung)
- Meine liebsten Gedichte (1985), Eine Auswahl deutscher Lyrik von Martin Luther bis Christoph Meckel, hg. von Eberhard Haufe. Stuttgart (Deutsche Verlags Anstalt).
- Rezensionen:
- Bender, Hans (1985), Zu viele und zu wenige Gedichte, in: Süddeutsche Zeitung vom 14.11.1985.
- Brennkmeijer, Iris (1986), in: Presse vom 1.2.1986, Spectrum 9.
- Juhre, Armin (1985), „Aber eine Hoffnung westr...“, in: Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt vom 1.12.1985, Buchmagazin 3.
- Wallmann, Jürgen P. (1985), in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 24.11.1985, S.59.
- Wallmann, Jürgen P. (1985), in: Rheinischer Merkur vom 7.12.1985, 34.
- Wallmann, Jürgen P. (1986), Johannes Bobrowski: Meine liebsten Gedichte, in: Neue Deutsche Hefte, 1086 (H. 3), 592-593.

## 5. Tondokumente

- Bobrowski, Johannes (1966), Johannes Bobrowski liest Lyrik und Prosa. Berlin (Union-Verlag). \*(enthält die Gedichte „An Klopstock“, „Sprache“, „Kalmus“, „Der lettische Herbst“, „Im Strom“, „Schattenland“, „Die Wolgastädte“, „Erfahrung“, „Humlegard“, „Entfremdung“, „Alter Hof in Häme“ und die Erzählungen „Rainfarn“, „Mäusefest“ und „De homine publico tractatus“ auf zwei Schallplatten)
- Bobrowski, Johannes (1967), Nachbarschaft. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(enthält die Erzählungen „Der Mahner“, „Das Käuzchen“, „Rainfarn“, die Gedichte „An Klopstock“, „Sprache“, „Kalmus“, „Der lettische Herbst“, „Im Strom“, „Schattenland“, „Die Wolgastädte“, „Erfahrung“, „Begegnung“ (auf 2 Schallplatten) sowie 2 Interviews und 2 Grabreden in gedruckter Form)
- Bobrowski, Johannes u.a. (1967), Acht Autoren lesen. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(Schallplatte)
- Bobrowski, Johannes (1980), Johannes Bobrowski liest die Erzählungen „Der Mahner“ und „Der Tänzer Malige“, mit einem Nachwort von Helmut Baldauf. Berlin (Union-Verlag). \*(mit 2 Schallplatten)
- Bobrowski, Johannes (2001), Im Strom. Gedichte und Prosa, gelesen vom Autor. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(CD, enthält: „Der Mahner“, „Das Käuzchen“, „Rainfarn“, „Mäusefest“, „An Klopstock“, „Sprache“, „Kalmus“, „Der lettische Herbst“, „Im Strom“, „Schattenland“, „Die Wolgastädte“, „Erfahrung“, „Begegnung“)

## 6. Briefwechsel



- Bobrowski, Johannes / Wolf, Gerhard (1975), Briefwechsel, Gutachten, in: Liersch, Werner (1975), Was zählt, ist die Wahrheit. Halle/Saale, 220-230.
- Bobrowski, Johannes / Huchel, Peter (1993), Briefwechsel, mit einem Nachwort und Anmerkungen hg. von Eberhard Haufe. Marbach (=Marbacher Schriften 37).  
Rezensionen:  
 Hinck, Walter (1993), in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 28.9.1993, 34.  
 Schütte, Rudolf-Alexander (1993), in: Deutsche Bücher, Berlin, 23 / 1993, (H. 3), 230-231.  
 Siemes, Christof (1993), in: Die Zeit vom 12.11.1993, Literatur 6.  
 Vieregg, Axel (1995), in: Arbitrium, 1995, (H. 1), 124-126.
- Bobrowski, Johannes (1993), Briefwechsel mit Uwe Johnson, in: Berbig, Roland / Wizisla, Erdmut (Hgg.), „Wo ich her bin ...“. Uwe Johnson in der D.D.R. Berlin, 133-138.
- Bobrowski, Johannes / Ebert, Albert (1998), „Als wär es für mich gemalt“. Briefe. Siebentes Graphikbuch der Werkstatt der Berliner Graphikpresse, hg. von Peter Röske. Berlin.

### 7. Fremdsprachige Ausgaben von Gedichten: 1. Buchausgaben

- Bobrowski, Johannes (1966), Shadow Land. Selected Poems \*(englische Nachdichtung von Ruth u. Matthew Mead). London. \*(Auswahl von 44 Gedichten aus „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“)
- Bobrowski, Johannes (1967), Odchod bohov \*(slowakische Nachdichtung von Ivan Kupec) Bratislava. \*(Auswahl von 99 Gedichten aus „Sarmatische Zeit“, „Schattenland Ströme“, „Wetterzeichen“)
- Bobrowski, Johannes (1967), Znamení popela \*(tschechische Nachdichtung von Josef Hiršal) Praha. \*(Auswahl von 66 Gedichten aus „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“)
- Bobrowski, Johannes (1969), Poesie. \*(italienische Nachdichtung von Roberto Fertonani). Milano. \*(zweisprachig; enthält 26 Gedichte aus „Sarmatische Zeit“, vollständig „Schattenland Ströme“, 41 Gedichte aus „Wetterzeichen“)
- Bobrowski, Johannes (1971), Sarmātija mana \*(lettische Nachdichtung von Māris Čaklais). Riga. \*(enthält 27 Gedichte aus „Sarmatische Zeit“, 22 aus „Schattenland Ströme“ und 16 aus „Wetterzeichen“)
- Bobrowski, Johannes (1971), Selected Poems: Johannes Bobrowski, Horst Bienek \*(englische Nachdichtung von Ruth und Matthew Mead). Harmondsworth.
- Bobrowski, Johannes (1972), The land of Sarmatia, and weathersigns. 21 poems \*(englische Nachdichtung von Michael Mitchell und Hans-Jörg Modlmayr). Cambridge.
- Bobrowski, Johannes (1973), Téli kiáltás \*(ungarische Nachdichtung von Gábor Hajnal u.a.). Budapest. \*(enthält 15 Gedichte aus „Sarmatische Zeit“, 21 aus „Schattenland Ströme“, 17 aus „Wetterzeichen“ und 13 aus „Im Windgesträuch“)
- Bobrowski, Johannes (1974), Poeme \*(rumänische Nachdichtung von Petre Stoica). București.
- Bobrowskis, Johannesas (1974), Sarmatijos metas \*(litauische Nachdichtung von Sigitas Geda und Bronys Savukynas). Vilnius.

- Bobrowski, Johannes (1975), Den sarmatiska slätten \*(schwedische Nachdichtung von Göran Hägg). Stockholm.
- Bobrowski, Johannes (1975), A'māl \*(syrische Nachdichtung). Damas.
- Bobrowski, Johannes (1976), Wiersze, Wybór, wstęp i przekład \*(polnische Nachdichtung von Eugeniusz Wachowiak), Warszawa. \*(enthält 102 Gedichte Bobrowskis)
- Bobrowski, Johannes (1977), From the rivers \*(52 Gedichte in englischer Nachdichtung von Ruth und Matthew Mead). London.
- Bobrowski, Johannes (1979), Leef ik dan bemin ik. Gedichten \*(niederländische Nachdichtung und Einleitung von Paul Vanderschaeghe). Gent.
- Bobrowski, Johannes (1980), Vremja na ograde \*(armenische Nachdichtung von Hakov Mowses), Erevan.
- Bobrowski, Johannes (1980), Sarmatsko vreme \*(bulgarische Nachdichtung von Stefan Gecev und Velizar Bonev). Sofija.
- Bobrowski, Johannes (1982), Wegen door het woud. Gedichten \*(niederländische Nachdichtung von Edmond Ottevaere und Piet Thomas). Kortrijk. \*(Nachdichtung von „Das Land Sarmatien“)
- Bobrowski, Johannes (1984), Grannelag Sarmatia. Utvalde dikt \*(norwegische Nachdichtung von Knut Ljosland). Oslo.
- Bobrowski, Johannes (1984), Blýskanie na časy \*(slowakische Nachdichtung von Ivan Cvrkal und Ivan Kupec, Einleitung und biographische und bibliographische Hinweise von Vincent Sabík). Bratislava.
- Bobrowski, Johannes (1984), Shadow Lands. Selected Poems \*(englische Nachdichtung von Ruth und Matthew Mead, mit einer Einleitung von Michael Hamburger). London. \*(enthält „Shadow Land“ und „From the Rivers“ sowie weitere Gedichte)
- Bobrowski, Johannes (1986), Yesterday I was leaving \*(englische Nachdichtung von Rich Ives). Seattle.
- Bobrowski, Johannes (1987), Ce qui vit encore. Poèmes \*(französische Nachdichtung von Ralph Dutli und Antoine Jaccottet). Paris. \*(zweisprachiger Auswahlband mit dreißig Gedichten aus „Sarmatische Zeit“, „Schattenland Ströme“, „Wetterzeichen“ und „Im Windgesträuch“)
- Bobrowski, Johannes (1988), Legszeb versei \*(ungarische Nachdichtung von Adonyi Nagy Mária). Bukarest.
- Bobrowski, Johannes (1989), „Bohlendorff“ – a short story and seven poems \*(englische Übersetzung von Francis Golfing). Frankestown, N.H.
- Bobrowski, Johannes (1989), Under the night's edge. A selection of poetry and prose \*(englische Nachdichtung von Margaret Mahoney Stoljar). Canberra. \*(zweisprachiger Auswahlband)
- Bobrowski, Johannes (1992), Signes du temps \*(französische Nachdichtung von Jean-Claude Schneider). Paris. \*(Nachdichtung von „Wetterzeichen“)
- Bobrowski, Johannes (2000), Dans les halliers du vent \*(französische Nachdichtung von Jean-Claude Schneider). Saint-Pierre-la-Vielle. \*(deutsch-Französische Ausgabe von „Im Windgesträuch“)

Bobrowski, Johannes (2001), *Indicios atmosféricos* \*(herausgegeben von Clara Janés, übertragen und eingeleitet von Alfonsina Janés). Madrid. \*(deutsch-spanische Ausgabe von „Wetterzeichen“)

Bobrowski, Johannes (2001), *Skuggland* \*(schwedische Nachdichtung von Lars-Inge Nilsson). Lund.

## 8. Fremdsprachige Ausgaben von Gedichten: 2. Einzeldrucke und Beiträge in Anthologien

- „Friedhof“, „Der Singschwan“ und Widmungsgedicht des englischen Übersetzters Christopher Middleton „To Johannes Bobrowski“, in: *The Time Literary Supplement* vom 28.4.1961.
- „Das Holzhaus über der Wilia“ (tschechische Nachdichtung von Ludvik Kundera), in: *Host do domu, Brno / Praha, 1961* (H. 6).
- „Kaunas 1941“, „Die Heimat des Malers Chagall“, „Vogelstraßen 1957) (tschechische Nachdichtung), in: *Svetova literatura, Praha, 1961* (H. 4), 63f.
- „Dorfstraße“ (tschechische Nachdichtung von Ludvik Kundera), in: *Almanach Klubu Čtenářů, Praha 1961*, 38.
- „Holunderblüte“ (englische Nachdichtung von Christopher Middleton), in: *The Times Literary Supplement* vom 21.9.1962.
- „Einmal haben wir“, „Fischerhafen“, „Der Ilmensee 1941“, „Petr Bezruč“ (ungarische Nachdichtung von József Asztalos), in: *Nagyvilág, Budapest, 1963* (H. 3), 369-370.
- „Wilna“, „Bericht“, „Mickiewicz“, „Am Strom“ (polnische Nachdichtung von Tadeusz Nowakowski), in: *Kultura, Paris, Nr. 9 / 1963*, 81-84.
- „Anruf“, „Joseph Conrad“, „Bericht“, „Mickiewicz“ (polnische Nachdichtung von Wilhelm Szewczyk), in: *Pogłady, Katowice, 19 / 1963*.
- „Bericht“ (tschechische Nachdichtung von Ludvik Kundera), in: *Literarni noviny, Praha, 12.10.1963*.
- „Kaunas 1941“, „Erzählung“, „Nachtschwalben“, „Verlassene Ortschaft“, „Der lettische Herbst“ (schwedische Nachdichtung von Göran Sonnevi), in: *Bonniers Litterära Magasin, Stockholm, 33 / 1964* (H. 7), 498-501.
- „Der Wanderer“, „Bericht“, „Ikone“, „Verlassene Ortschaft“ (ungarische Nachdichtung von György Rónay), in: *Nagyvilág, Budapest, 1964* (H. 10), 1443-1444.
- „Kalmus“, „Ikone“, „Sprache“, „Die Wolgastädte“, „Fischerhafen“ (ungarische Nachdichtung), in: *Özönvíz után. Válogatás a Gruppe 47 német írócsoport műveiből. Budapest 1964*, 43-47.
- „Wagenfahrt“, „Steppe“ (amerikanische Nachdichtung von Gertrude Clorius Schwebell), in: *Contemporary German Poetry, Norfolk, (1964)*, 94-97.
- „Fischerhafen“, „Kaunas 1941“, „Nordrussische Stadt (Pustoschka 1941), „Dorfmusik“ (englische Nachdichtung von Matthew Mead), in: *Peacock, A New Oxford Literary Magazine, o.J.*, 45-48.
- „Kindheit“ (ungarische Nachdichtung von Márton Kalász), in: *Èlet és Irodalom, Budapest vom 24.7.1965*.

- „Kindheit“ (polnische Nachdichtung von Witold Wirpsza), in: Współczesność, Warschau, Nr 16/4 vom 17.8.1965.
- „Jakub Bart in Ralbitz“ (sorbische Nachdichtung von Kito Lorenc), in: Rozhľad, Bautzen, 15 / 1965, 291ff.
- „Dryade“, „Der Wanderer“, „Erzählung“, „Holunderblüte“, „Bericht“, „Die Furt“, „Nacht-schwalben“ (norwegische Nachdichtung von Stein Mehren), „Kaunas 1941“ (schwedische Nachdichtung von Göran Sonnevi), in: Gruppe 47. Tysk Etterkrigslitteratur, hg. von Kulturausschluß der norwegischen Studentengemeinschaft. Oslo 1965, 203-211.
- „Vogelstraßen 1957“ (ungarische Nachdichtung von József Asztalos), in: Nagyvilág, Budapest, 1965 (H. 10), 1504.
- „Kolnoer Tanz“ (polnische Nachdichtung von Eugeniusz Wachowiak), in: Nadodrze 9 / 1965 (H. 7), 4.
- „Mickiewicz“, „Die Kirche ‚Lindere meinen Kummer‘“, „Die Frauen der Nehrungsfischer“, „Gegenlicht“, „Über den Strom“, „Vogelstraßen 1957“, „Stadt“ (polnische Nachdichtung Witold Wirpsza), in: Współczesność, Warschau, Nr. 3/2 vom 15.2.1966.
- „Bericht“ (polnische Nachdichtung von Erwin Kruk), in: Głos Olsztyński 16 / 1966, 6.
- „Mickiewicz“ (polnische Nachdichtung von Jan Koprowski), in: Współczesność 11 / 1966 (H. 3), 6.
- „Der Wanderer“, „Liebesgedicht“, „Ikone“, „Fischerhafen“, „Verlassene Ortschaft“, „Bericht“, „Holunderblüte“, „Die Düna“ (ungarische Nachdichtung von György Rónay), in: Mai német líra, Budapest 1966, 260-267.
- „In the olden days“. Johannes Bobrowski: Shadow land \*(ausgewählte Gedichte in englischer Nachdichtung von Ruth u. Matthew Mead), in: The Times Literary Supplement vom 12.5.1966.
- Bobrowski, Johannes (1966), Fifteen poems \*(englische Nachdichtung von Ruth u. Matthew Mead), in: Quarterly review of literature, 14 / 1966 (H. 1/2), 7ff.
- einzelne Gedichte in französischer Nachdichtung in:
  - Europe Nr. 443 / 1966 (März).
  - Action poétique Nr. 30 / 1966.
  - Ecrivains allemands d'aujourd'hui (Lettres Nouvelles, Dez. 1965/Jan. 1966).
  - Dix-sept poètes de la R.D.A., 1967.
  - Preuves Nr. 219/220 / 1969 (Juli-Sept.).
  - Nouvelle Revue Française Nr. 207 / 1970 (März).
  - Europe Nr. 531/532 / 1973 (Jul./Aug.).
  - L'Humanité vom 4.5.1990.
- „Kindheit“, „Windmühle“, „Ebene“, „Wetterzeichen“ (dänische Nachdichtung von Poul Borum), in: Vindrosen, Kopenhagen, 5 / 1966, 11-15.
- „Anruf“, „Am Strom“, „Absage“ (ungarische Nachdichtung von Miklós Veress), in: Tiszatáj, Szeged, 20 / 1966 (H. 10), 858-859.
- „Erfahrung“, „Das verlassene Haus“, „Mitternachtsdorf“, „Mit deiner Stimme“ (polnische Nachdichtung von Erwin Kruk), in: Przemiany 4 / 1967 (H. 3), 5-8.

- „Mickiewicz“ (polnische Nachdichtung von Eugeniusz Wachowiak), in: Kamena 34 / **1967** 19, 4.
- „Begegnung“ (polnische Nachdichtung von Stefan H. Kaszyński), in: Wiatraki 8 / **1967** 19, 1
- „Sprache“ (polnische Nachdichtung von Stefan H. Kaszyński), in: Nurt **1968** (H. 10), 59.
- Johannes Bobrowski (**1968**), Six poems, in: Agenda 6 / 1968, (H. 3/4), 35.
- „An Nelly Sachs“, „Absage“ (spanische Nachdichtung von Carlos F. Grieben), in: SUR. Letras alemanas contemporáneas. Buenos Aires **1967/68**, 276-283.
- En diktare är inger sockersäck. Nio lyrikcer från DDR (**1968**), \*(schwedische Anthologie von neun Lyrikern der DDR, enthält 14 Gedichte Bobrowskis). Stockholm, 54-73.
- „Die alte Heerstraße“, „Die Heimat des Malers Chagall“, „Pruzzische Elegie“, „Ikone“, „Mitternachtsdorf“ \*(japanische Nachdichtung), in: Ni-jú-seiki-no-bungaku-sekaí-bungakuzenshū 35. Gendai-shiskū \*(Anthologie von Werken der Weltliteratur, Bnd. 35). Tokio **1968**, 225-230.
- „Petr Bezruč“: (polnische Nachdichtung von Eugeniusz Wachowiak), in: Poeztja 4 / **1968** (H. 8), 66f.
- „Anruf“, „Wachtelschlag“, „Mickiewicz“, „Joseph Conrad“, „Die Frauen der Nehrungsfischer“, „Bericht“, „Sprache“, „Begegnung“, in: Dopowiedzenie Switu. Poznan **1969**. \*(polnische Nachdichtung in einer Anthologie von DDR-Lyrik)
- „Kaunas 1941“, „Steppe“, „Bericht“, „Vogelstraßen 1957“, „Sprache“, „Der Habicht“, „Einmal haben wir“ \*(flämische Nachdichtung), in: De groene bomen, hg. von Mark Braet und Paul Vanderschaeghe. Brugge **1971**, 23-31.
- „Rosa Luxemburg“, „Proust“, „Ja, ich sprech in den Wind“, „Nordrussische Stadt“, „Gesang“ \*(ungarische Nachdichtung von Tandori Dezsö und Oravecz Imre), in: Nagyvilág, Budapest, 16 / **1971** (H. 4), 520-522.
- Hamburger, Michael (Hg.) (**1972**), East German Poetry. An Anthology. Oxford, 57-85.
- „Backyard in Vilna“ \*(englische Nachdichtung), in: Humanist, n.s. 33 / **1973**, (H 1), 42.
- „Osten“ \*(englische Nachdichtung von Michael Hamburger), in: Poetry, Chicago, 128 / **1976**, (H. 3), 131.
- „Holzhaus über der Wilia“, „Gedächtnis für einen Flußfischer“ \*(amerikanische Nachdichtung), in: Antaeus, New York, 30 / **1978**, (H. 3), 62-64.
- Kaszyński, Stefan H. / Wachowiak, Eugeniusz (Hg.) (**1979**), Antologia wierszy poetow w NRD. Posnań. \*(enthält 13 polnische Nachdichtungen von E. Wachowiak)
- „Homeward“ \*(amerikanische Nachdichtung von Sammy McLean), in: Prism International, 20 / **1982**, (H. 2), 41.
- Bobrowski, Johannes (**1989**), „Bohlendorff“ – a short story and seven poems \*(englische Übersetzung von Francis Golfing). Francetown, N.H.
- Barrento, João (Hg.) (**1990**), Como um respirar. Antologia Poética \*(portugiesische Nachdichtung von João Barrento). Lissabon.

- „Welebitzy“ \*(englische Nachdichtung), in: Agenda, London, 32 / **1994**, (H. 2), 43.

### 9. Fremdsprachige Ausgaben von „Levins Mühle“

- „Levins Mühle“ \*(Auszug, polnische Übersetzung), in: Poglady, Katowice, Nr. 19 / 1 – 15. Oktober **1964**, 9-11.

- „Levins Mühle“ \*(Auszug; norwegische Übersetzung), in: Gruppe 47. Tysk Etterkrigslitteratur. Oslo **1965**, 212-219. \*(Anthologie, hg. von Norwegischen Studentengemeinschaft)

Bobrowski, Johannes (**1966**), Le Moulin à Levine \*(französische Übersetzung von Luc de Goustine). Paris.

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levins mølle \*(norwegische Übersetzung von Lotte Holmboe). Oslo.

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levins mølle \*(dänische Übersetzung von Per Øhrgaard u. Benny Andersen). Kopenhagen.

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levinův mlýn \*(tschechische Übersetzung von Rio Preisner). Praha.

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levin malma avagy Harmincnégy mondat a nagyapámról \*(ungarische Übersetzung von Elga Sárközy). Budapest. \*(erneut **1983** unter dem Titel: A vizimalom balladája avagy Harmincnégy mondat a nagyapámról. Budapest.)

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levinin mylly \*(finnische Übersetzung von Elvi Sinervo). Jyväskylä.

Bobrowski, Johannes (**1966**), Levini veski \*(estnische Teilübersetzung von Oskar Kuningas), in: Kirjastus Perioodika, Tallinn, 1966 (= Loomingu Raamatukogu Nr. 46/48, 470-472).

Bobrowski, Johannes (**1967**), Młyn Lewina \*(polnische Übersetzung von Maria Kurecka u. Witold Wirpsza). Warszawa.

Bobrowski, Johannes (**1967**), Levins molen \*(niederländische Übersetzung von J. Polak-Siliava). Amsterdam.

Bobrowski, Johannes (**1968**), Il mulino di Levin \*(italienische Übersetzung von Salvatore Tito Villari). Mailand.

Bobrowski, Johannes (**1969**), Levino malūnas \*(litauische Übersetzung von Eugenija Vengrienė). Wilna.

Bobrowski, Johannes (**1970**), Levin's Mill \*(englische Übersetzung von Janet Cropper). London.

Iogannes Bobrovskij (**1970**) Mel'niza Levina \*(russische Übersetzung von R. Gal'perina u. W. Kurella, Vorwort von L. Ginzburg). Moskau.

Bobrowski, Johannes (**1973**), Levinov mlyn \*(slowakische Übersetzung von Ivan Cvrkal, mit einem Nachwort des Übersetzers), Bratislava.

Bobrowski, Johannes (**1977**), Levin no fūsha \*(japanische Übersetzung von Yamashita Hajime und Ishimaru Shōji). Tokyo.

Bobrowski, Johannes (**1979**), Vodenicata na Levin. 34 temi za moja djado \*(bulgarische Übersetzung von Stefan Besarbovski), Sofija.

- Bobrowski, Johannes (1980), *Młyn Lewina* \*(polnische Übersetzung von Edyta Sicińska), Warszawa.
- Bobrowski, Johannes (1982), *Moara lui Levin* \*(moldavische Übersetzung von E. Maržine). Kišineu.
- Bobrowski, Johannes (1982), *Tahanato shel Levin* \*(hebräische Übersetzung von Abraham Kadima). Tel Aviv.
- Bobrowski, Johannes (1983), *A vizimalom balladája avagy harmincnégy mondat a nagyapámról*. Bukarest. \*(ungarische Übersetzung für Rumänien, vgl. zur Übersetzung: Bobrowski, Johannes (1966), *Levin malma* \*(ungarische Übersetzung von Elga Sárközy). Budapest)

### 10. Fremdsprachige Ausgaben von „Litauische Claviere“

- Bobrowski, Johannes (1967), *Litauiske claverer* \*(dänische Übersetzung von Per Øhrgaard) Kopenhagen.
- Bobrowski, Johannes (1968), *Litause klavieren* \*(niederländische Übersetzung von Pszisko Jacobs). Amsterdam.
- Bobrowski, Johannes (1968), *Lietuviški fortepijonai* \*(litauische Übersetzung von Eduardas Astramskas). Wilna.
- Bobrowski, Johannes (1968), *Zsoltár zongorákra* \*(ungarische Übersetzung von Elga Sárközy). Budapest.
- Bobrowski, Johannes (1969) *Belendorf i Litovskie klaviry: perevod s nemeckogo* \*(russische Übersetzung von G. Ratgauza). Moskva.
- Bobrowski, Johannes (1969), *Litewskie klawikordy* \*(polnische Übersetzung von Anna M. Linke). Warszawa.
- Bobrowski, Johannes (1970), *Litauisk melodi* \*(schwedische Übersetzung von Estrid Tenggren). Malmö.
- Bobrowski, Johannes (1979), *Litevské klavíry* \*(tschechische Übersetzung von Jirí Votava). Praha.
- Bobrowski, Johannes (1980), *Ritoania no piano* \*(japanische Übersetzung von Yamashita Hajime und Ishimaru Shoji). Tokyo.
- Bobrowski, Johannes (1983), *Litovski piana* \*(bulgarische Übersetzung von Vili Brjukner). Plovdiv.
- Bobrowski, Johannes (1988), *Lithuanian pianos* \*(englische Übersetzung von Carl J. Hoffman).
- Bobrowski, Johannes (1991), *Les pianos de Lituanie* \*(französische Übersetzung von Laurent Cassagnau). Paris.

### 11. Fremdsprachige Ausgaben beider Romane

- Johannes Bobrowski (1971), *Leviniv mlyn. Lytovski klaviry* \*(ukrainische Übersetzung von Levko Fedoryšin). Kiew.

Johannes Bobrowski (1972), *Levina dzirnavas. Lietuviešu partitūras* \*(lettische Übersetzung von Helma Lapina, mit einem Nachwort von S. L'vov). Rīgā.

Johannes Bobrowski (1973), *Levini veski. Leedu klaverid* \*(estnische Übersetzung von Oskar Kuningas, Armand Tungal sowie J. Kross und A. Kaalep). Tallinn.

## 12. Fremdsprachige Ausgaben der Erzählungen: 1. Sammelausgaben

Bobrowski, Johannes (1968), *Uczta myszy i inne opowiadania* \*(polnische Übersetzung von Zofia Jaremko-Pytowska). Warszawa. \*(enthält die Bände „Bohlendorff und Mäusefest“, „Der Mahner“)

Bobrowski, Johannes (1969), *Het muizenfeest en andere verhalen* \*(niederländische Übersetzung von Pszisko Jacobs). Amsterdam. \*(enthält den Band „Mäusefest und andere Erzählungen“)

Bobrowski, Johannes (1969) *Belendorf i Litowskije klaviry: perevod s nemeckogo* \*(russische Übersetzung von G. Ratgauza (Grejnem Rathaus). Moskau.

Keith-Smith, Brian (1970), Johannes Bobrowski. London. \*(enthält 20 Gedichte und 7 Erzählungen in englischer Übersetzung, Bibliographie)

Bobrowski, Johannes (1970), *I Taste Bitterness* \*(englische Übersetzung von Marc Linder). Berlin. \*(enthält die Bände „Bohlendorff und Mäusefest“, „Der Mahner“)

Bobrowski, Johannes (1971), *Isbrannoje* \*(russische Ausgabe ausgewählter Werke). Moskau. \*(enthält 59 Gedichte, 16 Erzählungen, „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“; Vorwort von Ju. Archipow)

Bobrowski, Johannes (1974) *Červený kameň* \*(slowakische Übersetzung von Ivan Cvrkal, mit einem Nachwort des Übersetzers). Bratislava. \*(enthält 16 Erzählungen)

Bobrowski, Johannes (1975), *Egérünnep. Elbeszélések* \*(ungarische Übersetzung von Hajnal Gábor). Budapest.

Bobrowski, Johannes (1977), *Tutti i racconti. Da „L'ammonitore“ a „Festa di topi“* \*(italienische Übersetzung von Teresina Zemella). Parma.

Bobrowski, Johannes (1989), „Bohlendorff“ – a short story and seven poems \*(englische Übersetzung von Francis Golfing). Francetown, N.H.

Bobrowski, Johannes (1989), *Under the night's edge. A selection of poetry an prose* \*(englische Nachdichtung von Margaret Mahonney Stoljar). Canberra. \*(zweisprachiger Auswahlband)

Bobrowski, Johannes (1989), *Tanečník Malige. Výbor z povídek* \*(tschechische Übersetzung von Lubós Příhoda und Jiri Votava). Praha.

Bobrowski, Johannes (1991), *Noir et peu de lumière. Et autres récits* \*(französische Übersetzung von Véronique Donnat). Paris.

Bobrowski, Johannes (1993), *Bohlendorff et quelques autres* \*(französische Übersetzung von Jean-Claude Schneider). Genève.



Bobrowski, Johannes (1994), *Darkness and a little light* \*(amerikanische Übersetzung von Leila Vennewitz). New York. \*(enthält: „Lipmanns Leib“, „Brief aus Amerika“, „Litauische Geschichte“, „Junger Herr am Fenster“, „Interieur“, „In Fingals Haus“, „Mäusefest“, „Valery oder Die Bohnen“, „Es war eigentlich aus“, „Dunkel und wenig Licht“, „Bohlendorff“, „Das Käuzchen“)

### 13. Fremdsprachige Ausgaben der Erzählungen: 2. Einzeldrucke

- „Es war eigentlich aus“, „Brief aus Amerika“, „Mäusefest“, „Litauische Geschichte“: \*(tschechische Übersetzung von Zdena Lacinová), in: *Host do domu*, Praha, H. 6 / 1964, 10-14.
- „Lipmanns Leib“: \*(tschechische Übersetzung von Zdena Lacinová), in: *Rovnost*, Brno, vom 11. Oktober 1964.
- „In eine Hauptstadt verschlagen“: \*(schwedische Übersetzung von Margaretha Holmquist), in: *SIA*, Stockholm, Nr. 16 / 6 – 20. August 1965, 18-19.
- „Mäusefest“: \*(französische Übersetzung von Luc de Goustine), in: *Les Lettres Français*, Paris, 16. September 1965.
- „Ich will fortgehn“: \*(französische Übersetzung von Luc de Goustine), in: *Les Lettres Nouvelles*, Paris, Dez. 1965 / Jan. 1966, 292-298.
- „Bohlendorff“: \*(französische Übersetzung, in: *Nouvelle Critique*), Sondernummer „*Novuelles. Inédits contemporains*“, 179 / 1966 (H. 10), 76-89.
- „De homine publico tractatus“, „Mäusefest“: \*(polnische Übersetzung von Piotr Lenz), in: *Odra*, Wrocław, 6 / 1966 (H. 4), 45-50.
- „Mäusefest“: \*(polnische Übersetzung von Stefan H. Kaszyński, Hubert Orłowski), in: *Nurt* 1966 (H. 10), 14f.
- „Der Tänzer Malige“: \*(polnische Übersetzung von Klaus Gaida), in: *zycie Literackie* 16 / 1966, 8.
- „Das Käuzchen“: \*(polnische Übersetzung von Stefan H. Kaszyński), in: *Nurt* 1967 (H. 10), 26f.
- „Betrachtung eines Bildes“: \*(polnische Übersetzung von Hubert Orłowski), in: *Współczesność* 13 / 1968 (H. 1), 7.
- „Brief aus Amerika“, „Mäusefest“, „Das Käuzchen“: (dänische Übersetzung) in: Andersen, W. / Pedersen, E. (Hgg.) (1968), *Dichtung und Bericht. Deutsche Prosa seit 1945*.
- „Bohlendorff“ u.a.: Bobrowski, Johannes (1969) *Belendorf i Litovskie klaviry: perevod s nemeckogo* \*(russische Übersetzung von G. Ratgauza). Moskva.
- „Betrachtung eines Bildes“: \*(dänische Übersetzung), in: Lantow, Bent (Hg.) (1970), „Ich lieg’ in der bessren Hälfte“. *Sieben Autoren aus der DDR*.
- „Mäusefest“: \*(englische Übersetzung von Elmer F. Suderman), in: *Dimension* 5 / 1972, (H. 1), 80ff.
- „Das Stück“, „D. B. H.“: \*(englische Übersetzung von W. F. Tulasiewicz), in: *Stand Magazine*, Newcastle u. T., 17 / 1976, (H. 4), 64-68.

- Bobrowski, Johannes (1979), *Litevské klavíry* \*(tschechische Übersetzung von Jirí Votava). Praha. \*(enthält neben „Litauische Claviere“ Übersetzungen von Erzählungen)
- „Junger Herr am Fenster“: \*(englische Übersetzung), in: *Stand Magazine*, Newcastle u. T., 22 / 1981, (H. 4), 26-28.
- *Three German Stories*, by Elisabeth Langgässer, Anna Seghers, Johannes Bobrowski (1984), \*(englische Übersetzung von Michael Bullock). London. \*(von Bobrowski: „Dunkel und wenig Licht“)
- „Dark and little light“: \*(engl. Übersetzung von Richard Deutch und Marnie Weil), in: *Meanjin* 48 / 1989 (H. 4), 725-730.

#### 14. Nachlaß

Der *Hauptteil* des Nachlasses Bobrowskis befindet sich im Deutschen Literaturarchiv im Schiller-Nationalmuseum, Marbach a. Neckar. Ein *kleiner* Nachlaßbestand wird in der Archivabteilung der Akademie der Künste, Berlin, aufbewahrt. Die *Bibliothek* Bobrowskis sowie sein *Zimmer* mit dem vollständig erhaltenen Inventar befindet sich in seinem ehemaligen Wohnhaus, Berlin-Friedrichshagen, Ahornallee 26.

Harrassowitz, O. (1992), *Handbuch der Handschriftenbestände in der Bundesrepublik Deutschland*, Teil 1: Baden-Württemberg, Bayern, Berlin (West), Bremen, Hamburg, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Schleswig-Holstein. Bearbeitet von Tilo Brandis und Ingo Nöther. Wiesbaden, 324.

Kussmaul, Ingrid, *Die Nachlässe und Sammlungen des Deutschen Literaturarchivs Marbach. Johannes Bobrowski*, [online] unter: [www.dla-marbach.de/kallias/hyperkuss/](http://www.dla-marbach.de/kallias/hyperkuss/).

Tgahrt, Reinhard (1993), *Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten*. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46).

## B LITERATUR ÜBER LEBEN UND WERK JOHANNES BOBROWSKIS

Gliederung der Abteilung B

### 1. Bibliographien, Forschungsüberblicke

### 2. Ausgewählte Literatur zu bestimmten Themenbereichen (Einstiegs-Empfehlungen)

- a) *Grundlegendes und Einführendes zu Leben und Werk*
- b) *Zu den Gedichten*
- c) *Zu den Erzählungen*
- d) *Zu „Levins Mühle“*
- e) *Zu „Litauische Claviere“*
- f) *Zum Nachlaß*
- g) *Zu den frühen Gedichten und zur frühen Prosa*
- h) *Zu Bobrowskis Herkunftslandschaft (Ostpreußen/Memelgebiet)*
- i) *Zum Verhältnis Bobrowski-Celan*

- j) *Zum Verhältnis Bobrowski-Huchel*
- k) *Zu Bobrowskis Hölderlin-Rezeption*
- l) *Zu Bobrowskis Hamann-Rezeption*
- m) *Zu Bobrowskis Klopstock-Rezeption*
- n) *Zu Bobrowskis Herder-Rezeption*
- o) *Zu Bobrowskis Rezeption moderner Dichtung*
- p) *Zur Rezeption Bobrowskis*

### 3. Alphabetisches Gesamtverzeichnis der Sekundärliteratur

- a) *Monographien, Aufsatzsammlungen, Hochschulschriften*
- b) *Wissenschaftliche Aufsätze, Interpretationen, kurze Beiträge*
- c) *Berücksichtigung in Nachschlagewerken und literaturgeschichtlichen Darstellungen*
- d) *Erinnerungen, Rezensionen, Würdigungen, Vor- und Nachworte*

## 1. Bibliographien, Forschungsüberblicke

Albrecht, Günter / Dahlke, Günther (Hgg.) (1972), Internationale Bibliographie zur Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Teil II, 2: Von 1789 bis zur Gegenwart. Berlin, 124-128. \*(nach Gattungen und Titeln der Erstausgaben geordnet, enthält auch osteuropäische Forschung)

Albrecht, Günter / Dahlke, Günther (Hgg.) (1984), Internationale Bibliographie zur Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Teil IV, 2: Zehnjähriger Ergänzungsband, Berichtzeitraum 1965-1974. Berlin, 384-386. \*(nach Gattungen und Titeln der Erstausgaben geordnet, enthält auch osteuropäische Forschung)

Gajek, Bernhard (1977), Bibliographie, in: ders. / Haufe, Eberhard, Johannes Bobrowski. Chronik – Einführung – Bibliographie. Frankfurt a. M. u.a., 75-99.

#### Rezensionen:

Cadot, M.T. (1978), in: *Etudes Germaniques*, 33 / 1978, (H. 3), 337-338.

Glenn, J. (1979), in: *German Quarterly*, Cherry Hill, 52 / 1979, (H. 3), 427-428.

Kersten, L.I. (1979), in: *Aumla. Journal of the Australasian Universities Language and Literature Association*, Epping, 1979, (H. 51), 158-159.

Grützmaker, Curt (1974), *Das Werk von Johannes Bobrowski. Eine Bibliographie*. München. \*(612 Einträge, bis 1972 erfaßt)

#### Rezensionen:

Bischoff, Brigitte (1974), in: *Colloquia germanica* 1974, 381.

Glenn, Jerry (1977), in: *Monatshefte* 1977 (H. 1), 93.

Sekerl, Adolf (1985), Bibliographie, in: Hagemann, Friedrich (Hg.), *Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages*. Berlin. 108-145.

Hees, Anke (2001), *Bobrowski, Johannes*, in: *Deutsches Literatur-Lexikon. Das 20. Jahrhundert. Biographisch-bibliographisches Handbuch*, hg. von Konrad Feilchenfeldt, Bnd. III. Zürich, München, 159-169. \*(nach Gattungen geordnet, auch neuere Sekundärliteratur)

Rostin, Gerhard (1967), Bibliographie, in: ders. / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk*. Berlin, 213-240. \*(detailliert in den Erstveröffentlichungen und Buchausgaben)

Rostin, Gerhard (1975), Bibliographie, in: ders. mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk*. Berlin, 354-380.

\*(schließt an Rostin, Gerhard (1967) an, z. T. mit Angabe der Auflagenhöhe)

Schmidt, Heiner (Hg.) (1995), Quellenlexikon zur deutschen Literaturgeschichte, Bnd. II. Duisburg, 430-455. \*(hilfreich, da nach den Titeln der behandelten Gedichte und Prosatexte Bobrowskis angeordnet)

Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183. \*(ausführliche Besprechung der Werkausgabe sowie einer Auswahl von Monographien und Aufsätzen zwischen 1987 und 1999)

Töteberg, Michael (1978ff.) Johannes Bobrowski. Werkverzeichnis, in: Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur, hg. von Heinz Ludwig Arnold. München. \*(chronologisch geordnet, Loseblattsammlung)

Wieczorek, John P. (1994), New Writings on Johannes Bobrowski (1917-1965). A Review Article, in: The Modern Language Review 89 / 1994, part 2, 406-416.

## 2. Ausgewählte Literatur zu bestimmten Themenbereichen (Einstiegs-Empfehlungen)

### a) Grundlegendes und Einführendes zu Leben und Werk

Gehle, Holger (1999), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Romane und Erzählungen, der vermischten Prosa und der Selbstzeugnisse. Stuttgart (= Bnd. VI der Gesammelten Werke).

Haufe, Eberhard (1987), Zu Leben und Werk Johannes Bobrowskis, in: Johannes Bobrowski. Gesammelte Werke in sechs Bänden, hg. von Eberhard Haufe, Bnd. I. Berlin, VII-LXXXVI (= Einleitung des Herausgebers).

Haufe, Eberhard (1994), Bobrowski-Chronik: Daten zu Leben und Werk, zusammengestellt von Eberhard Haufe. Würzburg.

Haufe, Eberhard (1998), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Gedichte und der Gedichte aus dem Nachlaß. Stuttgart (= Bnd. V der Gesammelten Werke).

Oellers, Norbert (1996), Johannes Bobrowski, in: Steinecke, Hartmut (Hg.), Deutsche Dichter des 20. Jahrhunderts. Berlin, 593-608.

Tgahrt, Reinhard (1993), Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46).

Wieczorek, John [P.] (1999), Between Sarmatia and Socialism. The Life and Works of Johannes Bobrowski. Amsterdam-Atlanta (=Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 139).

#### Rezensionen:

Durand-Henriot, I. (2002), in: Etudes Germaniques, Paris, 57 / 2002, (H. 1), 179.

Wolf, Gerhard (1971), Beschreibung eines Zimmers. 15 Kapitel über Johannes Bobrowski. Berlin. \*(mehrere Auflagen)

**b) Zu den Gedichten**

Deskau, Dagmar (1975), Der aufgelöste Widerspruch. ‚Engagement‘ und ‚Dunkelheit‘ in der Lyrik Johannes Bobrowskis. Stuttgart.

Heydebrand, Renate von (1969), Engagierte Esoterik. Die Gedichte Johannes Bobrowskis, in: dies. / Just, Klaus Günther (Hgg.), Wissenschaft als Dialog. Studien zur Literatur und Kunst seit der Jahrhundertwende. Festschrift für Wolf Dietrich Rasch zum 65. Geburtstag. Stuttgart 1969, 386-450.

Minde, Fritz (1981), Johannes Bobrowskis Lyrik und die Tradition. Frankfurt a. M.

Schütze, Oliver (1990), Natur und Geschichte im Blick des Wanderers. Zur lyrischen Situation bei Bobrowski und Hölderlin. Würzburg (= Epistemata, Würzburger Wissenschaftliche Schriften, Reihe Literaturwissenschaft, Bnd. XLVII).

Schulz, Werner (1983), Die aufgehobene Zeit. Zeitstruktur und Zeitelemente in der Lyrik Johannes Bobrowskis, New York u.a.

**c) Zu den Erzählungen**

Haufe, Eberhard (1975), Johannes Bobrowski und Dietrich Buxtehude, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 189-236.

Heydebrand, Renate von (1969), Überlegungen zur Schreibweise Johannes Bobrowskis. Am Beispiel des Prosastücks ‚Junger Herr am Fenster‘, in: Der Deutschunterricht 21 /1969 (H. 5), 100-125.

Leistner, Bernd (1981), Moise, Mahner und Malige. Notizen zur Kurzprosa, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 86-97.

**d) Zu „Levins Mühle“**

Butzer, Günter (1998), Fehlende Trauer. Verfahren epischen Erinnerns in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur. München.

Dzikowska, Elżbieta Katarzyna (1999), Erinnerunges Sarmatien, verlorenes Europa. Johannes Bobrowskis ‚Levins Mühle‘ und der polnische Sarmatismus, in: Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen. Bonn.

Haufe, Eberhard (1970), Bobrowskis Weg zum Roman. Zur Vor- und Entstehungsgeschichte von ‚Levins Mühle‘, in: Weimarer Beiträge 16 / 1970 (H. 1), 163-177.

Leistner, Bernd (1981), Der Einsatz des Geschichtenerzählers. Zur Erzählweise des Romans ‚Levins Mühle‘, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 109-122.

Leistner, Bernd (1981), Polnische und deutsche Gespenster. Zu den Geistererscheinungen in ‚Levins Mühle‘, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 123-133.

**e) Zu „Litauische Claviere“**

- Greiner, Bernhard (1986), *Mythischer Raum und mythologischer Roman. Johannes Bobrowskis ‚Litauische Claviere‘*, in: ders., *Literatur der DDR in neuer Sicht. Studien und Interpretationen*. Frankfurt am M., Bern, New York, 131-150.
- Leistner, Bernd (1981), *Zusammenschau und Bilanz. Zum Roman „Litauische Claviere“*, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. *Studien und Interpretationen*. Berlin, 134-188.
- Ohl, Hubert (1972), *Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“*. Struktur und Thematik, in: *Revolte und Experiment. Die Literatur der sechziger Jahre in Ost und West. Fünftes Amherster Kolloquium zur modernen deutschen Literatur 1971*, hg. von Wolfgang Paulsen. Heidelberg, 186-206.
- Wieczorek, John P. (1982), *„Die großen Taten in verschiedenen Zungen“*, Johannes Bobrowski's *„Litauische Claviere“*, in: *German Life and Letters* n.s. 35 / 1982, 355-367.

**f) Zum Nachlaß**

- Keith-Smith, Brian (1996), *Bobrowski's poetic Nachlass – Icons of hope*, in: Wieczorek, John P. (Hg.), *Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“*, Reading, 23 September 1995. Reading, 64-83.
- Meyer, Jochen (1992), *Der Nachlaß Johannes Bobrowskis im Deutschen Literaturarchiv*, in: *Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum*, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 74-81.
- Tgahrt, Reinhard (1993), *Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N.* (=Marbacher Kataloge 46).

**g) Zu den frühen Gedichten und zur frühen Prosa**

- Haufe, Eberhard (1970), *Bobrowskis Weg zum Roman. Zur Vor- und Entstehungsgeschichte von „Levins Mühle“*, in: *Weimarer Beiträge* 16 / 1970 (H. 1), 163-177.
- Heukenkamp, Ursula (1990), *„Neues hat nie begonnen“*. Das Wandlungsthema im Gefangenschaftsbericht von Johannes Bobrowski, in: dies. (Hg.), *Unerwünschte Erfahrung: Kriegsliteratur und Zensur in der DDR*. Berlin, Weimar, 227-260.
- Joachimsthaler, Jürgen (1995), *Abschied von der „Innerlichkeit“*. Zu Johannes Bobrowskis Lyrik während des Krieges, in: *Convivium* 1995, 49-64.
- Leistner, Bernd (1998), *Bobrowskis Gedichtsprache der Erinnerung*, in: *Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen*, 157-177.

**h) Zu Bobrowskis Herkunftslandschaft (ehemal. Ostpreußen/Memelgebiet)**

- Albinus, Robert (1985), *Lexikon der Stadt Königsberg Pr. und Umgebung*. Leer. \*(nicht ausdrücklich zu Bobrowski)
- Albrecht, Dietmar (1995), *Wege nach Sarmatien. Zehn Tage Preußenland. Orte, Texte, Zeichen*.

Lüneburg.

- Haufe, Eberhard (1992), Bobrowski zwischen Tilsit und Motzischken, in: Mare Balticum (1992), Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 34-36.
- Katauskienė, Jurgita (1997), Land und Volk der Litauer im Werk deutscher Schriftsteller des 19. / 20. Jahrhunderts. H. Sudermann, E. Wiechert, A. Miegel und J. Bobrowski. Vilnius.
- Kelletat, Alfred (1992), Lyrischer Progreß im heimischen Planquadrat. Vom frühen Tilsit-Gedicht bis zur späten Sokaiter Fähre, in: Mare Balticum (1992), Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 20-33.
- Kubilius, Vytautas (1992), Preußisch Lithauen .... Literarische Beziehungen im Memelland, in: Mare Balticum. Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 41-46
- Lachauer, Ulla (1992), Land der vielen Himmel. Memelländischer Bilderbogen. Die Photosammlung Walter Engelhardt. Berlin.
- Opgenoorth, Ernst (Hg.) (1994ff.), Handbuch der Geschichte Ost- und Westpreußens. Im Auftrag der Historischen Kommission für ost- und westpreußische Landesforschung. \*(nicht ausdrücklich zu Bobrowski)
- Rankl, Maximilian (1990), Bibliographie zur Literatur Ost- und Westpreußens mit Danzig, 1945-1988. Bonn.
- Schneiß, Wolfgang (1986), Flucht, Vertreibung und verlorene Heimat im früheren Ostdeutschland. Beispiele literarischer Bearbeitung. Frankfurt a. Main. \*(nicht ausdrücklich zu Bobrowski)

#### *i) Zum Verhältnis Bobrowski – Celan*

- Birus, Hendrik (1996), Hommage à quelqu'un. Paul Celans ‚Hüttenfenster‘ – ein ‚Wink‘ für Johannes Bobrowski?, in: Helbig, Holger / Knauer, Bettina / Och, Gunnar (Hgg.), Hemenautik – Hermeneutik. Literarische und geisteswissenschaftliche Beiträge zu Ehren von Peter Horst Neumann. Würzburg, 269-277.
- Tgahrt, Reinhard (1993), Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46).
- Wieczorek, John P. (2000), Paul Celan and Johannes Bobrowski. Legitimacy and Language, in: Jackman, Graham (Hg.), Finding a voice. Problems of language in East German society and culture. Amsterdam-Atlanta., 191-212.

#### *j) Zum Verhältnis Bobrowski – Huchel*

- Hamburger, Michael (1986), Randbemerkungen zum Schweigen, in: Peter Huchel, hg. von Axel Viereg. Frankfurt a. M., 282-287.
- Haufe, Eberhard (Hg.) (1993), Johannes Bobrowski – Peter Huchel. Briefwechsel, mit einem Nachwort und Anmerkungen hg. von Eberhard Haufe. Marbach a. N. (=Marbacher Schriften

37).

Nijssen, Hub (1998), *Der heimliche König. Leben und Werk von Peter Huchel*. Würzburg.

Siemes, Christof (1996), *Das Testament gestürzter Tannen. Das lyrische Werk Peter Huchels*. Freiburg i. B.

#### ***k) Zu Bobrowskis Hölderlin-Rezeption***

Leistner, Bernd (1981), „Turm, daß er bewohnbar sei wie ein Tag...“ Zum Hölderlin-Bezug in Bobrowskis Lyrik, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. *Studien und Interpretationen*. Berlin, 44-71.

Schütze, Oliver (1990), *Natur und Geschichte im Blick des Wanderers. Zur lyrischen Situation bei Bobrowski und Hölderlin*. Würzburg (= Epistemata, Würzburger Wissenschaftliche Schriften, Reihe Literaturwissenschaft, Bnd. XLVII).

#### ***l) Zu Bobrowskis Hamann-Rezeption***

Bayer, Oswald (1988), ‚In dem Lande, da man nichts gedenkt‘. Zu Bobrowskis Epilog auf Hamann, in: *Zeitwende. Die Neue Furche* 59 /1988, 239-246.

Bischoff, Brigitte (1975), Bobrowski und Hamann, in: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 94 / 1975 (H. 4), 553-582.

Gajek, Bernhard (1968), Autor – Gedicht – Leser. Zu Johannes Bobrowskis „Hamann“-Gedicht, in: *Literatur und Geistesgeschichte. Festgabe für Heinz-Otto Burger*, hg. von Reinhold Grimm und Conrad Wiedemann. Berlin, 308-324.

Schütze, Oliver (1990), *Natur und Geschichte im Blick des Wanderers. Zur lyrischen Situation bei Bobrowski und Hölderlin*. Würzburg (= Epistemata, Würzburger Wissenschaftliche Schriften, Reihe Literaturwissenschaft, Bnd. XLVII).

#### ***m) Zu Bobrowskis Klopstock-Rezeption***

Kelletat, Alfred (1978), Adnotationen zu Johannes Bobrowskis Widmungsgedicht „An Klopstock“, in: *Text & Kontext* 6 / 1978 (H. 1/2 = Festschrift für Steffen Steffensen), 372-387.

Rittig, Roland (1975), *Der „Zuchtmeister“*. Bemerkungen zur Tradition Klopstocks im Schaffen Johannes Bobrowskis, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk*. Berlin, 151-166.

Seidler, Manfred (1967), Bobrowski, Klopstock und der antike Vers, in: *Lebende Antike. Symposion für Rudolf Sühnel*, hg. von Horst Meller und Hans-Joachim Zimmermann. Berlin, 542-554.

#### ***n) Zu Bobrowskis Herder-Rezeption***

Leistner, Bernd (1981), Bobrowski und Herder, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. *Studien und Interpretationen*. Berlin, 72-85.



### ***o) Zu Bobrowskis Rezeption moderner Dichtung***

Heukenkamp, Ursula (1999), Zauberspruch und Sprachkritik. Naturgedicht und Moderne, in: Heinz Ludwig Arnold (Hg.), Lyrik des 20. Jahrhunderts. München (=Text und Kritik, Sonderband XI/1999).

Minde, Fritz (1981), Johannes Bobrowskis Lyrik und die Tradition. Frankfurt a. M.

Nalewski, Horst (1999), Sich finden heißt: sich abstoßen. Johannes Bobrowski / Rainer Maria Rilke, in: Rudi Schweikert (Hg.), Korrespondenzen. Festschrift für Joachim W. Storck aus Anlaß seines 75. Geburtstages. St. Ingbert, 549-564.

### ***p) Zur Rezeption Bobrowskis***

Gürttler, Karin R. (2001), Die Rezeption der DDR-Literatur in Frankreich (1945-1990). Autoren und Werke im Spiegel der Kritik. Bern u.a.

Leistner, Bernd (1990), Zur Nachwirkung Bobrowskis in der Literatur der DDR, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark, 101-108.

Rostin, Gerhard (1990) Zur Wirkung Bobrowskis aus der Sicht von Lektor und Verlag, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Johannes Bobrowski Colloquium 1989. Sankelmark, ), 109-118.

Jaroszewski, Marek (1992), „Levins Mühle“. Bobrowski in Polen, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 60-65.

## **3. Alphabetisches Gesamtverzeichnis der Sekundärliteratur**

### ***a) Monographien, Aufsatzsammlungen, Hochschulschriften***

Abrahamsen, Odd (1976), Omkrets: gjendiktninger (Georg Trakl, Peter Huchel, Johannes Bobrowski) og egne dikt. Oslo.

Adelsbach, Eva (1990), Bobrowskis Widmungstexte an Dichter und Künstler des 18. Jahrhunderts. Dialogizität und Intertextualität. St. Ingberg (= Saarbrücker Beiträge zur Literaturwissenschaft, 19).

#### Rezensionen:

Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183.

Vieregg, Axel (1991), o. T. in: Arbitrium, 1991 (H. 2), 246f.

Albert, Peter (1990), Die Deutschen und der europäische Osten: ‚Vergangenheitsbewältigung‘ als Historismuskritik im Erzählwerk Johannes Bobrowskis. Erlangen. \*(zu „Mäusefest“, „Der Tänzer Malige“, „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)

#### Rezensionen:

Behre, Maria (1993), in: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch 34 / 1993, 406ff.

- Hoefert, Sigfried (1993), in: Germanistik, 320.  
 Peitsch, Helmut (1991), in: Wirkendes Wort 1991 (H. 2), 348-350.  
 Streller, Siegfried (1992), in: Deutsche Literaturzeitung für Kritik der internationalen Wissenschaft, Berlin, 113 / 1992, (H. 7/8), 480-482.  
 Vieregg, Axel (1992), in: Arbitrium 1992, (H. 1), 122-123.
- Behrmann, Alfred (1977), Facetten. Untersuchungen zum Werk Johannes Bobrowskis. Stuttgart (= Literaturwissenschaft – Gesellschaftswissenschaft, 27). \*(zu „Im Guckkasten: Galiani“, „D. B. H.“, „Nänie“, „Bericht“, „Eszther“, „Kloster bei Nowgorod“, „Kathedrale 1941“, „Der Muschelbläser“, „Immer zu benennen“, „Holzhaus“, „Französisches Dorf“)
- Bohren, Rudolf (1968), Johannes Bobrowski. Versuch einer Interpretation. Wuppertal.
- Butzer, Günter (1998), Fehlende Trauer. Verfahren epischen Erinnerns in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur. München. \*(ausführlich zu „Levins Mühle“ 63-97)  
Rezensionen:  
 Hamann, Christof (1998), in: Peter-Weiss-Jahrbuch, St. Ingert, 7 / 1998, 160-162.  
 Bond, Greg (1999), in: Uwe-Johnson-Jahrbuch, Göttingen, 6 / 1999, 331-344.  
 Krellner, Ulrich (1999), in: Zeitschrift für Germanistik, N.F., 9 / 1999, (H. 3), 779-783.  
 Schlant, Ernestine (1998), in: World Literature today, Norman u.a., 72 / 1998, (H. 4), 825.  
 Wägenbaur, Thomas (1999), in: Arbitrium, 17 / 1999, (H. 3), 369-372.
- Dehn, Mechthild und Wilhelm (1972), Johannes Bobrowski. Prosa. Interpretationen. München. \*(zu „Boehlendorff“, „Levins Mühle“, „Betrachtung eines Bildes“, „Mäusefest“, „Das Käuzchen“, „Im Verfolg städtebaulicher Erwägungen“)
- Deskau, Dagmar (1973), „Dunkelheit“ und „Engagement“. Zur Gestaltung des Geschichtsbezuges in der Lyrik Johannes Bobrowskis. Mainz. \*(Maschinenschriftl. Diss.; siehe auch unter Scherf-Deskau, Dagmar bzw. Scherf, Dagmar)
- Deskau, Dagmar (1975), Der aufgelöste Widerspruch. ‚Engagement‘ und ‚Dunkelheit‘ in der Lyrik Johannes Bobrowskis. Stuttgart. \*(siehe auch unter Scherf-Deskau, Dagmar bzw. Scherf, Dagmar)  
Rezension: Heydebrand, Renate von (1977), in: Germanistik, 1977, 207.
- Durand-Henriot, Isabelle (2000), Magie et temporalité dans les Poèmes sarmates de Johannes Bobrowski: la réception d'Oskar Loerke et de Peter Huchel. Lille. \*(Mikrofiche-Version des Atelier national de Reproduction des Thèses (Lille) der 1999 in Etudes germaniques, Paris 4, vorgelegten maschinenschriftl. Dissertation)
- Dvořaková, Marie (1980), Zur Auffassung der Kunst in theoretischen Äußerungen und im literarischen Werk Johannes Bobrowskis. Prag. \*(Maschinenschrift. Diss.; Autorreferat in: Germanistische Dissertationen in Kurzfassung, 1985, 192-197)
- Engelmann, Klaus (1980), Das Prosagedicht bei Bobrowski. Erlangen. \*(zu „Mäusefest“, „In Fingals Haus“, „Interieur“, „Das Käuzchen“, „In eine Hauptstadt verschlagen“, „Boehlendorff“, „Junger Herr am Fenster“, „D. B. H.“, „Von nachgelassenen Poesien“, „Die Seligkeit der Heiden“, „Litauische Geschichte“, „Brief aus Amerika“, „Gedenkblatt“, „Stiller Sommer“, „Das Stück“, „Im Verfolg städtebaulicher Erwägungen“, „Die ersten beiden Sätze für ein Deutschlandbuch“, „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)
- Friess, Gerda (1969), Johannes Bobrowski. „Litauische Claviere“. Wien. \*(Hausarbeit Universität Wien)
- Gailius, I. (1982), Litauische Motive im Schaffen von H. Sudermann, A. Zweig und J. Bobrowski.

Vilnius.

- Gehle, Holger (1999), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Romane und Erzählungen, der vermischten Prosa und der Selbstzeugnisse. Stuttgart (= Bnd. VI der Gesammelten Werke).
- Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin. \*(versammelt bislang wenig bekanntes oder unbekanntes Material von oder über Bobrowski)
- Hagemann, Friedrich (1995), Ich würd warten ein wenig. Zum Gedenken an Johannes Bobrowski. Berlin. \*(Freihand-Verschenkttext, Umfang 6 Seiten, vorhanden in: Deutsche Bibliothek Frankfurt a. Main)
- Handley, Jennifer May (1981), The river motif in the lyric poetry of Johannes Bobrowski. Waterloo (Ontario). \*(Maschinenschriftl. Diss.)
- Haufe, Eberhard (1994), Bobrowski-Chronik: Daten zu Leben und Werk, zusammengestellt von Eberhard Haufe. Würzburg.  
Rezension:  
 Kiefer, Sebastian (2001), in: Weimarer Beiträge, 47 / 2001, (H. 2), 277-291.  
 Viereg, Axel (1997), in: Arbitrium 1997, (H. 1), 131-132.
- Haufe, Eberhard (1998), Johannes Bobrowski. Erläuterungen der Gedichte und der Gedichte aus dem Nachlaß. Stuttgart (= Bnd. V der Gesammelten Werke).
- Heller, Karin (1966), Linguo-stilistische Untersuchungen zu Johannes Bobrowski. Staatsexamensarbeit am Institut für Deutsche und Germanische Philologie der Karl-Marx-Universität. Leipzig.
- Hoefert, Sigfried (1966), West-Östliches in der Lyrik Johannes Bobrowskis. München. \*(zu „Gestorbene Sprache“, „Petr Bezurč“, „Die Memel“, „Der Don“, „Kloster bei Nowgorod“, „Ode auf Thomas Chatterton“, „Góngora“, „Nachtweg“)  
Rezension:  
 Arnold, A. (1967), in: Seminar, Toronto, 3 / 1967, 70-71.
- Joachimsthaler, Jürgen (1990), Mythos und Geschichte in der Lyrik von Peter Huchel, Johannes Bobrowski und Paul Celan. Regensburg. \*(Magisterarbeit an der Universität Regensburg)
- Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski (1977), Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar.
- Katauskienė, Jurgita (1997), Land und Volk der Litauer im Werk deutscher Schriftsteller des 19. / 20. Jahrhunderts. H. Sudermann, E. Wiechert, A. Miegel und J. Bobrowski. Vilnius. \*(Diss. Frankfurt a. Main)
- Keith-Smith, Brian (1970), Johannes Bobrowski. London (= Modern German Authors: Texts and Contexts).  
Rezension:  
 Keith Bullivant (1972), in: Modern Language Review, 1972 (H. 3), 711.
- Kelletat, Alfred (Hg.) (1990), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark (= Schriftenreihe der Akademie Sankelmark, n.F., Heft 69).  
Rezension:

- Moster, Stefan (1992), in: Jahrbuch für finnisch-deutsche Literaturbeziehung, Helsinki 24 / 1992, 189-190.
- Koczy, Karol (1989), Johannes Bobrowski: Ein Deutscher und der Osten. Sankelmark (= Schriftenreihe der Akademie Sankelmark, Neue Folge, Heft 68).
- Kononczuk, Elzbieta (2000), Literatura i pamyat na pograniczu kultur. Erwin Kruk - Ernst Wiechert - Johannes Bobrowski. Bialystok. \*(Zusammenfassung in deutscher, englischer und französischer Sprache)
- Kreter, Sabine (1994), „Alles auf Hoffnung“. Bobrowski-Vertonungen von Rainer Kunad. Münster, New York. \*(zu: „Litauische Claviere“ u.a.)
- Leistner, Bernd (1971), Der Epiker Johannes Bobrowski. Leipzig. \*(Maschinenschriftl. Diss. an der Universität Leipzig, zu: „Lobellerwäldchen“, „Rainfarn“, „Epitaph für Pinnau“, „Betrachtung eines Bildes“, „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)
- Leistner, Bernd (1981), Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin. \*(die hier versammelten Aufsätze – vgl. Leistner (1981a-h) – sind nicht identisch mit ihren früheren Einzelveröffentlichungen, die teilweise die gleichen Titel tragen; u.a. zu: „Absage“, „An den Chassid Barkan“, „Ebene“, „Hamann“, „Immer zu benennen“, „Wiedererweckung“, „Stromgedicht“, „Andenken an Hölderlin“, „Ungesagt“, „Hölderlin in Tübingen“, „Der Tänzer Malige“, „Von nachgelassenen Poesien“, „D. B. H.“, „Boehldorff“, „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)
- Rezensionen:  
Glenn, J. (1984), in: German Quarterly, Cherry Hill, 57 / 1984, (H. 1), 162-163.
- Lepischeg, Angela (1967), Johannes Bobrowskis „Levins Mühle“. Eine Analyse. Leipzig. \*(Maschinenschriftl. Staatsexamensarbeit am Institut für Literaturgeschichte an der Universität Leipzig)
- Lučuk, Taras Vladimirovič (1990), Vostočnoevropejskie korni tvorčestva Iogannesa Bobrovskogo. Kiev (TG.Ševčenko). \*(Maschinenschriftl. Diss.)
- Malone, Monika Irma (1970), Mythos in den Werken Johannes Bobrowski. Austin / Texas. \*(Maschinenschriftl. Diss.)
- Mare Balticum (1992), Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck.
- Mauser, Wolfram (1970), Beschwörung und Reflexion. Bobrowskis sarmatische Gedichte. Frankfurt a. M. (= Schriften zur Literatur Bnd. 15). \*(u.a. zu: „Immer zu benennen“, „Ebene“, „Kindheit“, „Die Frauen der Nehrungsfischer“, „Kloster bei Nowgorod“, „Anruf“, „An Klopstock“)
- Rezension:  
Hoefert, Sigfried (1971), in: Basis, 2 / 1971, 292-293.
- Meckel, Christoph (1978), Erinnerung an Johannes Bobrowski. Mit drei Veduten des Autors. Düsseldorf.
- Rezension:  
Hartung, Harald (1978), in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 27.10.1978, 26.  
Juhre, Armin (1978), in: Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt vom 6.8.1978, 22.  
Wallmann, Jürgen P. (1978), in: Rheinischer Merkur vom 17.11.1978, 42.
- Meckel, Christoph (1989), Erinnerung an Johannes Bobrowski. Mit drei Veduten des Autors.

München, Wien. \*(nahezu identisch mit der Ausgabe von 1978)

Rezension:

Dederke, Karlheinz (1990), in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 25.2.1990, 9.

Minde, Fritz (1981), Johannes Bobrowskis Lyrik und die Tradition. Frankfurt a. M. \*(u.a. zu „Die Sarmatische Ebene“, „Immer zu benennen“, „An Klopstock“, „Vogelstraßen 1957“, „Sprache“, „Namen für den Verfolgten“, „Gestorbene Sprache“, „Ebene“, „Von den Strömen“, „Die Düna“, „Sommergeschrei“, „Dryade“, „Winterlicht“, „Dorf“, „Wintergeschrei“, „Begegnung“, „Nachtweg“, „Das verlassene Haus“, „Wiederkehr“, „Nachtfischer“, „Unter dem Nachtrand“, „Absage“, „Auszug der Götter“, „Wiesenfluß“, „Uferweg“, „Der Singschwan“, „Wiedererweckung“, „Kindheit“, „Der litauische Brunnen“, „Fischerhafen“, „Die Frauen der Nehrungsfischer“, „Die Jura“, „Die Memel“, „Stromgedicht“, „Hölderlin in Tübingen“, „Französisches Dorf“, „Feuerstelle“, „Steppe“)

Rezensionen:

Glenn, J. (1984), in: German Quarterly, Cherry Hill, 57 / 1984, (H. 2), 334-335.

Möller, Inge (1971), Authentische Fiktivität. Untersuchungen zur Erzählkunst Johannes Bobrowskis. Freiburg im Breisgau. \*(Maschinenschriftl. Magister-Arbeit, betreut von H. Ohl; zu „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)

Osten, Waltraud (1980), Zur literarischen Darstellung der Verantwortung für Geschichte, untersucht an der literarischen Gestaltung von Fragen der Schuld und des Gewissens in ausgewählten Werken von A. Seghers, J. Bobrowski und K. David. Berlin. \*(Maschinenschriftl. Diss.)

Papero, Daniel Vail (1976), Johannes Bobrowski's „Levins Mühle“. A socio-literary analysis. Ann Arbor / Michigan. \*(Maschinenschriftl. Diss., Reproduktion durch: Ann Arbor, Xerox U. Microfilms (1985), Indiana University, 1976)

Razafindrahaingo, Lalanirina (1978), Contribution à l'étude de la réception de Johannes Bobrowski en R.D.A.. Parallèles entre le roman et l'opéra „Levins Mühle“. Marseille \*(Dissertation ; Études germaniques Aix-Marseille 1 von 1978)

Razafindrahaingo, Monique (1987), Le theme du passe germano-polonais dans la litterature de la RDA 1945-1980. \*(Habilitationsschrift, Études germaniques, Univ. de Provence Centre de Aix, 3 Bnd.)

Reichert, Stefan (1989), Das verschneite Wort. Untersuchungen zur Lyrik Johannes Bobrowskis. Bonn. \*(u.a. zu: „Wiedererweckung“, „Stadt“, „Wetterzeichen“, „Memorial“, „Ja, ich sprech in den Wind“, „Landschaft mit Vögeln“, „Stromgedicht“, „Kalmus“, „An Klopstock“, „Betrachtung eines Bildes“, „Erfahrung“, „Kathedrale 1941“, „Vogelstraße 1957“, „Mitternachtsdorf“, „Zeit der Erwartung“, „Die Tomsker Straße“)

Rezensionen:

Glenn, J. (1990), in: World Literature Today, 64 / 1990, (H. 1), 102.

Grange, J. (1990), in: Études Germaniques, 45 / 1990, (H. 2), 228-229.

Haufe, Eberhard (1990), in: Arbitrium 1990, 375-376.

Leistner, Bernd (1990), in: Zeitschrift für Germanistik, N.F. 11 / 1990, 747-749.

Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183.

Wieczorek, John P. (1994), New Writings on Johannes Bobrowski (1917-1965). A Review Article, in: The Modern Language Review 89 / 1994, part 2, 406-416.

Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin.

Rezensionen:

- Henkys, Jürgen (1968), in: Die Zeichen der Zeit, 22 / 1968 (H. 2), 79f.  
 Kaufmann, Hans (1968), in: Deutschland-Archiv, 1 / 1968 (H. 4).  
 Hermlin, Stephan (1973), Lektüre. 1960-1971. Berlin, 160.-166.  
 Maier, Wolfgang (1968), Nachbarschaft, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 10.2.1968.  
 Rathaus, G. (1969), Etudy k portretu Jogannes Bobrowskogo, in: Woprossy literatury, Moskau, Nr. 8 / 1969, 212-217.  
 Sch., K. (1967), Suche nach neuen Stoffen, in: Neues Deutschland vom 6.9.1967, Beilage, Nr. 9.  
 Ullrich, Helmut (1967), Neue Zeit, Berlin, vom 5.8.1967.
- Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.) (1975), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin.
- Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.) (1976), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Stuttgart. \*(identisch mit Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.) (1975))
- Rezensionen:  
 Botterbusch, Vera (1977), in: Deutsche Volkszeitung vom 10.3.1977, 14.  
 Brand, Sabine (1976), in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 16.7.1976, 20.  
 Harth, Edwin (1976), in: Presse vom 17.4.1976, Spectrum 5.  
 Hirsch, Helmut (1976), Sonntag, Nr. 26 / 27.6.1976, 4-5.  
 Hoefert, Sigfried (1976), in: Seminar, Toronto, 12 (1976), 4, 267-268.  
 Jäger, Manfred (1976), in: Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt vom 4.4.1976, 25.  
 Rudolph, Oskar K. (1976), in: Neues Deutschland vom 6.3.1976, 14.  
 Wallmann, Jürgen P. (1976), in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 21.3.1976, 53.  
 Wallmann, Jürgen P. (1976), in: Rheinischer Merkur vom 2.4.1976, 22.  
 Wiczorek, J.P. (1977), in: Modern Language Review, London, 72 / 1977, (H. 4), 1005-1006.
- Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin. \*(Erinnerungen, Gedichte und bildkünstlerische Arbeiten an oder über Bobrowski)
- Rostin, Gerhard (Hg.) (1978), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Stuttgart. \*(identisch mit Rostin, Gerhard (Hg.) (1977))
- Rezensionen:  
 Hartung, Harald (1978), in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 8.7.1978.  
 Kosler, Hans Christian (1979), Der Dichter und sein Lobredner, in: Frankfurter Rundschau vom 20.3.1979, 12.
- Schütze, Oliver (1990), Natur und Geschichte im Blick des Wanderers. Zur lyrischen Situation bei Bobrowski und Hölderlin. Würzburg (= Epistemata, Würzburger Wissenschaftliche Schriften, Reihe Literaturwissenschaft, Bnd. XLVII). \*(u.a. zu „Absage“, „An Nelly Sachs“, „Boehlendorff“, „Brentano in Aschaffenburg“, „Das verlassene Haus“, „Der Wachtelschlag“, „Der Ilmensee“, „Der Don“, „Der Wanderer“, „Die Ostseestädte“, „Dorf“, „Dryade“, „Dylan Thomas“, „Ebene“, „Erzählung“, „Gedächtnis für einen Flußfischer“, „Gertrud Kolmar“, „Hölderin in Tübingen“, „Humlegård“, „Lipmanns Leib“, „Nachtweg“, „Ungesagt“, „Wetterzeichen“, „Wiederkehr“, „Wintergeschrei“)
- Rezensionen:  
 Behre, Maria (1991), in: Germanistik, 1991, 217  
 Ertl, Wolfgang (1990), in: German Studies Review, 13 / 1990, (H. 3), 526-527.  
 Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183.  
 Wiczorek, John P. (1994), New Writings on Johannes Bobrowski (1917-1965). A Review Article, in: The Modern Language Review 89 / 1994, part 2, 406-416.

- Schulz, Werner (1983), Die aufgehobene Zeit. Zeitstruktur und Zeitelemente in der Lyrik Johannes Bobrowskis, New York u.a.
- Schultz-Grapengeter, Gabriele (1990), Gestaltung und Funktion von Natur und Landschaft im Werk Johannes Bobrowskis. Erlangen, Nürnberg. \*(Magisterarbeit an der Universität Erlangen-Nürnberg)
- Scrase, David A. (1995), Understanding Johannes Bobrowski. Columbia. SC.  
Rezension:  
 Classen, Albrecht (1997), in: Studia Neophilologica, 1997 (H. 1), 125-126.  
 Hoefert, Sigfried (1996), in: Seminar, Toronto, 1996 (H. 3), 271-272.  
 Glenn, Jerry (1996), in: Monatshefte für deutschsprachige Literatur und Kultur, Madison, 88 / 1996 (H. 2), 271-272.  
 Mabee, Barbara (1999), in: Journal of English and Germanic Philology, 98 / 1999 (H. 2), 305-306.
- Sinkevičienė, Regina (1989), Iogannesa Bobrovskij i Litva. Vilnius. \*(Diss. in litauischer Sprache: Bobrowski und Litauen)
- Sinkevičienė, Regina (1990), Lietuva Johaneso Bobrovskio kuryboje. Vilnius. \*(Litauen im Werk von Johannes Bobrowski)
- Sinkevičienė, Regina (Hg.) (1993), „Verta deti vilciu ir nuosirdziai bandyti“. Mokslines konferencijos medziaga Johaneso Bobrovskio 75-osioms gimimo metinems \*(„Eine Hoffnung und einen redlichen Versuch wert“. Materialien der wissenschaftlichen Konferenz anlässlich des 75. Geburtstages von Johannes Bobrowski). Vilnius. \*(Band enthält 11 Vorträge)
- Stig, Naervig-Jensen (1991), Johannes Bobrowski. Studien über Leben und Werk. Seine dichterische Leistung im Zusammenhang mit Weltanschauung und Werdegang gesehen. Berlin. \*(Maschinenschriftl. Diss.)
- Stock, Alex (1991), Warten, ein wenig. Zu Gedichten und Geschichten von Johannes Bobrowski. Würzburg. \*(u.a. zu „Dorfmusik“, „Ostern“, „Immer zu benennen“, „Die Tauf des Perun. Kiew 988“, „Die Seligkeit der Heiden“, „An Nelly Sachs“, „Else Laker-Schüler“, „Betrachtung eines Bildes“)
- Tgahrt, Reinhard (1993), Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46).  
Rezensionen:  
 Ferchl, Irene (1993), Der Vergangenheit entrissen, in: Börsenblatt des Deutschen Buchhandels, Nr. 56, 26f.  
 Schlüter, Ralf (1994), Ein scheuer Dichter. Lesung zur Bobrowski-Ausstellung, in: Berliner Zeitung vom 10.2.1994.  
 Schütte, Rudolf-Alexander (1993), o. T. , in: Deutsche Bücher, 23 / 1993 (H. 3), 228-230.  
 Wagner, Hans-Ulrich (1996), o. T., in: Arbitrium, 1996 (H. 1), 125-127.
- Thormann, Birgit (1986), Linguostilistische Untersuchung zur Lyrik von Johannes Bobrowski. Leipzig. \*(Maschinenschriftl. Diss.; sehr detaillierte Text- und Wortanalysen zu „Anruf“, „Kindheit“, „Absage“, „Kalmus“, „Sprache“, „Das Wort Mensch“)
- Thorpe, K.E. (1975) Kunst, Künstler, Wirklichkeit – Untersuchung zu Intention und Erzählstruktur von Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“. Witwatersrand. \*(Maschinenschrift. Diss. auf deutsch am Dept. of German Studies, University of the Witwatersrand, South Africa)

- Vandenbroeck, Frans (1964), Johannes Bobrowskis „Sarmatische Zeit“. Posing tot interpretatie. Gent.  
\*(Maschinenschriftl. Diss.)
- Werth, Isolde (1991), Federico Garcia Lorca und die deutschsprachige Lyrik nach 1945 – besonders im Hinblick auf Karl Krolow und Johannes Bobrowski. Innsbruck. \*(Diplom-Arbeit an der Universität Innsbruck)
- Wieczorek, John P. (1978), Figures and Themes in the Work of Johannes Bobrowski. Oxford.  
\*(Diss.)
- Wieczorek, John P. (Hg.) (1996), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“, Reading, 23 September 1995. Occasional Publications of the Centre for East German Studies, Bnd. II. The University of Reading.
- Wieczorek, John [P.] (1999), Between Sarmatia and Socialism. The Life and Works of Johannes Bobrowski. Amsterdam-Atlanta (=Amsterdamer Publikationen zur Sprache und Literatur 139).  
Rezension:  
Kiefer, Sebastian (2000), Deutsche Bücher. Forum für Literatur. Autorengespräch – Kritik – Interpretation. Amsterdam 30 / 2000 (H. 2/3), 165-170.
- Wirth, Günter (1986), Johannes Bobrowski. Berlin (= Union-Verlag, Reihe Christ in der Welt).
- Wittenberg, Friedrich Ernst Helmut (1980), Geschichte und Natur bei Bobrowski. Pietermaritzburg.  
\*(Maschinenschrift. Diss. auf deutsch, an der University of Natal, Pietermaritzburg, South Africa)
- Wolf, Gerhard (1967), Johannes Bobrowski. Leben und Werk. Berlin (Ost) (=Schriftsteller der Gegenwart, Bnd. 19).  
Rezension:  
A. Closs (1969), in: Germanistik 10 / 1969 Nr. 1050.
- Wolf, Gerhard (1982), Johannes Bobrowski. Leben und Werk. Berlin (West). \*(identisch mit Wolf, Gerhard (1967)).
- Wolf, Gerhard (1971), Beschreibung eines Zimmers. 15 Kapitel über Johannes Bobrowski. Berlin.  
Rezensionen:  
Möbius, Friedrich (1972), Geistiger Armut Grenzen setzen, in: Forum, Berlin, 1972 (H. 1), 14f.  
Möbius, Friedrich (1972), Die Welt im Zimmer, in: Thüringische Landeszeitung, Weimar, vom 4.2.1972.  
Reso, Martin (1972), Der geht uns so leicht nicht fort, in: Weimarer Beiträge XVIII / 1972 (H. 9), 189-191.  
Streller, Siegfried (1972), Variationen über ein Lebenswerk, in: Neue Deutsche Literatur, 20 / 1972 (H. 12), 154-158.  
Ullrich, Helmut (1971), Neue Zeit, Berlin, vom 2.10.1971.  
Wallmann, Jürgen P. (1971), in: Die Welt, vom 14.10.1971.
- Wolf, Gerhard (1972), Beschreibung eines Zimmers. 15 Kapitel über Johannes Bobrowski. Stuttgart.  
\*(identisch mit Wolf, Gerhard (1971))
- Wolf, Gerhard (1993), Beschreibung eines Zimmers. 15 Kapitel über Johannes Bobrowski, überarbeitete und erweiterte Ausgabe. Berlin. \*(enthält neu: Wolf, Gerhard (1988), Der Name des Unhörbaren. Zu Johannes Bobrowski – zwanzig Jahre nach seinem Tod; sowie eine frühe Fassung von Bobrowskis Gedicht „Die Spur im Sand“ mit Fotografien)



- Wörner-Hasler, Judith (1975), Historische Stoffe und ihre Verwendung im Werk von Johannes Bobrowski. Zürich.
- Yuille, Nicholas J. C. (2001), Visionary Poetry in the German Dictatorships. Peter Huchel and Johannes Bobrowski. Manchester. \*(Dissertation)
- Zaprucki, Józef (1987), Motyw ojczyzny w twórczości Siegfrieda Lenza, Horsta Bienka i Johannes Bobrowskiego. Breslau. \*(Dissertation)

**b) Wissenschaftliche Aufsätze, Interpretationen, kurze Beiträge**

- Albrecht, Dietmar (1989), Bobrowskis sarmatische Heimat oder Einige Sätze über meinen Großvater und für meinen Enkel, in: Colloquia Germanica Stetinensia, Szczecin, Nr. 2, 145-154.
- Albrecht, Dietmar (1990), Sarmatische Heimat. Mit Johannes Bobrowski im Memelland. Eindrücke des Jahres 1989, in: Kelleat, Alfred (Hg.) (1990), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark, 119-130.
- Albrecht, Dietmar (1992), Reise an Memel und Pregel. In memoriam Johannes Bobrowski, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 9-20. \*(Beschreibungen der Orte aus Bobrowskis Gedichten und Prosaarbeiten)
- Alt, A. Tilo (1993), Romanticism and Modern 'Sprachkrise': A Note on Narratives by Hugo von Hofmannsthal, Paul Celan and Johannes Bobrowski, in: Dimensions. A. Leslie Willson & Contemporary German Arts and Letters, hg. von P. Pabisch und I.R. Stoehr. Krefeld, 230-239.
- Althaus, Thomas (1993), Versfragmente. Lyrische Deformation im Gedicht der Moderne. Celan, Bobrowski, Meister, in: Zweites Ernst Meister Kolloquium. Ernst Meister und die lyrische Tradition, hg. von Helmut Arntzen. Aachen, 195-212 (= Jahrbuch der Ernst Meister Gesellschaft, Sonderband IV). \*(zu „Friedhof“ und „Der Wachtelschlag“)
- Altmayer, Claus (1993), Heimatlied, vor Klage arm. Zu Johannes Bobrowskis „Pruzzische Elegie“, in: Marx, Reiner / Weiß, Christoph (Hgg.), Wir wissen ja nicht, was gilt. Interpretationen zur deutschsprachigen Lyrik des 20. Jahrhunderts. St. Ingberg, 90-101.
- Anderle, Hans Peter (1965), Johannes Bobrowski. Porträt, Literaturhinweise, Levins Mühle, in: ders., Mitteldeutsche Erzähler. Eine Studie mit Proben und Porträts. Köln, 184-190.
- Anderle, Martin (1972), Sprachbildungen Hölderlins in modernen Gedichten (Celans „Tübingen, Jänner“ und Bobrowskis „Hölderlin in Tübingen“), in: Seminar, Toronto, 8 / 1972 (H. 2), 99-116.
- Angelova, Penka / Gutsell, Eckhard (1985), Zur paradigmatischen Struktur von Johannes Bobrowskis „Levins Mühle“, in: Stilistik und Poetologie, hg. von Willi Steinberg. Halles / S., 118-132.
- Archipov, Juirj I. (1986), Iogannes Bobrovskij i tradicii litovskoj kul'tury, in: Rol' progressivnych literaturnych tradicii v razvitii i vzaimoobogaščennii socialističeskich kul'tur. Moskau, 293-311. \*(zur litauischen Kulturtradition bei Bobrowski)

- Arendt, Dieter (1983), Polens Geschieke und Geschichte in der deutschen Literatur oder „Noch ist Polen nicht verloren!“, in: Hebbel-Jahrbuch, Heide in Holstein, 1983, 41-88. \*(zu „Levins Mühle“)
- Aßmann, Dieter (1993), Isenheim in Sarmatien. Grünewald und Bobrowski in Romanen von Paavo Rintala, in: Jahrbuch für finnisch-deutsche Literaturbeziehungen 25 / 1993, 156-160.
- Banaschewski u.a. (Hg.) (1970), Texte für den Literaturunterricht. Lyrik, Kommentare. Hannover. \*(zu: „Dryade“, „Die Ebene“, „Hölderlin in Tübingen“)
- Bannikova, N. (1984), (?), in: Nacional'naja specifična proizvedenij zarubežnoj literatury XIX-XX vekov. Iwanowo, 189-202. \*(zur künstlerischen Struktur der Prosa)
- Baresina, Ada G. (1974), Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“, in: Weimarer Beiträge, 20 / 1974 (H. 5), 91-106.
- Barniškienė, Sigita (1997), Das sarmatische Thema in den Gedichten von Johannes Bobrowski, in: Kreye, Horst / Smiltena, Mudīte (Hgg.), Textanalysen und Interpretationen. Bremen, 119-126. \*(ebenfalls in: Triangulum. Germanistisches Jahrbuch für Estland, Lettland und Litauen, Tartu, 4 / 1997, 67-74)
- Barnouw, Dagmar (1972/73), Poetry of Coexistence. Johannes Bobrowski on ‚The German East‘, in: Mosaic 6 / 1972/73 (H. 4), 21-38.
- Barnouw, Dagmar (1973), Bobrowski and Socialist Realism, in: The Germanic Review 1973 (H. 4), 288-314.
- Barrento, João (1995), Doppelte Fremde. Johannes Bobrowski in portugiesischer Übersetzung, in: Jahrbuch für Internationale Germanistik, hg. von Hans-Gert Roloff, 27 / 1995 (H. 2), Bern, Berlin u.a., 10-27. \*(im Anhang einige Nachdichtungen)
- Bartsch, Rudolf Jürgen (1982), Lokaltermin, historisch-poetisch, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 6, 224ff. \*(zu: „Der Samländische Aufstand 1525“; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. M. und Leipzig, 305-308.)
- Bauer, Gerhard (1990), Zwischen Gerede, Magie, Gewissen und einem Völkermord. Bobrowskis Erzählkunst, in: Goetsch, Paul (Hg.), Mündliches Wissen in neuzeitlicher Literatur. Tübingen, (= Script Oralia, 18), 81-94.
- Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Künstlerhaus Lukas der Stiftung Kulturfonds. Ahrenshoop, 25-45. \*(zur Rezeption Bobrowskis in der bildenden Kunst)
- Bayer, Oswald (1988), ‚In dem Lande, da man nichts gedenkt‘. Zu Bobrowskis Epilog auf Hamann, in: Zeitwende. Die Neue Furche 59 / 1988, 239-246.
- Bayer, Oswald (1988), Bobrowskis ‚Epilog auf Hamann‘, in: Baumgartner, Markus / Luibl, Hans Jürgen (Hgg.): Theologische Kapriolen. Festschrift für Hans Friedrich Geisser zum 60. Geburtstag. Zürich, 90 - 101.
- Becker, Thomas Cornelius (1993), Johannes Bobrowski. Grenzüberschreitungen von West nach Ost,

- in: Konturen. Magazin für Sprache, Literatur und Landschaft. Ismaning, 1993 (H. 4), 57-64.
- Behre, Maria (1991) ‚Rennen mit ausgebreiteten Armen‘. Johannes Bobrowskis Schreiben auf Hoffnung hin, in: Literaturwissenschaftliches Jahrbuch im Auftrag der Görres-Gesellschaft, N.F. 32 / 1991, 307-328. \*(u.a. zu „Levins Mühle“, „Boehlendorff“)
- Behre, Maria (1992), Sarmatien, die älteste Europa-Idee. Stationen kultureller Kontakte der Deutschen mit den Ostvölkern um Königsberg, in: Europäische Integration als Herausforderung der Kultur: Pluralismus der Kultur oder Einheit der Bürokratie? Forschungsergebnisse im Überblick. Ein Almanach junger Kulturwissenschaftler, hg. von M. Zöllner. Essen, 26f.
- Behre, Maria (1993), Die Moralität des Ich-Sagens. Johannes Bobrowskis Prosa als Anregung zum Schreiben bei Christa Wolf, in: Germanica 13 / 1993, 115-129.
- Behre, Maria (1999), Hölderlin in der Lyrik des 20. Jahrhunderts, in: Lyrik des 20. Jahrhunderts, hg. von H. L. Arnold, München, 107-124 (= Text und Kritik, Sonderband XI/99). \*(zu „Hölderlin in Tübingen“)
- Behrmann, Alfred (1968), Metaphern im Kontext. Zu einigen Gedichten von Ingeborg Bachmann und Johannes Bobrowski, in: Deutschunterricht 20 / 1968 (H. 4), 28-48.
- Behrmann, Alfred (1970), Einführung in die Analyse von Verstexten. Stuttgart. \*(zu Bobrowskis „Immer zu benennen“ 41-44)
- Behrmann, Alfred (1973), Der hübscheste kleine Harlekin. Zu Johannes Bobrowskis „Im Guckkasten: Galiani“, in: Revue d'Allemagne 5 / 1973, 387-397.
- Behrmann, Alfred / Keilberth, Thomas (1976), Realien in der Fiktion. Dietrich Buxtehude im Werk Johannes Bobrowskis, in: Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte 50 / 1976, 238-258.
- Beier, Peter (1998), Jenseits der Glut. Gedichte und Lesungen. Düsseldorf. \*(enthält u.a. Meditationen über Bobrowski)
- Beisbart, Ortwin (1999), „Noch die Fremde / wie Pauken, fern“ (Johannes Bobrowski). Fremdverstehen als literaturdidaktische Aufgabe, in: Lasatowicz, Maria Kataryna / Joachmsthaller, Jürgen (Hgg.), Assimilation – Abgrenzung – Austausch. Interkulturalität in Sprache und Literatur. Frankfurt a. M., 111-126.
- Beisheim, Johannes (1977), Die Klagelieder Jeremias 3, 22-25, in: Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski, Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar, 109-118.
- Bennholdt-Thomsen, Anke (1988), Auf der Suche nach dem Erinnerungsort, in: Celan-Jahrbuch 2 / 1988, 7-28. \*(zu Bobrowski 27f.)
- Berendse, Gerrit-Jan (1993), Johannes Bobrowski „Das Wort Mensch“ (1965), in: „Behandel de paarden met zachtheid“. Moderne Europese poëzie tussen autonomie en engagement, hg. von Els Andringa, Sytze Wiersma. Leuven u.a., 173-178.
- Beresina, Ada G. (1974), Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“, in: Weimarer Beiträge 20 / 1974 (H. 5), 91-106.
- Beresina, Ada G. (1974), Roman J. Bobrowskogo „Melniza Lewina“, in: Westniz LGU \*(Bote der Leningrader Staatlichen Universität), 1974 (H. 14), 100-110. \*(zu „Levins Mühle“)

- Birus, Hendrik (1996), *Hommage à quelqu'un. Paul Celans ‚Hüttenfenster‘ – ein „Wink“ für Johannes Bobrowski?*, in: Helbig, Holger / Knauer, Bettina / Och, Gunnar (Hgg.), *Hemenautik – Hermeneutik. Literarische und geisteswissenschaftliche Beiträge zu Ehren von Peter Horst Neumann*. Würzburg, 269-277.
- Birus, Hendrik (1997), *„Hüttenfenster“*, in: *Kommentar zu Paul Celans „Die Niemandrose“*, hg. von Jürgen Lehmann. Heidelberg, 307-322.
- Bischoff, Brigitte (1975), *Bobrowski und Hamann*, in: *Zeitschrift für deutsche Philologie* 94 / 1975 (H. 4), 553-582.
- Bischoff, Brigitte (1975), *Der polnische Zimmermann. Zu dem Gedicht „Joseph Conrad“ von Johannes Bobrowski*, in: *Neophilologus* 59 / 1975, 579-591.
- Bondzio, W. (1988), *Über Offenheit in der Sprache von Lyriktexten*, in: *Neuphilologische Mitteilungen*, Helsinki, 89 / 1988. \*(zu: „Der Adler“)
- Bornscheuer, Lothar (1969), *Sprache als lyrisches Motiv*, in: *Wirkendes Wort*, 19 / 1969 (H. 4), 217-231. \*(Interpretation zu Bobrowskis „Sprache“ 229-231)
- Böschstein, Bernhard (1966), *Johannes Bobrowski: „Immer zu benennen“*, in: *Doppelinterpretationen. Das zeitgenössische deutsche Gedicht zwischen Autor und Leser*, hg. und eingeleitet von Hilde Domin. Frankfurt a. M., 103-105. \*(erneut in: Böschstein, Bernhard (1968), *Studien zur Dichtung des Absoluten*. Zürich, Freiburg i. B.)
- Brazaitis, Kristina (1988), *Kristijonas Donelaitis in Johannes Bobrowski's „Litauische Claviere“*. German variations on a Lithuanian Theme, in: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 38 / 1988 (H. 1/2), 185-195.
- Brazaitis, Kristina (1996), *Bobrowski's Lithuania*, in: *Wieczorek, John P. (Hg.), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“*, Reading, 23 September 1995. Reading, 17-36.
- Brazaitis, Kristina (1998), *Bobrowskis Litauen*, in: *Annaberger Annalen. Jahrbuch über Litauen und deutsch-litauische Beziehungen* 6 / 1998, 161-182.
- Brazaitis, Kristina (2000), *Propheta in Patria. Johannes Bobrowski und seine prophetische Version der deutsch-litauischen Beziehungen*, in: *Annaberger Annalen. Jahrbuch über Litauen und deutsch-litauische Beziehungen* 8 / 2000, 130-148.
- Bridgwater, Patrick (1966), *The Poetry of Johannes Bobrowski*, in: *Forum for Modern Language Studies*, St. Andrews, 2 / 1966 (H. 4), 320-334.
- Brodsky, Patricia Pollock (1990), *Space and History in the Short Prose of Johannes Bobrowski*, in: *Proceedings of the XIIth Congress of the International Comparative Literature Association München 1988*, ed. by Roger Bauer, Douwe Fokkewa, Vol. 2, *Space and Boundaries in literature*. München, 84-89.
- Brodsky, Patricia Pollock (1992), *Babel, Bobrowski, Bienek and the role of cultural intermediary*, in: *Germano-Slavica*. Waterloo, 7 / 1992 (H. 2), 8 / 1993 (H. 1), 45-51.
- Buras, Jacek (1970), *Johannes Bobrowskis „Mickiewicz“*. Eine Interpretation, in: *Weimarer Beiträge* 16 / 1970 (H. 1), 212-216.

- Burger, Hermann (1984), Schattenriß, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 8. Frankfurt a. M., 219-222. \*(zu „Hölderlin in Tübingen“; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 315-318.)
- Butzer, Günter (2001), Oralität und Utopie. Überlegungen zur Funktion simulierter Mündlichkeit im modernen Erzählen, mit Beispielen von Johannes Bobrowski, Jurek Becker, Helga Schütz und Walter Kempowski, in: Peter-Weiss-Jahrbuch, 10 / 2001, 103-119. \*(v.a. zu „Levins Mühle“)
- Cadot, Marie-Thérèse (1981), Le comique sérieux dans ‚Levins Mühle‘ de Johannes Bobrowski, in : Recherches Germaniques 11 / 1981, 169-189.
- Campanile, Anna (1999), A Landscape of memories. Eastern European rooms in the poetry and prose of Johannes Bobrowski, in: Bullivant, Keith / Giles, Geoffrey / Pape, Walter (Hgg.): Germany and Eastern Europe (1870-1996). Cultural Identities and Cultural Differences. Amsterdam-Atlanta (=Yearbook of European Studies, 13), 200-231.
- Campanile, Anna (2001), Verstimmte Claviere. Der Dichter Kristijonas Donelaitis und die Künstlerproblematik im Roman „Litauische Claviere“ von Johannes Bobrowski, in: Schwidtal, Michael / Gūtmanis, Armands (Hgg.), Das Baltikum im Spiegel der deutschen Literatur: Carl Gustav Jochmann und Garlieb Merkel. Beiträge des Internationalen Symposions in Riga vom 18. bis 21. September 1996 zu den kulturellen Beziehungen zwischen Balten und Deutschen. Heidelberg, 375-386.
- Cassagnau, Laurent (1989), Espace et temps chez J. Bobrowski. A propos de „Sarmatische Zeit“, in: Recherches germaniques, 19 / 1989, 143-164.
- Cermelli, Giovanna (1986), La funzione delle tematiche musicali nei romanzi di Johannes Bobrowski, in: Quaderni dell’Istituto di lingua e letteratura tedesca della Facolta di Lettere e Filosofia dell’Universita di Pisa (=QLP), 3-25. \*(zu „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“)
- Chabbert, Jean (1987), Allemands et Polonais dans Le Moulin à Lévine de Johannes Bobrowski, in : Études inter-ethniques, 8 / 1985-1987, 65-79. \*(zu „Levins Mühle“; erneut in: Vaydat, P. (Hg.) (1988), Ethnicité et figures phobiques. Lille.)
- Coghlan, Brian (1975) „... Und die Wiese fängt nicht an.“ Then and now in Bobrowski’s narrative prose (Synopsis), in: Australasian Universities Language and Literature Association 16, 1974, 242-244.
- Coghlan, Brian (1976), ‚So fremd vertraut...‘ Zum Prosaschaffen Johannes Bobrowskis, in: Forster, Leonard / Roloff, Hans-Gert (Hgg.), Akten des V. Internationalen Germanisten-Kongresses, Bnd. III. Bern, 462-468.
- Czapla, Ralf Georg (1999), „Gedenke der Holunderblüte!“ oder Schreiben wider das Vergessen. Erinnerter Geschichte bei Wilhelm Raabe und Johannes Bobrowski, in: Jahrbuch der Raabe-Gesellschaft 1999, hg. von Heinrich Detering und Ulf-Michael Schneider. Tübingen, 33-59.
- Degen, Andreas (2000), „Ich kenne einen Friedhof.“ Temporale Koinzidenz als Leistung mythischer Formen bei Johannes Bobrowski, in: Jagow, Bettina von (Hg.): Topographie der Erinnerung. Mythos im strukturellen Wandel. Würzburg, 165-182. \*(zu „Pruzzische Elegie“, „Friedhof“ „Wetterzeichen“, „Ich will fortgehn“)
- Dehn, Wilhelm (1974), Johannes Bobrowski, Lipmanns Leib. Erzählungen, in: Lehrpraktische Analysen. Folge 39. Stuttgart, 20-32. \*(Interpretationshinweise)

- Deliwanowa, Boshidara (1980), Formen der epischen Kommunikation im Romanwerk von Johannes Bobrowski, in: Zeitschrift für Germanistik 1/1980, 277-286.
- den Besten, Ad (1959), Deutsche Lyrik auf der anderen Seite, in: Eckart 1959 (H. 3), 251, 264-267.
- den Besten, Ad (1961), Johannes Bobrowski, een dichter van formaat, in: De Groene Amsterdammer vom 29.4.1961.
- den Besten, Ad (1968), De Dichter Johannes Bobrowski \*(mit Diskussion), in: Handelingen van het dertigste Nederlands Filologencongres gehouden te Leiden 10./11.4.1968. Groningen.
- den Besten, Ad (1969), De Dichter Johannes Bobrowski, in: Duitse Kroniek JG. XXI / 1969 (H. 1), 2-22.
- Detering, Heinrich (2001), „Im Strom“, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 24, 163-166.
- Dinesen, Ruth (1986), Johannes Bobrowski: „An Nelly Sachs“. Eine Interpretation, in: Text und Kontext 14 / 1986, 310-321.
- Dzikowska, Elżbieta Katarzyna (1999), Erinneretes Sarmatien, verlorenes Europa. Johannes Bobrowskis ‚Levins Mühle‘ und der polnische Sarmatismus, in: Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen. Bonn, 51-63.
- Ebersbach, Volker (1973), „Der Mensch in allem deutlich“. Landschaftsbezogene sozialistische Gegenwartslyrik der DDR, in: Weimarer Beiträge 1973 (H. 11), 83-112. \*(u.a. zum Einfluß Bobrowskis auf Kito Lorenc, Wulf Kirsten und Walter Werner)
- Egger, Sabine (2000), Die Mythologisierung von ostjüdischem Leben und Geschichte in der Lyrik Johannes Bobrowskis 1952 – 1962, in: O’Dochartaigh, Pól (Hg.), Jews in German literature since 1945: German-Jewish Literature? Amsterdam-Atlanta, (=German Monitor No. 53), 353-366.
- Egger, Sabine (2002), Komparatistische Imagologie im interkulturellen Literaturunterricht, in: Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht [Online], 6 / 2002 (H.3), 1-19. \*(Bobrowskis Lyrik und Prosa im universitären Unterricht von Deutsch als Fremdsprache)
- Egyptien, Jürgen (1993), Biblische Metaphorik und thanatologisches Kerygma. Zur Transformation von Johannes Bobrowskis „Epiolog auf Hamann“ durch Ernst Meister – mit einem Seitenblick auf Johann Georg Hamann, in: Zweites Ernst Meister Kolloquium. Ernst Meister und die lyrische Tradition, hg. von Helmut Arntzen. Aachen, 213-229 (= Jahrbuch der Ernst Meister Gesellschaft, Sonderband IV).
- Elmore, Lee K. (1981), Bobrowski’s Poems „J. S. Bach“ and „Mozart“, in: The Germanic Review 56 / 1981 (H. 2), 70-76.
- Fabian, Anne-Marie (1977), Polen in der Dichtung von Johannes Bobrowski, in: Begegnung mit Polen, 14 / 1977, (H. 2), 37-41.
- Fac, Bolesław (1970), Johannes Bobrowski. Poeta ziemi, in: Pomerania, 7 / 1970 (H. 5/6), 58-69. \*(zum Werk allgemein, mit drei Gedichtübertragungen)
- Faensen, Hubert (1967), Gedenkzeichen und Warnzeichen, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 91-107.

- Fehervary, Helen (1996), Günter Grass und die Schriftsteller der DDR. Ein Maulwurf gräbt sich von West nach Ost, in: Adler, Hans / Hermand, Jost (Hgg.), Günter Grass. Ästhetik des Engagements. New York, Washington D.C./Baltimore, San Francisco u.a., 63-91. \*(zum Verhältnis Bobrowski-Grass v.a. 65 u. 73-77)
- Fleischer, Wolfgang (1984), „Vorgegebene“ Sprache und künstlerisches Schöpfertum, in: Realismus und literarische Kommunikation. Dem Wirken Rita Schobers gewidmet. Berlin (= Sitzungsberichte der Akademie der Wissenschaften der DDR. Gesellschaftswissenschaften, Nr. 8 / G), 21-29.
- Flores, John (1971), Johannes Bobrowski. Shadow Land, of Guilt and Community, in: ders., Poetry in East Germany. Adjustments, Visions, and Provocations, 1945-1970, New Haven, London, 205-272.
- Frank, Peter R. (1983), Spiegelungen Polens in der deutschen Literatur von Opitz bis zu Grass. Skizzen zum Image / Mirage eines Volkes und zum historischen Hintergrund, in: Erkennen und Deuten. Essays zur Literatur und Literaturtheorie. Edgar Lohner in memoriam, hg. von Martha Woodmansee, Walter F. Lohnes. Berlin, 172-195. \*(zu „Levins Mühle“)
- Freund, Winfried (1990), Deutsche Lyrik. Interpretationen vom Barock bis zur Gegenwart. München. \*(zu Bobrowskis „Der Wanderer“ 186-193)
- Fries, Marilyn Sibley (1990), Problems of Narrating the ‚Heimat‘. Christa Wolf and Johannes Bobrowski, in: Cross Currents. A Yearbook of Central European Culture, New Haven, 9 /1990, 219-230. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Frolov, G.A. (1990), Ob osvoenii idjno-zstetičeskogo opyta romantizma v romanach J. Bobrovskogo, in: Literaturno-chudožestvennye svjazi i vzaimodejstvija. Kasan, 154-164. \*(zur ideell-ästhetischen Aneignung der Romantik in „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“)
- Gadamer, Hans-Georg (1970), Verstummen die Dichter?, in: Zeitwende / Die neue Furche, 41 / 1970 (H. 5), 344-352. \*(zu dem Gedicht „Das Wort Mensch“, vergleichend mit Celan; erneut in: Gadamer, Hans-Georg (1977), Poetica. Ausgewählte Essays. Frankfurt a. Main, 103-118; Teilabdruck auch in: van Rinsum, Annemarie u. Wolfgang (1986), Interpretationen. Lyrik. München 279-281.)
- Gajek, Bernhard (1968), Autor – Gedicht – Leser. Zu Johannes Bobrowskis „Hamann“-Gedicht, in: Literatur und Geistesgeschichte. Festgabe für Heinz-Otto Burger, hg. von Reinhold Grimm und Conrad Wiedemann. Berlin, 308-324. \*(zu: „Hamann“)
- Gajek, Bernhard (1971), Johannes Bobrowskis Porträtgedichte. Zur Auseinandersetzung eines Autors mit seiner Gesellschaft, in: Sprache und Bekenntnis. Sonderband des Literaturwissenschaftlichen Jahrbuchs. H. Kunisch zum 70. Geburtstag, hg. von Wolfgang Frühwald und Günter Niggel. Berlin, 403-422.
- Gajek, Bernhard (1974), Literarische Fiktion und Geschichte. Einführung in Johannes Bobrowskis Romane und Gedichte, in: Regensburger Universitätszeitung 10 / 1974 (H. 6), 2-7.
- Gehle, Holger (1998), Verständigung und Selbstverständigung – Zur Prosa Johannes Bobrowskis, in: Stephan Braese (Hg.), In der Sprache der Täter. Neue Lektüren deutschsprachiger Nachkriegs- und Gegenwartsliteratur. Opladen, Wiesbaden, 79-102.
- Girnius, Vilhelmas (Wilhelm) (1968), Raudonos sožės J. Bobrowskiui, in: Pergalė 8 /1968. Vilnius, 136-144.

- Glenn, Jerry, (1966), An Introduction to the Poetry of Johannes Bobrowski, in: *The Germanic Review*, 41 / 1966 (H. 1), 45-56.
- Gogol, John M. (1971/72), Joseph Conrad and Johannes Bobrowski. Two exiles from Sarmatia, in: *Conradiana*, Lubbock / Texas, 1971/72 (H. 2), 77ff.
- Grafenauer, Niko (1989), „Končni čas je zmerom“, in: *Nova revija*, 1989 (H. 92), 1567-1576. \*(zur Lyrik; slowenisch)
- Grange, Jacques (1974), Über Johannes Bobrowskis Erzählkunst in seinem Roman „Levins Mühle“, in: *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* Bnd. 126 / 1974 (2. Halbjahresband), 271-286.
- Greiner, Bernhard (1978), Zersprungene Identität: Bildnisse des Schriftstellers in zeitgenössischen Dichtungen über Hölderlin, in: Lamers, Karl (Hg.), *Die deutsche Teilung im Spiegel der Literatur. Beiträge zur Literatur und Germanistik der DDR*. Stuttgart, 85ff. \*(zu Bobrowski 95ff.)
- Greiner, Bernhard (1981), ‚Sentimentaler Stoff und fantastische Form‘. Zur Erneuerung frühromantischer Traditionen im Roman der DDR (Christa Wolf, Fritz Rudolf Fries, Johannes Bobrowski), in: Joogeveen, Jos / Labrousse, Gerd (Hgg.), *DDR-Roman und Literaturgesellschaft*. Amsterdam, 249-328 (=Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik, Bnd. 11/12).
- Greiner, Bernhard (1986), Mythischer Raum und mythologischer Roman. Johannes Bobrowskis ‚Litauische Claviere‘, in: ders., *Literatur der DDR in neuer Sicht. Studien und Interpretationen*. Frankfurt am M., Bern, New York, 131-150.
- Groman, G. (1966), Proščalnyj swet, in: *Inostrannaja literatura*, Moskau 1966 (H. 4), 272-273. \*(vor allem zu „Levins Mühle“, dt. Übersetzung unter dem Titel „Für Tage voll Licht“ in: *Neue Zeit*, Berlin, vom 30.7.1966; erneut unter dem Titel: *Abschiedslicht. Eine Studie über die Werke Johannes Bobrowskis*, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk*. Berlin, 204-210.)
- Grüning, Uwe (1985), *Himmel: Schatten und Licht. Johannes Bobrowskis Wortschatz in seiner Lyrik*, in: ders., *Moorrauch. Essays*. Berlin, 123-134.
- Grützmaker, Curt (1974), *Künstlergedichte von Johannes Bobrowski. Bildgestalt und sprachliche Form*, in: *Sprachkunst* 5 / 1974, 268-279.
- Hagemann, Alfred (1997), *Johannes Bobrowski: „Der Tänzer Malige“*, Johannes Bobrowski: „Bericht“, in: Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg (Hg.): *Die Erinnerung darf nicht enden. Texte und Unterrichtsvorschläge zum Gedenktag 27. Januar. Als Bausteine zusammengestellt und ausgearbeitet von einer Gruppe des Erzieherausschusses der GCJZ*. Stuttgart, 21-30. \*(Textabdruck, Interpretationshilfen, Material zu „Der Tänzer Malige“ und „Bericht“)
- Hamburger, Michael (1994), Eine Einführung, in: ders., *Das Überleben der Lyrik*. 73-81.
- Hammer, Klaus (1970), Hölderlin und die Nachfolge. Gedanken zur Hölderlin-Rezeption in der sozialistischen Lyrik, in: *Neue Literatur*, Bukarest 1970 (H. 4), 98-103. \*(zu Bobrowski v.a. 103)
- Hammer, Klaus (1970), Das sarmatische Prinzip. Zum lyrischen Werk Johannes Bobrowskis, in: *Neue*



- Literatur, Bukarest, 1970 (H. 11), 85-90.
- Hänsel, Edith (1969), Eine Empfehlung für den Religionsunterricht. Johannes Bobrowskis: De homine publico tractatus, in: Wagenast, Klaus (Hg.), Theologie und Unterricht. Über die Repräsentanz des Christlichen in der Schule. Festgabe für Hans Stock zu seinem 65. Geburtstag. Gütersloh, 362-370.
- Harris, Edward P. (1973), J.M.R.Lenz in German Literature. From Büchner to Bobrowski, in: Colloquia Germanica 3 / 1973, 214-233.
- Hartung, Günter (1966), Johannes Bobrowski, in: Sinn und Form 18 / 1966, 1189-1217.
- Hartung, Günter (1966), Johannes Bobrowskis „Litauische Claviere“, in: Sinn und Form 18 / 1966, Sonderheft 2, 1518-1523.
- Hartung, Günter (1966), O Wierszach Johannes Bobrowskiego \*(Über die Gedichte Johannes Bobrowskis), in: Współczesność, Warschau, Nr. 3.
- Hartung, Günter (1969), Analysen und Kommentare zu Gedichten Johannes Bobrowskis, in: Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg. Gesellschafts- und sprachwiss. Reihe 8 / 1969 (H. 2), 197-212. \*(zu: „Kindheit“, „Wachtelschlag“, „Brentano in Aschaffenburg“, „An Klopstock“; gekürzte Fassung erneut in: ders. (2002), Literatur und Welt. Vorträge. Leipzig, 345-359.)
- Hartung, Günter (1970), Bobrowski und Grass, in: Weimarer Beiträge 16 / 1970 (H. 8), 203-224.
- Hartung, Günter (1975), Bobrowskis Boehlendorff, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 261-291.
- Hartung, Harald (2000), Sein Freund, der Luftgeist, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 23, 179-182. \*(zu „Der Muschelbläser“)
- Haufe, Eberhard (1970), Bobrowskis Weg zum Roman. Zur Vor- und Entstehungsgeschichte von „Levins Mühle“, in: Weimarer Beiträge 16 / 1970 (H. 1), 163-177.
- Haufe, Eberhard (1975), Zur Entwicklung der sarmatischen Lyrik 1941-1961, in: Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, gesellschafts- und sprachwiss. Reihe 24 / 1975 (H. 1), 53-74.
- Haufe, Eberhard (1975), Johannes Bobrowski und Dietrich Buxtehude, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 189-236.
- Haufe, Eberhard (1975), ‚Sarmatischer Divan‘. Bobrowskis Entwurf einer lyrischen Enzyklopädie des Ostens, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 114-137.
- Haufe, Eberhard (1976), Johannes Bobrowski – Chronik zu Leben und Werk, in: Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Gesellschafts- und sprachwissenschaftliche Reihe, 25 / 1976 (H. 3), 75f.
- Haufe, Eberhard (1977), Die Hausanthologie eines Dichters. Johannes Bobrowskis liebste Gedichte aus der deutschen Lyrik, in: Fruchtblätter. Freundesgabe für Alfred Kellert, hg. von Harald

- Hartung, Walter Heistermann und Peter M. Stephan. Berlin, 193-216.
- Haufe, Eberhard (1977), Johannes Bobrowski – Chronik zu Leben und Werk, in: Gajek, Bernhard / Haufe, Eberhard, Johannes Bobrowski. Chronik – Einführung –Bibliographie. Frankfurt a. M. u.a., 5-50.
- Haufe, Eberhard (1977), Johannes Bobrowski und Dietrich Buxtehude, in: Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski, Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar, 69-108.
- Haufe, Eberhard (1982), Blick in die Werkstatt, in: Neue Deutsche Literatur 30 / 1982 (H. 5), 133-139.
- Haufe, Eberhard (1982), Zu Bobrowskis Erzählung „Im Gefangenenlager“, in: Sinn und Form 34 / 1982, 620-622.
- Haufe, Eberhard (1986), Zum sarmatisch-finnischen Thema in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Trajekt, Helsinki, 6 / 1986, 93-109. \*(zu „Das Holzhaus an der Wilia“, „Vogelstraßen 1957“, „Aleksis Kivi“, „Alter Hof in Häme“)
- Haufe, Eberhard (1988), „Schattenland Ströme“. Zur Genese eines Gedichtbandtitels von Johannes Bobrowski, in: Honsza, Norbert / Roloff, Hans-Gert (Hgg.), ‚Daß eine Nation die andere verstehen möge‘. Amsterdam, 333-347.
- Haufe, Eberhard (1989), Bobrowskis Konzeption eines „Sarmatischen Divans“ und die Genese der Gedichtbandtitel „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“, in: Saxa. Germanistische Forschungen zum literarischen Text, hg. von Andreas F. Kelletat, Vaasa, 1989 (H. 2). \*(zu „Die Sarmatische Ebene“, „Ebene“, „Stromgedicht“, „Wetterzeichen“, „Schattenland“; erneut in: Kelletat, Alfred (Hg.) (1990), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Johannes Bobrowski Colloquium 1989. Sankelmark, 22-42.)
- Haufe, Eberhard (1991), Barock im Werk von Johannes Bobrowski, in: Garber, Klaus (Hg.), Europäische Barock-Rezeption, Teil I. Wiesbaden (= Wolfenbütteler Arbeiten zur Barockdichtung, 20), 817-827.
- Haufe, Eberhard (1992), Bobrowski zwischen Tilsit und Motzischken, in: Mare Balticum (1992), Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 34-36. \*(über Bobrowskis Kindheitslandschaft)
- Haufe, Eberhard (1993), Johannes Bobrowski: „Alles auf Hoffnung“, in: Jahrbuch der Deutschen Schillergesellschaft 37 / 1993, 429-498.
- Haufe, Eberhard (1993), Die sarmatische Vision in der Dichtung Johannes Bobrowskis, in: Akademie der Wissenschaften Göttingen, Jahrbuch der Akademie der Wissenschaften in Göttingen. Göttingen, 81-89.
- Haufe, Eberhard (1999), Bobrowski und Eichendorff. Dankrede, in: Aurora. Jahrbuch der Eichendorff-Gesellschaft für die klassisch-romantische Zeit, 59 / 1999, 255-258. \*(zu „Eichendorff“)
- Haufler, Daniel (1997), „Das Volkseigentum wird streng bewacht“. Klaus Wagenbachs West-Ost-Projekte, in: Lehmstedt, Mark / Lokatis, Siegfried (Hgg.), Das Loch in der Mauer. Der innerdeutsche Literaturtausch. Wiesbaden (= Veröffentlichung des Leipziger Arbeitskreises zur Geschichte des Buchwesens. Schriften und Zeugnisse zur Buchgeschichte, Bnd. 10), 166-184. \*(zum Verhältnis Wagenbach – Bobrowski)

- Heidrich, Peter (1998), Johannes Bobrowski: „Klosterkirche“, in: Krötke, Heike (Hg.), „Ein Wort – ein Glanz, ein Flug, ein Feuer ...“. Theologen interpretieren Gedichte. Wolf Krötke zum 60. Geburtstag. Stuttgart, 71-75.
- Hein, Manfred Peter (1999), Goethes Morgenlandfahrt. Bemerkungen zum West-östlichen Divan, in: *Triangulum. Germanistisches Jahrbuch für Estland, Lettland und Litauen*, Tartu, 7 / 1999, 108-115.
- Henkys, Jürgen (1972), Der Liebe vertane Worte lernen. Bobrowski an die jüdischen Dichterinnen, in: *Die Zeichen der Zeit* 1972 (H. 7/8), 260-268. \*(zu „Gertrud Kolmar“, „Else Lasker-Schüler“, „An Nelly Sachs“, „Die Daubas II“)
- Henkys, Jürgen (1975), Bobrowskis Jona-Strophe. Hinweise zur Interpretation eines Nachlaßgedichtes, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk*. Berlin, 167-188. \*(zu „Steh. Sprich. Die Stimme“, „Ostern“)
- Henkys, Jürgen (1975), Die Krypta. Anmerkungen zu einem Gedicht von Johannes Bobrowski, in: *Standpunkt. Evangelische Monatsschrift* 3/ 1975 (H. 9), 240-243. \*(zu: „Krypta / Dom zu Brandenburg“)
- Henkys, Jürgen (1993), Dörfer, Völker, Lieder. Johannes Bobrowski diesseits und jenseits der Memel, in: *Dritter Weg* 3 / 1993, (H. 4), 55-61. \*(auf polnisch in: *Borussia* 6 / 1993, 6-17)
- Henkys, Jürgen (1994), Nachlese zu „Eszther“. Über Annäherungen an ein Gedicht von Johannes Bobrowski, in: *Berliner Theologische Zeitschrift* 11 / 1994, 101-106.
- Henkys, Jürgen (1996), Kirchenlieder im Werk von Johannes Bobrowski, in: *I.A.H. Bulletin* 24, Groningen, 233-255. \*(erneut in: ders. (1999), *Singender und gesungener Glaube. Hymnologische Beiträge in neuer Folge*. Göttingen, 42-60.)
- Henkys, Jürgen (1998), „Ja, ich sprech in den Wind“. Zu einem poetologischen Rondo von Johannes Bobrowski, in: Krötke, Heike (Hg.), „Ein Wort – ein Glanz, ein Flug, ein Feuer ...“. Theologen interpretieren Gedichte. Wolf Krötke zum 60. Geburtstag. Stuttgart, 76-87. \*(erneut in: Faber, Richard / Krech, Volkhard (Hgg.) (2001), *Kunst und Religion im 20. Jahrhundert*. Würzburg.)
- Hermann, Arthur (1987), Johannes Bobrowski. Leben und Werk, in: *Anabergo Lapelis*, Bonn, 18 / 1987, 50-59.
- Hermann, Arthur (1998), Johannes Bobrowski und Litauen, in: *Annaberger Annalen. Jahrbuch über Litauen und deutsch-litauische Beziehungen* 6 / 1998, 147-159.
- Hermann, Arthur (2000), *Johaneso Bobrovskio rysiai su Lietuva*, in: ders., *Lietuviu ir vokieciu kaimynyste. Straipsniu rinkinys*. Vilnius, 305-315.
- Hertzsch, Klaus-Peter (1976), Johannes Bobrowski. Bemerkungen zum Verständnis seines Werkes, in: Schott, Erdmann (Hg.), *Weg und Gemeinschaft. Aufsätze von und für Hans Urner*. Berlin, 211-220.
- Hertzsch, Klaus-Peter (1979), Johannes Bobrowski. Poetisches Profil und christliche Existenz in der DDR, in: *Radius-Almanach* 1979/80. Stuttgart, 29-42. \*(identisch mit Hertzsch, Klaus-Peter (1976))

- Heukenkamp, Ursula (1978), Johannes Bobrowski: „Ebene“, in: Probleme der Literaturinterpretation. Zur Dialektik der Inhalt-Form-Beziehungen bei der Analyse und Interpretation literarischer Werke. Gesamtedition Werner Herden. Leipzig, 173-209.
- Heukenkamp, Ursula (1981), Dichterporträts, in: Hähnel, Ingrid (Hg.): Lyriker im Zwiegespräch. Traditionsbeziehungen im Gedicht. Berlin, Weimar, 217-264.
- Heukenkamp, Ursula (1987), Johannes Bobrowskis Gedicht „Vogelstraßen 1957“: Die zerbrochene Elegie, in: Weimarer Beiträge 33 / 1987, 803-814.
- Heukenkamp, Ursula (1990), „Neues hat nie begonnen“. Das Wandlungsthema im Gefangenschaftsbericht von Johannes Bobrowski, in: dies. (Hg.), Unerwünschte Erfahrung: Kriegliteratur und Zensur in der DDR. Berlin, Weimar, 227-260.
- Heydebrand, Renate von (1969), Engagierte Esoterik. Die Gedichte Johannes Bobrowskis, in: dies. / Just, Klaus Günther (Hgg.), Wissenschaft als Dialog. Studien zur Literatur und Kunst seit der Jahrhundertwende. Festschrift für Wolf Dietrich Rasch zum 65. Geburtstag. Stuttgart 1969, 386-450. \*(zu: „An den Chassid Barkan“, „Holunderblüte“, „Windmühle“, „Kathedrale 1941“, „Windgeschrei“, „Winterlicht“, „Auf der Taurischen Straße“, „Gestorbene Sprache“, „Wiedererweckung“, „Sprache“, „Immer zu benennen“, „Hamann“, „Epilog auf Hamann“, „An Klopstock“)
- Heydebrand, Renate von (1969), Überlegungen zur Schreibweise Johannes Bobrowskis. Am Beispiel des Prosastücks „Junger Herr am Fenster“, in: Der Deutschunterricht 21 / 1969 (H. 5), 100-125.
- Hildebrandt, Walter (1993), Leiden und Widerhall. Die sarmatische Herausforderung Johannes Bobrowskis und Herta Müllers. In: Deutsche Studien, 30 / 1993 (H. 119), 195-207.
- Hinze, F. (1989), Überlegungen zu Johannes Bobrowskis Apostrophierung der ‚reinen Linguisten‘ in seinem Roman „Litauische Claviere“, in: Zeitschrift für Slawistik, 34 / 1989, 268-277.
- Hoefert, Sigfried (1965), Bobrowskis Widmungsgedichte, in: Neue Deutsche Hefte 12 / 1965 (H. 103), 60-77.
- Hoefert, Sigfried (1968), Überliefertes und schöpferische Gestaltung in Bobrowskis „Seligkeit der Heiden“, in: Seminar, Toronto, 4 / 1968 (H. 1), 57-66.
- Hoefert, Sigfried (1968), Der Nachhall finnischer Dichtung in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: The German Quarterly 41 / 1968 (H. 2), 222-230.
- Hoefert, Sigfried (1970), Johannes Bobrowski und Adam Mickiewicz. Zu einem Gedicht auf den polnischen Nationaldichter, in: Mickiewicz-Blätter 43 / 1970, 1-4. \*(polnische Zusammenfassung von M. D. (1970), Bobrowski a Mickiewicz, in: Pomerania, 7 / 1970 (H. 5/6), 69f.)
- Hoefert, Sigfried (1972), Kunst und Literatur: Die Ikonen-Gedichte Johannes Bobrowskis, in: Monatshefte für deutschen Unterricht, deutsche Sprache und Literatur 64 / 1972 (H. 3), 218-228. \*(zu „Nowgorod / Ankunft der Heiligen“, „Ikone“)
- Hoefert, Sigfried (1972), Der Nachhall Trakls in der Lyrik von Johannes Bobrowski, in: Modern Austrian Literature, Journal of the International Arthur Schnitzler Research Association 5 / 1972, (Nr. 1/2), 7-13.
- Hoefert, Sigfried (1972), Zum Begriff der Sprache bei einigen DDR-Dichtern (Huchel, Bobrowski,

- Cibulka), in: Muttersprache 82 / 1972 (H. 3), 182-187.
- Hoefert, Sigfried (1974), Zur internationalen Verständigung im Werk Johannes Bobrowskis, in: Proceedings Pacifik Northwest Conference on Foreign Languages, 25 / 1974, (H. 1), 105-107.
- Hoefert, Sigfried (1976), Finnische Dichtung und Landschaft in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Mitteilungen aus der Deutschen Bibliothek, Helsinki, 10 / 1976, 62-75.
- Hoefert, Sigfried (2001), Zu den ‚Kriegsgedichten‘ von Johannes Bobrowski, Peter Huchel und Hanns Cibulka, in: Heukenkamp, Ursula (Hg.), Schuld und Sühne? Kriegserlebnis und Kriegsdeutung in deutschen Medien der Nachkriegszeit (1945-1961), Bnd. I. Amsterdam-Atlanta, 341-351.
- Hückstädt, Hauke (1995/96), Johannes Bobrowskis Widmungsgedicht „Hölderlin in Tübingen“. Interpretation unter Bezugnahme auf Gedichte Friedrich Hölderlins, in: Z – Zeitschrift für Kultur- und Geisteswissenschaft, Hannover, 3 / 1995/96 (H. 8), 40-52.
- Hückstädt, Hauke (2000), „fand ich [...] im Eis“. Bobrowskis letztes Hölderlingedicht - ein Fragment, in: Welfengarten, Hannover, 10 / 2000, 157-166. \*(zu: „Auferstehung“)
- Huizinga, Kerstin (2000), Benennen aber ist eine fortwährende Aufgabe. Von den literarischen Möglichkeiten geschichtlicher Erkenntnisvermittlung am Beispiel von Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Brocke, Michael / Heitmann, Margret / Lordick, Harald (Hgg.), Zur Geschichte und Kultur der Juden in Ost- und Westpreußen. Hildesheim, Zürich, New York, 533-544.
- Hutchinson, Peter (1971), DDR-Literatur in England, in: Weimarer Beiträge, 1979 (H. 9), 175-177.
- Ingen, Ferdinand van (1972), Des Dichters Bildnis. Zu Bobrowskis lyrischen Porträts, in: ders. / Kunne-Ibsch, Elrud u.a. (Hgg.), Dichter und Leser. Studien zur Literatur. Groningen, 234-260.
- Ireland, Leah (1980), „Your Hope Is on My Shoulder“. Bobrowski and the World of the ‚Ostjuden‘, in: Monatshefte für deutschen Unterricht, deutsche Sprache und Literatur, 72 / 1980, (H. 4), 416-430.
- Ireland-Kunze, Leah (1981), Two Clowns. New Dimensions of the Picaresque, in: Colloquia Germanica 14 / 1981, 342-351. \*(zu „Der Tänzer Malige“)
- Ivanov, V.V. (1983), Prusskie i litovskie motivy u Bobrovskogo, in: Balto-Slavjanskije issledovanija. Moskau, 30-36. \*(pruzzisch-litauische Motive; zu „Gestorbene Sprache“, „Namen für den Verfolgten“, „Pruzzische Elegie“, „Litauische Claviere“, „Alter Hof in Wilna“)
- Ives, Margaret C. (1979), „An Klopstock“. A Reading of a Poem by Johannes Bobrowski, in: New German Studies 7 / 1979, H. 2, 105-112.
- Jäckel, Günter (1968), Sarmatische Dorfgeschichte im ‚Wissenschaftlichen Zeitalter‘. Zu Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Deutsch als Fremdsprache, Leipzig, 1968 (H. 4), 222-228.
- Jäckel, Günter (1973), Sarmatische Dorfgeschichte im ‚Wissenschaftlichen Zeitalter‘. Zu Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Jäckel, Günter / Roisch, Ursula (Hgg.), Struktur und Symbol. Schriftsteller von Weltruf in der Analyse. Halle/Saale, 40-54. \*(veränderte Fassung von Jäckel, Günter (1968), 222-228)
- Jäckel, Günter (1975), Die Behandlung der Kurzgeschichte bei Johannes Bobrowski, in: Rostin,

- Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 237-260.
- Jaroszewski, Marek (1992), „Levins Mühle“. Bobrowski in Polen, in: *Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum*, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 60-65. \*(erneut in: ders. (1995), *Literatur und Geschichte. Studien zu den deutsch-polnischen Wechselbeziehungen im 19. und 20. Jahrhundert*. Warschau, 140-150.)
- Joachimsthaler, Jürgen (1995), Abschied von der „Innerlichkeit“. Zu Johannes Bobrowskis Lyrik während des Krieges, in: *Convivium* 1995, 49-64.
- Joachimsthaler, Jürgen (2001), „kein Bild fügt sich dem anderen ...“. Zerbrechende Bildlichkeit in Bobrowskis früher Lyrik, in: *Weimarer Beiträge*, 47 /2001 (H. 2), 221-241.
- Jokostra, Peter (1966), Auf Zentimeter und Minute festgelegt, in: *buchmarkt. Zeitschrift für den Buchhandel* 1 / 1966, 99-112.
- Kanzaki, Iwao (1981), Eine Studie über die Gedichte Johannes Bobrowskis, in: *Doitsu Bungaku*, Tokio, 1981 (H. 67), 11-21. \*(zu den Gedichten, japanisch)
- Kaszyński, Stefan H. (1974), *Ontologia i rola krajobrazu w poezjach Johannes Bobrowskiego*, in: *Nurt*, Poznań, 1974 (H. 3), 6-8. \*(Polnische Übersetzung von Kaszyński, Stefan H. (1975), 138-150)
- Kaszyński, Stefan H. (1975), Das Erlebnis der Landschaft bei Bobrowski. Zur Ontologie und Rolle der Landschaft in seiner Lyrik, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk*. Berlin, 138-150.
- Kaszyński, Stefan H. (1983), Polnische Motive und Themen in der Poesie der DDR, in: Diersch, Manfred / Orłowski, Hubert (Hgg.), *Annäherung und Distanz. DDR-Literatur in der polnischen Literaturkritik*. Leipzig, Halle, 308-318.
- Kaszyński, Stefan H. (1983), Bobrowski, wie wir ihn nicht kennen, in: Diersch, Manfred / Orłowski, Hubert (Hgg.), *Annäherung und Distanz. DDR-Literatur in der polnischen Literaturkritik*. Leipzig, Halle, 393-406.
- Kaufmann, Ulrich (1996), „Rede, daß ich dich sehe!“ Johannes Bobrowskis Lenz-Gedicht und seine Folgen, in: ders. / Albrecht, Wolfgang / Stadeler, Helmut (Hgg.), „Ich aber werde dunkel sein“. Ein Buch zur Ausstellung Jakob Michael Reinhard Lenz. Jena, 132-140.
- Keith-Smith, Brian (1971), The Chatterton Theme in Modern German Literature, in Last, R.W. (Hg.), *Affinities: Essays in German and English Literature*. London, 126-138.
- Keith-Smith, Brian (1990), ‚Das lebendige Erzählen‘. Johannes Bobrowski. Dichter der Erinnerung und der Erneuerung, in: *Zeitschrift für Germanistik* 11 / 1990, 678-685. \*(auf deutsch: ‚Das lebendige Erzählen‘. Johannes Bobrowski. Poet of Recall and Readjustment, in: Kane, M. (Hg.) (1991): *Socialization and the Literary Imagination: Essays on East German Writers*. New York, Oxford, 77-90.)
- Keith-Smith, Brian (1990), Johannes Bobrowski and the Romantics, in: Gaskill, Howard / McPherson, Karin / Barker, Andrew (Hgg.), *Neue Ansichten. The Reception of Romanticism in Literature of the GDR*. Amsterdam-Atlanta (= GDR Monitor, Special Series 6), 160-171.

- Keith-Smith, Brian (1996), Bobrowski's poetic Nachlass – Icons of hope, in: Wieczorek, John P. (Hg.), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“, Reading, 23 September 1995. Reading, 64-83.
- Keller, Werner (1983) Friedliche Landnahme, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 7, Frankfurt a. M., 211-215. \*(zu: „Anruf“, erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 299-304.)
- Keller, Werner (1991), Zu tilgen und zu sühnen, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 14, Frankfurt a. M., 217-220. \*(zu: „Holunderblüte“, erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 319-322.)
- Kelletat, Alfred (1972), Zur lyrischen Sangart Johannes Bobrowskis, in: Seminar, Toronto, 8 / 1982, H.2, 117-136.
- Kelletat, Alfred (1972), Griechisches Triptychon aus deutschen Gedichten. Peter Huchel – Johannes Bobrowski – Joachim Uhlmann, in: Festschrift für Konstantinos J. Merentitis. Athen, 182-194.
- Kelletat, Alfred (1977), Noten zum ‚Sarmatischen Divan‘ des Johannes Bobrowski, in: Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski, Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar, 1-34.
- Kelletat, Alfred (1978), Adnotationen zu Johannes Bobrowskis Widmungsgedicht „An Klopstock“, in: Text & Kontext 6 / 1978 (H. 1/2 = Festschrift für Steffen Steffensen), 372-387.
- Kelletat, Alfred (1978), „Wo bin ich?“ Erwägungen zur poetischen Topographie Johannes Bobrowskis, in: Actio formans. Festschrift für Walter Heistermann, hg. von Gerd Heinrich, Michael-Sören Schuppan u. Friedrich Tomberg. Berlin, 33-48. \*(zu „Das Käuzchen“, „Ebene“)
- Kelletat, Alfred (1978-82), Notiz zu Johannes Bobrowskis Gedicht „Die Droste“, in: Beiträge zur Droste-Forschung 5 / 1978-82, 174-180.
- Kelletat, Alfred (1980), „Die Gestalt der männlichen Göttin“. Johannes Bobrowskis Widmung an Karoline von Günderrode, in: Zeitwende 1980 (H. 4), 217-227. \*(zu: „Die Günderrode“)
- Kelletat, Alfred (1981), Bemerkungen zu Johannes Bobrowskis Widmungsgedicht „An Klopstock“, in: Lyrik von allen Seiten, hg. von Lothar Jordan, Axel Marquardt und Winfried Woessler. Frankfurt a. M., 412-428.
- Kelletat, Alfred (1981), ‚Ich lebe aus der Gnade‘. Unvorgreifliche Gedanken zur Religiosität Johannes Bobrowskis in seinen Gedichten, in: ‚Gott nicht gelobt‘. Über Dichtung und Glauben, hg. von Wolfgang Böhme. Karlsruhe, 68-91. \*(erneut in: Zeitwende 53 / 1982 (H. 2), 93-114.)
- Kelletat, Alfred (1982) Johannes Bobrowski: „Wiederkehr“, in: Gedichte und Interpretationen 6 (Gegenwart), hg. von Walter Hinck. Stuttgart, 113-122.
- Kelletat, Alfred (1984), Johannes Bobrowskis russische Ostern, in: Wegzeichen. Ein Almanach aus dem Union Verlag Berlin, 2. Auflage. Berlin, 226-233.

- Kelletat, Alfred (1990), ‚Die Taufe Rußlands‘ (988) in der Dichtung Johannes Bobrowskis, in: ders. (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark, 79-100.
- Kelletat, Alfred (1990), ‚Wo bin ich?‘ Gedanken zur poetischen Topographie Johannes Bobrowski, in: ders. (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark, 7-21.
- Kelletat, Alfred (1992), Lyrischer Progreß im heimischen Planquadrat. Vom frühen Tilsit-Gedicht bis zur späten Sokaiter Fähre, in: Mare Balticum. Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 20-33. \*(ebenfalls in: Ginkgobaum. Germanistisches Jahrbuch für Nordeuropa 11 / 1992, 148-170; zu ‚Die Vaterstadt‘, ‚Wiederkehr‘, ‚Epilog auf Hamann‘, ‚Die Sokaiter Fähre‘)
- Kelletat, Alfred (1992), Vom engsten und weitesten Sarmatien. Ansprache bei der Johannes-Bobrowski-Konferenz der Universität Vilnius am 15. April anlässlich seines 75. Geburtstages, in: Hermann, Arthur (Hg.), Die Grenze als Ort der Annäherung. 750 Jahre deutsch-litauische Beziehungen. Köln, 45-57.
- Kelletat, Andreas F. (1988), ‚Was will uns der Dichter damit sagen?‘. Textlinguistik und Interpretation literarischer Texte. Nochmals zu Johannes Bobrowskis ‚Bericht‘, in: Neophilologische Mitteilungen 89, 1988, 625-644.
- Kelletat, Andreas F. (1998), Die Wehrmacht und das Mädchen, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd.21, 161-164. \*(zu: ‚Bericht‘)
- Kirsch, Sarah (1984), Wetterzeichen, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 8. Frankfurt a. M., 223-225. \*(zu: ‚Märkisches Museum‘, erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 331-334.)
- Kleßmann, Eckart (1989), Gespiegelt in unendlichem Klang, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 12.
- Kleßmann, Eckart (1993), Aus Wasser und Wind, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 16, 163-166. \*(zu ‚J.S. Bach‘; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 327-330.)
- Kleßmann, Eckart (1994), Zu ‚Nänie‘, in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 339-342.
- Klin, Eugeniusz (1989), Die Polenbilder bei Johannes Bobrowski. Eine imagologische Untersuchung, in: Colloquia Germanica Stetinensia, Stettin, 1989 (H. 2), 165-175. \*(Bobrowskis Polenbild)
- Klose, Jürgen (1992), Johannes Bobrowskis sarmatisches Land, in: Mehnert, Elke (Hg.), Brücke zum Nachbarn. Polenbilder in der deutschen Literatur, Zwickau, 78-86.
- Kobligk, Helmut (1969), Zeit und Geschichte im dichterischen Werk Johannes Bobrowskis, in: Wirkendes Wort 19 / 1969 (H. 3), 193-205.



- Koczy, Karol (1972), *Temat polski w twórczości Johannes Bobrowskiego*, in: *Zeszyty Naukowe WSN w Szczecinie. Humanistyka 1972* (H. 6), 103ff. \*(über das Polenthema im Schaffen von Johannes Bobrowski)
- Koczy, Karol (1974), *Twórczość Johannes Bobrowskiego jako protest przeciw nacjonalizmowi* \*(Johannes Bobrowskis Schaffen als Protest gegen den Nationalismus), in : *Zeszyty Naukowe WSP w Szczecinie, Prace Wydziału Humanistycznego 1974* (H. 4), 179ff.
- Koczy, Karol (1979), *Bobrowski-Rezeption in Polen*, in: *Germanica Wratislaviensia 31 / 1979*, 105-111.
- Koczy, Karol (1983), *Die Abrechnung mit der Vergangenheit in der Literatur der DDR*, in: Diersch, Manfred / Orłowski, Hubert (Hgg.), *Annäherung und Distanz. DDR-Literatur in der polnischen Literaturkritik*. Leipzig, Halle.
- Koczy, Karol (1989), *Der Krieg bei Johannes Bobrowski*, in: *Colloquia Germanica Stetinensia, Szczecin, 1989*, (H. 2), 155-163.
- Koczy, Karol (1994), *Bobrowskis Sarmatien*, in: Honsza, Norbert (Hg.), *Studien zur DDR-Literatur*. Wrocław, 45-53.
- Könecke, Rainer (2000), *Interpretationshilfen Deutsche Kurzgeschichten 1945 - 1968. 12 Texte und Interpretationen. Sekundarstufe II (5. Aufl.)*. Stuttgart. \*(zu Bobrowski: „Der Soldat an der Birke“ s. 84-94)
- Komenda, Barbara (1997), *Lexikalische Entlehnungen slawischer Herkunft im Deutschen. Bemerkungen zu ihrer Stelle im deutschen Sprachsystem und in deutschen Prosatexten anhand des Schaffens von Johannes Bobrowski und Günter Grass*, in: *Colloquia Germanica Stetinensia, 1997* (H. 4), 27-48.
- Kopplin, Wolfgang (1969), *Beispiele. Deutsche Lyrik von '60 - '70*. Paderborn 1969, 25f. \*(zu „Sprache“)
- Koshina, Yoshio (1997), *Die Flüsse und der Strom bei Johannes Bobrowski*, in: *Sprache, Literatur und Kommunikation im kulturellen Wandel. Festschrift für Eijiro Wasaki anlässlich seines 75. Geburtstages*, hg. von Tozo Hayakawa u.a. Tokyo, 493-505.
- Kröger, Wolfgang (1986), *Trauer, die Leben ermöglicht. Vergleichende Analyse zweier Gedichte von Johannes Bobrowski und Kim Chi-Ha*, in: *Dogilmunhak. Koreanische Zeitschrift für Germanistik, 1986* (H. 36), 216-230. \*(zu „Die Daubas“)
- Kubilius, Vytautas (1990), *Johannes Bobrowski in Litauen*, in: Kelletat, Alfred (Hg.), *Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark*. Sankelmark, 57-66.
- Kubilius, Vytautas (1992), *Preußisch Lithauen .... Literarische Beziehungen im Memelland*, in: *Mare Balticum. Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum*, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 41-46. \*(zum Verhältnis litauischer und deutscher Kultur und Literatur im Memelgebiet)
- Laschen, Gregor (1971), *Sprache im Gedicht Johannes Bobrowskis*, in: ders., *Lyrik in der DDR. Anmerkungen zur Sprachverfassung des modernen Gedichts*. Frankfurt a. M., 45-49.
- Lebrun, Jean-Claude (1974), *Ecriture et socialisme dans quelques romans de la R.D.A.*, in : *Nouvelle Critique 70 / 1974* (H.1). \*(zu „Levins Mühle“ S. 36)

- Leistner, Bernd (1974), Bobrowski-Konferenz in Poznań, in: Deutsch als Fremdsprache, Leipzig, literarisch-landeskundliches Sonderheft, 122-124.
- Leistner, Bernd (1975), Der Erzähler, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 323-339.
- Leistner, Bernd (1976), „Aus der fliegenden Finsternis, tief...“. Johannes Bobrowski. Zur lyrischen Artikulation des Weltverständnisses und zu einigen Schaffensproblemen in den Jahren um 1960, in: Weimarer Beiträge 22 / 1976 (H. 9), 101-138.
- Leistner, Bernd (1979), Bobrowskis Prosastück „Von nachgelassenen Poesien“, in: Studia Germanica Posnaniensia VIII. Poznań, 59-71.
- Leistner, Bernd (1979), Polnische und deutsche Gespenster, in: Acta Universitatis Lodziensis. Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Łódzkiego. Nauki Humanistyczno-Społeczne, Seria I, zeszyt 54. Łódź, 145-157.
- Leistner, Bernd (1981), „Aus der fliegenden Finsternis, tief...“ Zur lyrischen Artikulation des Weltverständnisses in den Jahren um 1960, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 9-43. \*(u.a. zu „Absage“, „An den Chassid Barkan“, „Ebene“, „Hamann“, „Der Adler“, „Immer zu benennen“, „Der Wanderer“, „Kalmus“, „Levins Mühle“, „Wiedererweckung“, „Das Wort Mensch“)
- Leistner, Bernd (1981), „Turm, daß er bewohnbar sei wie ein Tag...“ Zum Hölderlin-Bezug in Bobrowskis Lyrik, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 44-71. \*(u.a. zu „Stromgedicht“, „Andenken an Hölderlin“, „Ungesagt“, „Hölderlin in Tübingen“)
- Leistner, Bernd (1981), Bobrowski und Herder, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 72-85.
- Leistner, Bernd (1981), Moise, Mahner und Malige. Notizen zur Kurzprosa, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 86-97.
- Leistner, Bernd (1981), Das Lebensgedicht eines Namenlosen. Zum Prosastück „Von nachgelassenen Poesien“, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 98-108.
- Leistner, Bernd (1981), Der Einsatz des Geschichtenerzählers. Zur Erzählweise des Romans „Levins Mühle“, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 109-122.
- Leistner, Bernd (1981), Polnische und deutsche Gespenster. Zu den Geistererscheinungen in „Levins Mühle“, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 123-133.
- Leistner, Bernd (1981), Zusammenschau und Bilanz. Zum Roman ‚Litauische Claviere‘, in: Leistner, Bernd, Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen. Berlin, 134-188.
- Leistner, Bernd (1981), Bobrowskis Gedicht „Hölderlin in Tübingen“, in: Hähnel, Ingrid (Hg.), Lyriker im Zwiegespräch. Berlin, Weimar, 97-134.
- Leistner, Bernd (1981), Bobrowski und Herder, in: Dietze, Walter / Goldammer, Peter (Hgg.),

- Impulse. Aufsätze, Quellen, Berichte zur deutschen Klassik und Romantik, Folge 3. Berlin, Weimar, 90-108.
- Leistner, Bernd (1990), Zur Nachwirkung Bobrowskis in der Literatur der DDR, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark. Sankelmark, 101-108.
- Leistner, Bernd (1998), Bobrowskis Gedichtsprache der Erinnerung, in: Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen, 157-177. \*(zu der Gedichtgruppe „Heimatlieder 1945-1948“).
- Leitane, Mara (1992), Im Strom der Zeit. Bobrowski, die Deutschen und Lettland, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 56-60.
- Lenz, Pior (1969), Motywy w liryce i w opowiadaniach J.B., in: Germanica Wratislaviensia 13 / 1969, 109-124. \*(zu Motiven in der Lyrik und den Erzählungen, mit deutscher Zusammenfassung)
- Lenz, Siegfried (1976), Vor dem Fensterkreuz, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 1. Frankfurt a. Main, 191-194. \*(zu: „Namen für den Verfolgten“; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 335-338.)
- Leonova, E. A. (1982), O nekotorych kompozicionno-stilevych osobennostjach rasskazov i Bobrovskogo o vtoroj mirovoj vojne, in: Vesnik Belaruskij universiteta. Serija 4: Filalogija, žurnalistyka, pedagogika, psichologija, Minsk, 1982 (H. 2), 26-29. \*(Erzählungen über den II. Weltkrieg)
- Lerchner, Gotthard (1988), Intertextualität als ästhetisches Potential: Bobrowskis „34 Sätze über meinen Großvater“, in: Zeitschrift für Germanistik 9 / 1988 (H. 3), 307-320. \*(zu „Levins Mühle“)
- Lermen, Birgit Johanna (1997), Johannes Bobrowski, „Sprache“, in: Literatur in Wissenschaft und Unterricht, Würzburg, 30 /1997, (H. 4), 317-322
- Lorbe, Ruth E. (1968), Lyrische Standpunkte. Interpretationen moderner Gedichte. München. \*(zu Bobrowski, v.a. „Gegenlicht“, 155-164)
- Lorenz, Kito (1968), Die literarische Kommunikation zwischen J. Bobrowski und den Sorben. Zur Charakteristik ‚kleiner Literaturen‘, in: Sorabistische Přinoški k VI. mjezynarodnemu kongresej slawistow w Praze 1968, Bautzen 1968, 95-113.
- Lučuk, T.V. (1990), Sorbolužic’ka nacional’na svdomist’ u dzerkali nimeckoj poezij. Virš J. Bobrovs’kogo pro J. Barta-Čišins’kogo, in: Problemy slov’janoznavstva. Lemberg, 1990 (Heft 41), 126-128. \*(zu „Jakub Bart in Rabitz“)
- Ludorowska, Halina (1992), Johannes Bobrowski und der interkulturelle Raum. Besichtigung des Forschungsfeldes, in: Namowicz, Tadeusz / Mizinski, Jan (Hgg.), Literatur im Kulturgrenzraum. Zu einigen Aspekten ihrer Erforschung am Beispiel des deutsch-polnischen Dualismus, Lublin, 31-39.
- Maassen, Joop (1972), Zur Interpretierbarkeit hermetischer Lyrik, in: Duitse Kroniek, 24 / 1972 (H. 3/4), 128-143.
- Malthan, P. (1981), The poetry and prose of Johannes Bobrowski and their imaginative world, in:

- Universitas, Stuttgart, 23 / 1981 (H. 4), 241-248.
- Martin, Leonore (2001), Landschaft und Erinnerung. Der „sarmatische Kosmos“ Johannes Bobrowskis, in: Nordost-Archiv, N.F., 8.2.1999 (2001), 483-501.
- Mascher, Benno (1967), Frühe Gedichte von Johannes Bobrowski, in: Sonntagsblatt, Hamburg, Nr. 8 vom 19.2.1967, 25. \*(zu den Veröffentlichungen im „Inneren Reich“)
- Matter, Adelheid (1983), Johannes Bobrowski e il suo tema lirico, in: La scuola di domani 9 / 1983, 33-47.
- Meier, Gerhard (1985), Zur Problematik des Zusammenlebens der Deutschen mit ihren östlichen Nachbarn im Romanwerk Johannes Bobrowskis, in: Deutsch-polnische Literaturbeziehungen im Wandel der Jahrhunderte. Potsdamer Forschungen, Reihe A, 66/ 1985, 95-108. \*(zu „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)
- Meyer, Jochen (1992), Der Nachlaß Johannes Bobrowskis im Deutschen Literaturarchiv, in: Mare Balticum. Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 74-81. \*(Detaillierter Überblick über den Nachlaß Bobrowskis)
- Minde, Fritz (1978), Das Zeichen-Gedicht. Bemerkungen zu Zeichen, Chiffre, Metapher und Symbol am Beispiel von Gedichten Johannes Bobrowskis, in: LiLi - Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik 8 / 1978, (H. 30/31), 122-140.
- Mogridge, Basil (1976), Pinnau und andere, in: Forster, Leonard / Roloff, Hans-Gert (Hgg.), Akten des V. internationalen Germanistenkongresses, Bnd. III. Bern, 450-461.
- Möller, Inge (1973), Wölfe unter Schafen. Gesellschaftskritik in Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Der Deutschunterricht 25 / 1973 (H. 2), 40-48.
- Molzan, Alfred (1974), Der große Gegenstand. Klopstock-Tradition in der sozialistischen Lyrik der DDR, in: Neue Deutsche Literatur 11 / 1974, 113-130. \*(zu Bobrowski 121-124).
- Moulden, Kenneth (1980), Johannes Bobrowski's „Kloster bei Nowgorod“. An Essay in Interpretation, in: Seminar, Toronto, 16 / 1980, (H. 1), 37-46.
- Müller, Hartmut (1988), Training Gedichtinterpretation. Sekundarstufe II. Beilage: Lösungsheft. (6. Aufl.). Stuttgart. \*(zu Bobrowskis Gedicht „Friedhof“ eine Interpretationsskizze im Lösungsheft S. 16)
- Müller, Rolf (1994), Das Poetische an einem literarischen Text. Expliziert an Johannes Bobrowski, „Stiller Sommer; zugleich etwas über Wachteln“, in: Löffler, Heinrich / Jakob, Karlheinz / Kelle, Bernhard (Hgg.), Texttyp, Sprechergruppe, Kommunikationsbereich. Festschrift für Hugo Steger. Berlin. New York, 150-165.
- Nachuzrischwili, Nino (1985), Raum und Zeit in Johannes Bobrowskis Prosa, in: DDR-Literatur der sechziger und siebziger Jahre. Wissenschaftliche Konferenz der Staatlichen Georgischen Universität Tbilissi und der Friedrich-Schiller-Universität Jena. Jena, Tbilissi, (= Veröffentlichung der Friedrich-Schiller-Universität Jena), 133-137. \*(zu „Litauische Claviere“, „Der Mahner“, „Lipmanns Leib“, „Levins Mühle“)
- Nachuzrischwili-Bakanidse, Nino (1991), Goethe-Rezeption bei Johannes Bobrowski. „... Das wahre Leben ist des Handelns ewige Unschuld“, in: Das Wort. Germanistisches Jahrbuch Deutschland-Sowjetunion, Moskau 6 / 1991, 244-248.

- Nalewski, Horst (1973), Metaphernstruktur in Johannes Bobrowskis Erzählung „Boehlendorff“, in: Weimarer Beiträge 19 / 1973 (H. 4), 103-118.
- Nalewski, Horst (1999), Sich finden heißt: sich abstoßen. Johannes Bobrowski / Rainer Maria Rilke, in: Rudi Schweikert (Hg.), Korrespondenzen. Festschrift für Joachim W. Storck aus Anlaß seines 75. Geburtstages. St. Ingbert, 549-564.
- Nayhauss, Hans-Christoph Graf von (1991), Die Wahrnehmung des polnischen Nachbarn in den Romanen „Levins Mühle“ von Johannes Bobrowski und „Heimatmuseum“ von Siegfried Lenz, in: Kuczyński, Krzysztof A. und Schneider, Th. (Hgg.), Das literarische Antlitz des Grenzlandes. Frankfurt a. Main (=Gießener Arbeiten zur neueren deutschen Literatur und Literaturwissenschaft 11), 13-33.
- Nayhauss, Hans-Christoph Graf von (1994), Deutsch-deutsche Wahrnehmung des polnischen Nachbarn in Romanen über Heimat und Kindheit von J. Bobrowski und Chr. Wolf, S. Lenz und H. Bienek, in: Honsza, Norbert (Hg.), Studien zur DDR-Literatur. Wrocław, 5-44. \*(zu „Levins Mühle“)
- Nell, Werner: (1999), Landschaften als „Ersatz-Nationen“. Verlusterfahrungen und Lernprozesse im Umgang mit ‚nationaler Identität‘ in der deutschen Nachkriegsliteratur der fünfziger Jahre am Beispiel Johannes Bobrowskis und Heinrich Bölls, in: Argonautenschiff, Berlin u.a. 8 /1999, 281-299.
- Nemitz, Werner (1980), Johannes Bobrowski: Das Käuzchen, in: ders., Anleitung zum selbständigen Interpretieren. Freiburg / Br., 93-97.
- Nijssen, Hub (2000), Hingehn im Enkel? Eine Interpretation der Gedichte „Auf den jüdischen Händler A.S.“ I, II und III von Johannes Bobrowski, in: Enklaar, Jattie / Ester, Hans (Hgg.), Das Jahrhundert Berlins. Eine Stadt in der Literatur. Amsterdam, 117-130.
- Nowak, Irena (1976), Der deutsche Osten in der Lyrik von Johannes Bobrowski, in: Germanica Wratislaviensia 26 / 1976, 165-178.
- Nuber, Achim (1998), Nation, Kunst und Erzählen in den Romanen Johannes Bobrowskis, in: Jabłkowska, Joanna / Półrola Małgorzata (Hgg.), Nationale Identität. Aspekte, Probleme und Kontroversen in der deutschsprachigen Literatur. Łódź, 278-294.
- O’Doherty, Paul (1997), Johannes Bobrowski, „Levins Mühle“ and three ‚Erzählungen‘, in: ders., The Portrayal of Jews in GDR Prose Fiction. Amsterdam-Atlanta, 130-139. \*(zu „Levins Mühle“, „Lipmanns Leib“, „Mäusefest“, „Der Tänzer Malige“)
- Ohl, Hubert (1972), Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“. Struktur und Thematik, in: Revolte und Experiment. Die Literatur der sechziger Jahre in Ost und West. Fünftes Amherster Kolloquium zur modernen deutschen Literatur 1971, hg. von Wolfgang Paulsen. Heidelberg, 186-206.
- Ohl, Hubert (1977), Casimir Ulrich Boehlendorff – historische und poetische Gestalt. Zu Johannes Bobrowskis Erzählung „Boehlendorff“, in: Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski, Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar, 35-52.
- Ohl, Hubert (1978), Casimir Ulrich Boehlendorff – historische und poetische Gestalt. Zu Johannes Bobrowskis Erzählung „Boehlendorff“, in: Jahrbuch des Freien Deutschen Hochstifts 1978, 552-584.

- Ohl, Hubert (1991), Licht aus Dunkelheit. Versuch über drei Gedichte Johannes Bobrowskis, in: Literatur in Wissenschaft und Unterricht 24 / 1991 (H. 3), 185-203. \*(zu „Osten“, „Der Wanderer“, „Die Sokaiter Fähre“)
- Orłowski, Hubert (1974), Tryptyk sarmacki Johannes Bobrowski, in: Nurt, 1974 (H. 3), 8-9. \*(Polnische Kurzfassung von Orłowski, Hubert (1975), 292-308)
- Orłowski, Hubert (1975), Ein sarmatisches Triptychon. Zur antropologischen Deutung nationaler „Begegnung“ bei Johannes Bobrowski, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 292-308.
- Ort, Jan (1972), K slovanské inspiraci v poezii Johannes Bobrowského \*(Zur slawischen Inspiration in der Poesie J.B.s), in: Slavia XLI / 1972 (H. 1), 40-53.
- OS (2001), Mahnender Dichter aus Tilsit. Lyrik und Prosa von Johannes Bobrowski in neuer Zusammenstellung, in: Ostpreußenblatt vom 14.7.2001, 9.
- Otten, Klaus (1985), Das jüdische Element in Johannes Bobrowskis Lyrik, in: Sars, Paul / Nijbeer, Harry (Hgg.), Der Seelen wunderliches Bergwerk. Nijmegen, 89-96.
- Ottevaere, Edmond (1985), Gedichten na Auschwitz. Drie Duitse dichters herdenken, in: Dietsche Warande en Belfort, 130 / 1985 (H. 7), 483-494. \*(zu Bobrowski 484-489; zu „Holunderblüte“, Gertrud Kolmar“, „Nachtfischer“)
- Pedersen, Christian (1992), Möglichkeiten. Bobrowski in Dänemark, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 66-68.
- Pielow, Winfried (1967), „Die Frauen der Nehrungsfischer“, in: Kristalle. Moderne deutsche Gedichte für die Schule, hg. von Josef Speck. München, 117-136. \*(zu „Die Frauen der Nehrungsfischer“)
- Rathaus, G. (1966), Wremja nadshdy. Samjetki o poetach Germanskoj Demokratitscheskoi Respubliki \*(Zeit der Hoffnung. Notizen über die Lyriker der DDR), in: Woprossy literatury, Moskau, 1966 (H. 11), 109-138.
- Rathaus, Grejnm (1972), Die deutsche Muse im Land Puschkins und Gorkis, in: Sowjetliteratur, Moskau 1972 (H. 10), 187-191. \*(zu Bobrowskis Prosa 190f.)
- Rathaus, Grejnm I. (1975) Der Erneuerer. Betrachtungen zum Werk und zur Poetik Johannes Bobrowskis, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 75-113.
- Renner, Rolf Günter (1985), Gemalte und geschriebene Landschaften, in: Klussmann, Paul Gerhard / Mohr, Heinrich (Hgg.), Literatur und bildende Kunst: Lyrikdiskussion. Schillerpreis für Christa Wolf. Bonn (=Jb zur Literatur in der DDR, 4), 69-108.
- Ribbat, Ernst (1977), Herrufen, hierher. Wo wir sind. Zum poetischen Verfahren in Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“, in: Bewältigte Vergangenheit. Poesie und Politik im Werk von Johannes Bobrowski, Akademietagung vom 12. bis 14. September 1975. Evangelische Akademie Hofgeismar (Protokoll Nr. 130 / 1977). Hofgeismar, 53-68.
- Ribbat, Ernst (1990), Erzählte Mündlichkeit. Aspekte der Sprache im Prosawerk Johannes

- Bobrowskis, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Johannes Bobrowski Colloquium 1989. Sankelmark (= Schriftenreihe der Akademie Sankelmark, neue Folge, Heft 69), 43-56.
- Ribbat, Ernst (1996), Erzählziel Nachbarschaft. Johannes Bobrowskis Romane „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“, in: Wiczorek, John P. (Hg.), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“, Reading, 23 September 1995. Reading, 5-16. \*(ebenfalls in: Breloer, Gerhard (Hg.)(1996), Einblicke in die Wissenschaft. Dokumentation der Semester-Eröffnungsvorträge aus zehn Jahren. Münster u. New York (= Studium im Alter 1.), 187 – 198)
- Rittig, Roland (1975), Der „Zuchtmeister“. Bemerkungen zur Tradition Klopstocks im Schaffen Johannes Bobrowskis, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 151-166.
- Rittig, Roland (1976), Johannes Bobrowski über Funktion und Wirkung von Literatur und Kunst, in: Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle/Wittenberg.
- Rittig, Roland (1977), Zur Bedeutung der klassischen Odentradition für Johannes Bobrowski, in: Erworbene Tradition. Studien zu Werken der sozialistischen deutschen Literatur, hg. von Günter Hartung, Thomas Höhle und Hans-Georg Werner. Berlin, Weimar, 148-193.
- Rittig, Roland (1978), Bemerkungen zur Rezeption der klassischen Odentradition im frühen Schaffen Johannes Bobrowskis (1940-1952), in: Friedrich Gottlieb Klopstock. Werk und Wirkung, hg. von Hans-Georg Werner. Berlin, 287-302.
- Roche, Reinhard (1983), Ist Bobrowski zu schwierig? Leseempfehlungen zu seiner Kurzprosa, in: Der Deutschunterricht 35 / 1983 (H. 5), 47-56.
- Roche, Reinhard (1989), Johannes Bobrowski, „Der Wachtelschlag“. Hermetische Lyrik hermeneutisch entschlüsselt, in: Blätter für den Deutschlehrer, 1989 (H. 1).
- Rosengren, Inger (1983), Textbezogene Sprachwissenschaft und poetischer Text, in: Zeitschrift für Germanistik, 4 / 1983 (H. 1), 53-64. \*(u.a. zu „Bericht“)
- Rossels, Wl. (1972), Estafeta slowa. Iskusstwo chudoshestwennogog perewoda. Moskwa. \*(zu russischen Bobrowski-Übersetzungen 17-21)
- Rostin, Gerhard (1990) Zur Wirkung Bobrowskis aus der Sicht von Lektor und Verlag, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Johannes Bobrowski Colloquium 1989. Sankelmark, ), 109-118.
- Roth, Klaus-Hinrich (1996), Johannes Bobrowski: „Levins Mühle“, oder: „Nicht dieses alte Hier-Polen-hier-Deutsche“, in: Größmann, Wilhelm / Roth, Klaus-Hinrich (Hgg.), Literarisches Schreiben aus regionaler Erfahrung. Westfalen – Rheinland – Oberschlesien und darüber hinaus. Paderborn u.a., 213-230.
- Sänger, Peter (1987), Annahme einer Schuld. Spuren des Kirchenkampfes im Werk Johannes Bobrowskis, in: Evangelische Theologie, 47 / 1987, 518-535. \*(zu „Der Mahner“, „Levins Mühle“, „Unordnung bei Klapat“)
- Schäfer, Hans-Dieter (1970), Johannes Bobrowskis Anfänge im „Inneren Reich“, in: Almanach für Literatur und Theologie 4 / 1970, 66-69.
- Schäfer, Hans-Dieter (1971), Zur Spätphase des hermetischen Gedichts, in: Die deutsche Literatur der

- Gegenwart. Aspekte und Tendenzen, hg. von Manfred Durzak, 3. erweiterte Auflage. Stuttgart, 152-174. \*(zu Bobrowski 164ff.)
- Schenke, Frank (1997), Literarische Images und gesellschaftliche Wertungsmuster. Das Image der Juden in Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater“, in: Mehnert, Elke (Hg.), *Imagologica Slavica*. Bilder vom eigenen und dem anderen Land. Frankfurt a. M., Berlin u.a., 135-146.
- Scherf-Deskau, Dagmar (1977), Die Entwicklung des Geschichts- und Sprachbezugs in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: *Sprachkunst* 8 / 1977 (H. 1), 59-86. \*(siehe auch Deskau, Dagmar bzw. Scherf, Dagmar)
- Schmidt, Ernst Günther (1972), Die Sappho-Gedichte Johannes Bobrowskis, in: *Das Altertum*, Berlin, 18 / 1972 (H. 1), 49-61.
- Schmidt-Henkel, Gerhard (1979), Momentaufnahme im Geschichtsprozeß, in: Hinck, Walter (Hg.), *Geschichte im Gedicht*. Frankfurt a. M., 222-228. \*(zu: „Bericht“)
- Schmitt, Evelyne (1995), La nature, mémoire de l'homme dans les petits textes en prose de Bobrowski: tentative de recréation d'une union brisée, in: *Le texte et l'idée*, Nancy, 10/1995, 183-200.
- Schober, G. (1977), Johannes Bobrowski. Eine Einführung in sein lyrisches Werk, in: *Rackham Literary Studies*, Ann Arbor / Michigan, 8 / 1977.
- Schröder, Henning (1972), Moderne deutsche Literatur in Predigt und Religionsunterricht Überlegungen zur Wahrnehmung heilsamer Provokation. Heidelberg. \*(zu „Weihnachtsgetier“ 142-145)
- Schulz, Gerhard (1979), Tod und Verklärung? Johannes Bobrowskis „Dorfmusik“, in: *Frankfurter Anthologie*. Gedichte und Interpretationen, hg. von M. Reich-Ranicki, Bnd. 4. Frankfurt a. M., 183-187. \*(zu „Dorfmusik“; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), *1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen*, Bnd. 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 309-314.)
- Schwaderer, Richard (1972), Heute, angesichts Hölderlins. Bemerkungen zu Johannes Bobrowskis „Hölderlin in Tübingen“ und Paul Celans „Tübingen, Jänner“, in: *Annali della Facolta di Lingue e Letterature Straniere de Ca' Foscari* 11 / 1972, 463-472.
- Schwarz, Peter-Paul (1966), „Freund mit der leisen Rede“. Zur Lyrik Johannes Bobrowskis, in: *Der Deutschunterricht* 18 / 1966, (H. 2), 48-65.
- Scrase, David A. (1978), Point Counterpoint. Variations on the ‚Fest‘ Theme in Johannes Bobrowski's „Levins Mühle“, in: *German Life and Letters*, 32, 177-185.
- Seidler, Manfred (1965), *Moderne Lyrik im Deutschunterricht*. Frankfurt a. M. \*(zu „Wagenfahrt“ u. „Sommergeschrei“)
- Seidler, Manfred (1967), Bobrowski, Klopstock und der antike Vers, in: *Lebende Antike*. Symposium für Rudolf Sühnel, hg. von Horst Meller und Hans-Joachim Zimmermann. Berlin, 542-554.
- Seim, Jürgen (1990), Lobet Gott. Beobachtungen für eine theologische Ästhetik mit Johannes Bobrowski, in: ders. / Steiger, Lothar (Hgg.), *Lobet Gott*. Beiträge zur theologischen Ästhetik. Festschrift für Rudolf Bohren. München, 22-33. \*(zu „Wachtelschlag“, „Stiller Sommer“)



- Seim, Jürgen (1994), Das „Eszther“-Gedicht von Johannes Bobrowski, in: Berliner Theologische Zeitschrift, 11 / 1994, 91-100.
- Seim, Jürgen (1996), Die Heimat des Malers Marc Chagall. Zu einem Gedicht von Johannes Bobrowski, in: Evangelische Theologie, 56 / 1996 (H. 3), 250-293.
- Sialm-Bossard, Victor (1985), „Die Sarmatische Ebene“, in: ders., Räumliche Textbetrachtung im Unterricht. Lyrik. Bern, Stuttgart, 40-48.
- Sinilo, Galina V. (1987), Ritmiko-sintaksičeskie osobennosti liriki Iogannesa Bobrovskogo i Gel'derlinovskaja tradicija, in: Vesnik Belaruskij dzaržaunij universiteta im U.I.Lenina. Serija 4. Filalogija, žurnalistyka, pedagogika, psichalogija, Minsk, 1987 (H. 3), 18-21. \*(zu rhythmisch.-syntaktischen Besonderheiten und Hölderlin-Tradition)
- Sinilo, Galina (1994), Die Funktion der Landschaft in Bobrowskis Lyrik und einige Besonderheiten seiner poetischen Syntax, in: Das Wort. Germanistisches Jahrbuch GUS, Moskau, 9 / 1994, 124-131.
- Sinkevičienė, Regina (1992), Smėlio Klavyrai. Zur Inszenierung der „Litauischen Claviere“, Kaunas 1991, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 37-41.
- Sinkevičienė, Regina (1995), Die Rezeption von Johannes Bobrowski in Litauen, in: Das deutsche Buch in Ostmitteleuropa. Bestände und Rezeption, hg. von U. Ribbert (=Nordost-Archiv. Zeitschrift für Regionalgeschichte, N.F. 4 / 1995 (H. 1)), 155-166.
- Sitte, Eberhard (1962), Deutsche Lyrik der anderen Seite in unserem Deutschunterricht, in: Der Deutschunterricht, 14 / 1962 (H. 3), 88-105. \*(zu Bobrowski 91 und 96-98)
- Sluckis, Mykolas (1973), Bobrowski i Litwa, in: Inostrannaja literatura, Moskau 1973 (H. 4), 209-217.
- Sluckis, Mykolas (1978), Bobrowski und Litauen, in: Urteile und Entdeckungen. DDR-Literatur in der sowjetischen Kritik, hg. von Warm, Günter. Halle, Leipzig, 140-168.
- Ślugocka, Ludmiła (1970), Polen in der Literatur der DDR, in: Weimarer Beiträge 1970 (H. 6), 164-187. \*(zu Bobrowski v.a. 175f.)
- Sölle, Dorothee (1968), Für eine Zeit ohne Angst. Christliche Elemente in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Almanach für Literatur und Theologie 2 / 1968, 143-166. \*(erneut in: dies. (1978), Sympathie. Theologisch-politische Traktate. Stuttgart, Berlin, 203-231; sowie unter dem Titel: Für eine Zeit ohne Angst. Johannes Bobrowski, in: dies. (1996), Das Eis der Seele spalten. Theologie und Literatur in sprachloser Zeit. Mainz (= Theologie und Literatur. 5 / Religion und Ästhetik), 197-216.)
- Strand, Anders Kristian (1999), Bobrowski und der Orphismus. Überlegungen zur Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Wendezeichen? Neue Sichtweisen auf die Literatur der DDR, hg. von Roswitha Skare und Rainer B. Hoppe. Amsterdam-Atlanta (=Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik, Bnd. 46), 151-170. \*(zu „Wiedererweckung“, „Immer zu benennen“, „Dorfnacht“, „Die alte Heerstraße“, „Die Düna“)
- Standaert, Evie (1964), Johannes Bobrowski. Een inleiding tot zijn poëzie, in: Diagram voor progressieve literatuur, 2 / 1964, (H. 1) 35-54.
- Stock, Alex (1987), Natur- und Gottesglaube (im Anschluß an Johannes Bobrowski), in: Glauben ermöglichen. Festschrift für Günter Stachel. Mainz, 335-344.

- Streller, Siegfried (1967), Zeit und Verantwortung. Zum epischen Werk Johannes Bobrowskis, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 108-127.
- Streller, Siegfried (1969), Zählen zählt alles. Zum Gesellschaftsbild Johannes Bobrowskis, in: Weimarer Beiträge 15 / 1969 (H. 5), 1076-1090.
- Streller, Siegfried (1975), Das Nationale und das Soziale im Werk Johannes Bobrowskis, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk. Berlin, 309-322.
- Streller, Siegfried (1986), Aktualität der Geschichte in Johannes Bobrowskis Romanen, in: ders., Wortweltbilder. Studien zur deutschen Literatur. Berlin, Weimar, 198-203. \*(zu „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“)
- Stroka, Anna (1990), Zur Aufnahme von Bobrowskis Werk in Polen, in: Kelletat, Alfred (Hg.), Sarmatische Zeit. Erinnerung und Zukunft. Dokumentation des Johannes Bobrowski Colloquiums 1989 in der Akademie Sankelmark, 67-78. \*(umfassende Übersicht über polnische Übersetzungen, Forschungsarbeiten und Rezensionen zu Bobrowski)
- Światłowska, Irena (1980), Między przerażeniem a nadzieja. Proza Johannes Bobrowskiego, in: dies., Krótkie formy prozatorskie w literaturze NRD lat sześćdziesiątych. Idee i tematy. Wrocław, 38-48. \*(zur Kurzprosa)
- Szewczyk, Wilhelm (1966), Wilcze ślady. O twórczości Johannes Bobrowskiego, in: Miesięcznik Literacki, Warszawa, 1 / 1966 (H. 2), 103-108. \*(u.a. zu „Aufenthalt“, „Kathedrale 1941“, „Mäusefest“, „Levins Mühle“, „Mickiewicz“, „Joseph Conrad“)
- Tanaka, Kenji (1993), Über den Sarmatischen Divan Johannes Bobrowskis. Die Stimme aus dem Grund, in: Doitsu bungaku, Tokyo 1993, N.91, 115-125. \*(auf japanisch, deutsche Zusammenfassung)
- Tanaka, Kenji (1996), Johannes Bobrowski und seine sarmatische Heimat, in: Doitsu Bungaku, Tokyo 1996, N.97, 26-38. \*(auf japanisch, deutsche Zusammenfassung)
- Tate, Dennis (1996), Unexpected affinities: Johannes Bobrowski's 'Bohlendorff' and Franz Fühmann's 'Barlach in Güstrow' as landmarks in the early evolution of GDR-literature, in: Wiczorek, John P. (Hg.), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“, Reading, 23 September 1995. Reading, 37-52.
- Taterka, Thomas (2000), „Der Nachlaß ist / gesichtet, der Dichter / beruhigend tot“?. Das Bild Johannes Bobrowskis in der Forschung des letzten Jahrzehnts. Ein Literaturbericht, in: studi germanici (nuovo serie), Roma, XXXVIII / 2000 (H. 1), 129-183.
- Ter-Nedden, Eberhard (1979), Über die beiden Sappho-Gedichte Johannes Bobrowskis, in: Conrady, Peter / Hugenothe, Hermann Friedrich (Hgg.), Expedition Literatur. Münster, 58-74.
- Tgahrt, Reinhard (2001), Heimat – Landschaft – Natur. Über einige Voraussetzungen der Gedichte von Oskar Loerke und Johannes Bobrowski, in: Kroll, Frank-Lothar (Hg.), Ostpreußen. Facetten einer literarischen Landschaft. Berlin, 137-159.
- Theobaldi, Jürgen (1992), Ohne Mythos, in: Frankfurter Anthologie, Gedichte und Interpretationen, hg. von Marcel Reich-Ranicki, Bnd. 15, 207-210. \*(zu: „Immer zu benennen“; erneut in: Reich-Ranicki, Marcel (Hg.) (1994), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen, Bnd.

## 8. Von Peter Huchel bis Paul Celan. Frankfurt a. Main und Leipzig, 322-326.)

- Thomaneck, Jürgen Karl Albert (1983), DDR-Literatur in englischer Übersetzung. Anna Seghers und Johannes Bobrowski, in: Zeitschrift für Germanistik, 4 / 1983 (H. 4), 382-384.
- Thomasberger, Andreas (2001), Barock bei Bobrowski?, in: Caemmerer, Christiane / Delebar, Walter (Hgg.), „Ach, Neigung zur Fülle...“ Zur Rezeption ‚barocker‘ Literatur im Nachkriegsdeutschland. Würzburg, 95-106. \*(zu „Von nachgelassenen Poesien“)
- Thüsen, Joachim von der (1998), Flußmythen, Strombilder. Zur Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Euphorion 1/1998, 47-67. \*(zu: „Der Strom“, „Die Memel“, „Im Strom“)
- Timofeeva, M. I. (1980), O Sintaktiko-stilističeskich osobennostjach. Prozy Iogannesa Bobrovskogo, in: Analiz stilej zarubežnoj chudožestvennoj i naučnoj literatury: Leningrad, 1980 (H. 2), 63-70. \*(zu den syntaktisch-stilistischen Besonderheiten der Prosa, zu „Levins Mühle“)
- Tismar, Jens (1987), Zeit im Gedicht. Über Keller, Celan und Bobrowski, in: Miller, Norbert u.a. (Hgg.), Bausteine zu einer Poetik der Moderne. München, Wien, 409-417. \*(zu „Bericht“)
- Titel, Britta (1967), Johannes Bobrowski. Eine Studie über seine Lyrik, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 181-191.
- Valaityte, Dalia (1992), „Nur im Dunkel halt ich dich fest“. Berührungen, in: Mare Balticum, Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseeegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 46. \*(zu „Die Memel“)
- Václavek, Ludvík (1967), Literaturen der kulturellen Vermittlung, in: Philologia Pragensia, Praha, 10 / 1967, 193-202.
- Waidson, H. M. (1969), Bobrowski's „Levins Mühle“, in: Essays in German language, culture and society, hg. von Siegbart Praver, R. Hinton Thomas und Leonard Forster. London, 149-159. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Weber, Werner (1970), Forderungen. Bemerkungen und Aufsätze zur Literatur. Zürich, Stuttgart 216-235. \*(darin: Johannes Bobrowski, 216-221; „Litauische Claviere“, 222-226; „Im Strom“ 226-231, „Hölderlin in Tübingen“ 231-235)
- Wieczorek, John P. (1982), „Die großen Taten in verschiedenen Zungen“, Johannes Bobrowski's „Litauische Claviere“, in: German Life and Letters n.s. 35 / 1982, 355-367.
- Wieczorek, John P. (1987), Christliche Elemente in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Ein Moment des erfahrenen Lebens. Zur Lyrik der DDR, hg. von John L. Flood. Amsterdam (=GDR Monitor, Special Series 5), 120-139.
- Wieczorek, John P. (1990/91), Questioning Philosemitism: The Depiction of Jews in the Prose Works of Johannes Bobrowski, in: German Life and Letters, 122-132.
- Wieczorek, John P. (1995), Johannes Bobrowski and Adam Mickiewicz, in: German Life and Letters 48 / 1995, 413-421.
- Wieczorek, John P. (Hg.) (1995), Saturn in Latvia. Johannes Bobrowski and the Events of August 1961, in: Bourke, Eoin / Neill, Roisin Ni (Hgg.), Schein und Widerschein. Festschrift für T.J. Casey. Galway, 358-370. \*(u.a. zu „Mitternachtsdorf“)

- Wieczorek, John P. (1996), „Der Judenberg“ and „Der Blitz“, in: ders. (Hg.), Johannes Bobrowski (1917-1965). Papers given at the Conference „Johannes Bobrowski 1917-1965“, Reading, 23 September 1995. Reading, 53-63.
- Wieczorek, John P. (1999), Johannes Bobrowski und die Gruppe 47, in: Parkes, Stuart / White, John J. (Hgg.), The Gruppe 47 Fifty Years on a Re-Appraisal of its Literary and Political Significance. Amsterdam-Atlanta, 213-228. \*(u.a. zu „Levins Mühle“)
- Wieczorek, John P. (2000), ‚Ein Wunder aller Wunder‘. Johannes Bobrowski’s Sarmatian Poems to Jews, in: O’Dochartaigh, Pól (Hg.), Jews in German Literature since 1945: German-Jewish Literature? Amsterdam-Atlanta (= German Monitor No. 53), 367-378.
- Wieczorek, John P. (2000), Paul Celan and Johannes Bobrowski. Legitimacy and Language, in: Jackman, Graham (Hg.), Finding a voice. Problems of language in East German society and culture. Amsterdam-Atlanta., 191-212.
- Willeke, Audronė Barūnaitė (1992), Die Prußen in der deutschen Literatur seit der Romantik, in: Hermann, Arthur (Hg.), Die Grenze als Ort der Annäherung. 750 Jahre deutsch-litauische Beziehungen. Köln, 59-80.
- Williams, A.F. (1987/88), Direct and Indirect Means of Historical Elucidation in Bobrowski’s Short Stories, in: GDR Monitor 18 /1987/88, 27-49
- Williams, A.F. (1990), Invisibility and Visibility in Johannes Bobrowskis „Rainfarn“, in: GDR Monitor, Heft 23, 83-96.
- Williams, A.F. (1991), ‚Aber wo befinde ich mich?‘ The Narrator’s Location and Historical Perspective in Works by Siegfried Lenz, Günther Grass and Johannes Bobrowski, in: Williams, A.F. / Parkes, K. Stuart / Smith, Roland (Hgg.), German Literatur in the Time of Change 1989-90. German Unity and German Identity in Literary Perspective. Bern, 255-271.
- Winter, Helmut (1971), Some Aspects of Johannes Bobrowski’s Poetry, in: Revue des langues vivantes, Bruxelles, 37 / 1971 (H. 2), 181-191.
- Wirth, Günter (1967), Dichtung als christliches Zeugnis, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 150-165.
- Wirth, Günter (1968), Vom lebendigen Sinn des Humanismus, in: Zeugnis und Zeitgenossenschaft. Berlin, 89-116. \*(Vortrag zum 50. Geburtstag von Johannes Bobrowski)
- Wirth, Günter (1970), Das christliche Menschenbild bei Böll und Bobrowski, in: Hefte aus Burgscheidungen, hg. vom Sekretariat des Hauptvorstandes der CDU (DDR), 173 / 1970.
- Wirth, Günter (1994), Das Baltische bei Bergengruen und das Sarmatische bei Bobrowski, in: Deutschunterricht, Berlin 47 /1994, (H. 10), 486-491.
- Wittenberg, Friedrich (1994), „Der zornige See“. Herkunft und Semantik eines Naturzeichens in der Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Acta Germanica. Jahrbuch des Germanistenverbandes im südlichen Afrika, hg. von Jan Christoph Meister, Frankfurt a. Main, 22/1994, 67-84.
- Wolf, Gerhard (1967), Motive des Lyrikers Bobrowski, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 134-149.
- Wolf, Gerhard (1970), Eine Insel, in ihr eine Welt, in: Neue Deutsche Literatur 18 / 1970 (H. 9), 167-181.

- Wolf, Gerhard (1974), *Improwjizacje i wariacje na temat motywów Litewskie klawikordy Johannesa Bobrowskiego*, in: *Nurt* 1974 (H. 3), 10f. \*(Polnische Übersetzung von Wolf, Gerhard (1975), 340-350)
- Wolf, Gerhard (1975), *Litauische Claviere. Improvisation über ein Thema und seine Variationen bei Johannes Bobrowski*, in: Rostin, Gerhard mit Haufe, Eberhard und Leistner, Bernd (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk*. Berlin, 340-350.
- Wolf, Gerhard (1985), *Stimme gegen das Vergessen*, in: *Freibeuter* Nr. 25, 42-49. \*(erneut in: Wolf, Gerhard (1985), *Im deutschen Dichtergarten*. Neuwied, 49-60.)
- Wolf, Gerhard (1988), *Der Name des Unhörbaren. Zu Johannes Bobrowski – zwanzig Jahre nach seinem Tod*, in: ders., *Wortlaut Wortbruch Wortlust. Dialog mit Dichtung. Aufsätze und Vorträge*. Leipzig, 234-254. \*(u.a. zu „Holunderblüte“, „Ja, ich sprech in den Wind“; in anderen Fassungen zuerst in: *Freibeuter*, Berlin, 25 (1985) und *Wespennest*, Wien, 63 (1986) sowie in: Junge, Friedrich-Wilhelm / Sommer, Günter ‚Baby‘ (1988), *Alles auf Hoffnung. Mehr ist nicht zu sagen. Eine Lesung mit Schlagzeug & Perkussion. Johannes Bobrowski; ausgewählt und vorgetragen von Friedrich-Wilhelm Junge und Günter ‚Baby‘ Sommer; mit Zeichnungen ausgestattet von Claus Weidensdorfer*. Göttingen, 15-21.)
- Wolf, Gerhard (2000), *Im Bilde sein. Bemerkungen zu Johannes Bobrowski aus gegebenem Anlaß*, in: *Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski*. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Künstlerhaus Lukas der Stiftung Kulturfonds. Ahrenshoop, 17-23.
- Wróblewski, Tadeusz (1966), *Po zgonie Johannesa Bobrowskiego (1917-1965)*, in: *Przegląd Zachodni*, 1966 (Nr. 1), 177-184.
- Wutzler, Thomas (1990), *Deutsch-polnische Nachbarschaft und Johannes Bobrowski*, in: Światłowski, Zbigniew (Hg.), *Jetztzeit und Vergangenheit. Untersuchungen zur DDR-Literatur der siebziger und achtziger Jahre*. Rzeszów, 125-131.
- Zimmermann, Werner (1969), *„Rainfarn“ (1965)*, in: ders., *Deutsche Prosadichtungen unseres Jahrhunderts. Interpretationen für Lehrende und Lernende*, Bnd. 2. Düsseldorf, 355-362.

### ***c) Berücksichtigung in Nachschlagewerken und literaturgeschichtlichen Darstellungen***

- Acker, Robert (1988), *Bobrowski, Johannes*, in: *Contemporary German Fiction Writers. Second Series*, hg. von Wolfgang D. Elfe und James Hardin. Detroit, Michigan (= *Dictionary of Literary Biography*, Bnd. 75), 24-29.
- Alker, Ernst (1977) *Profile und Gestalten der deutschen Literatur nach 1914*. Stuttgart. \*(zu Bobrowski 314-316)
- (Autorenkollektiv) (1974), *Zur Theorie des sozialistischen Realismus*, hg. vom Institut für Gesellschaftswissenschaften beim ZK der SED, Lehrstuhl für marxistisch-leninistische Kultur- und Kunstwissenschaften, Gesamtleitung Hans Koch. Berlin. \*(zu Bobrowski 358-360)
- Barnouw, Dagmar (1971), *Entzückte Anschauung. Sprache und Realität in der Lyrik Eduard Mörikes*. München. \*(zu Bobrowskis „Immer zu benennen“ 77-79)

- Behre, Maria (1994), Johannes Bobrowski, in: Lexikon für Theologie und Kirche. 3., völlig neu bearbeitete Auflage, Bnd. II. Freiburg u.a., 543.
- Behre, Maria (2000), Johannes Bobrowski, in: Die Musik in Geschichte und Gegenwart. Allgemeine Enzyklopädie der Musik, begründet von Friedrich Blume. 2. neubearbeitete Ausgabe, hg. von Ludwig Finscher. Personen, Teil 3. Kassel u.a., 142-146.
- Bieneck, Horst (1965), Johannes Bobrowski, in: Kleines Handbuch der deutschen Gegenwartsliteratur, hg. von Hermann Kunisch. München. \*(in mehreren Auflagen mit Erweiterungen)
- Bier, Jean-Paul (1976), Auschwitz et les nouvelles littératures allemandes. Brüssel \*(zu Bobrowski 192-195)
- Borum, Poul (1966), Lyrisk modernisme. Kopenhagen. (zu Bobrowski 174f.)
- Brettschneider, Werner (1974), Johannes Bobrowski, in: ders., Zwischen literarischer Autonomie und Staatsdienst. Die Literatur in der DDR, 2., erg. Auflage. Berlin, 200-210.
- Büttner, Ludwig (1972), Von Benn zu Enzensberger. Eine Einführung in die zeitgenössische deutsche Lyrik 1945-1970. Nürnberg, 2. Aufl. \*( zu Bobrowski v.a. 55-57)
- Chiarini, Paolo (1990), Johannes Bobrowski, in: A. Chiarloni / U. Isselstein (Hgg.), Poesia tedesca del Novecento. Torino 261-266.
- Chiusano, Italo Alighiero (1984), (?), in: ders., Literatur. Scrittori e libri tedeschi. Mailand, 556-558.
- Demetz, Peter (1970), Johannes Bobrowski, in: ders., Postwar German literature. New York, 70-74.
- Demetz, Peter (1970), Johannes Bobrowski, in: ders., Die süße Anarchie. Deutsche Literatur seit 1945. Eine kritische Einführung. Berlin, Frankfurt a. M., Wien, 80-85. \*(deutsche Ausgabe von Demetz, Peter (1970), Postwar German literature. New York; zu „Pruzzische Elegie“, „Immer zu benennen“)
- Durzak, Manfred (1980), Die deutsche Kurzgeschichte der Gegenwart. Autorenporträts, Werkstattgespräche, Interpretationen. Stuttgart. \*(zu Bobrowski 241-249, u.a. „Lipmanns Leib“, „Epitaph für Pinau“, „Brief aus Amerika“, „Unordnung bei Klapat“, „Das Stück“; 315-317: „Der Tänzer Malige“, weiteres 340f.)
- Dzikowska, Elżbieta Katarzyna (1998), Gedächtnisraum Polen in der DDR-Literatur. Fallstudien über verdrängte Themen. Wrocław. \*(u.a. zu Bobrowskis „Mickiewicz“)
- Eckel, Walter (1991), Von Berlin nach Suffolk. Zur Lyrik Michael Hamburgers. Würzburg. \*(zum Verhältnis M. Hamburger – J. Bobrowski 44-49)
- Eggert, Hartmut (1988), Geschichtslandschaften. Lyrik von Peter Huchel und Johannes Bobrowski, in: Balzer, Bernd / Denkler, Horst / Eggert, Horst u.a., Die deutschsprachige Literatur in der Bundesrepublik Deutschland. München, 207-213.
- Emmerich, Wolfgang (1985), Kleine Literaturgeschichte der DDR (3. Aufl.). Neuwied. \*(zu Bobrowski 117-119, 135-137)
- Feitknecht, Thomas (1971), Die sozialistische Heimat. Zum Selbstverständnis neuerer DDR-Romane. Bern, Frankfurt a. M. \*(zu Bobrowskis Romanen 15-23)

- Fox, Thomas C. (1999), *Stated memory. East Germany and the Holocaust*. Rochester, Woodbridge.  
\*(zu Bobrowski 114-118)
- Franke, Konrad (1971), *Die Literatur der Deutschen Demokratischen Republik*. München, Zürich (= Kindlers Literaturgeschichte der Gegenwart in Einzelbänden). \*(zu Bobrowski 220-223 u. 329-334, 567)
- Gebhard, Walter (1984), *Naturlyrik*, in: *Neun Kapitel Lyrik*, hg. von Gerhard Köpf. Paderborn, 35-82.
- Glenn, Jerry (1981), *Bobrowski, Johannes*, in: Klein, Leonard S. (Hg.), *Encyclopedia of world literature in the 20th century*, Bnd. 1. New York, 284f.
- Goltschnigg, Dietmar (Hg.) (2002), *Georg Büchner und die Moderne. Texte, Analysen, Kommentar*, Bnd. II. 1945-1980. Berlin. \*(zu Bobrowskis Gedicht „J.M.R. Lenz“ 76f., 122)
- Goodbody, Axel (1984), *Natursprache. Ein dichtungstheoretisches Konzept der Romantik und seine Wiederaufnahme in der modernen Naturlyrik (Novalis-Eichendorff-Lehmann-Eich)*. Neumünster. \*(zu Bobrowski und Huchel 347-361)
- Grimm, Reinhold (1963), *Strukturen. Essays zur deutschen Literatur*. Göttingen. \*(zu Bobrowski „Der Wanderer“, 173-175)
- Gürtler, Karin R. (2001), *Die Rezeption der DDR-Literatur in Frankreich (1945-1990). Autoren und Werke im Spiegel der Kritik*. Bern u.a. \*(zu Bobrowski 132ff., 419ff.)
- Guljaev, N. A. (1975), *Istorija nemeckoj literatury*. Moskau.
- Haase, Horst u.a. (1976), *Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart*, Bnd. 11: *Literatur der Deutschen Demokratischen Republik. Von einem Autorenkollektiv unter Leitung von Horst Haase*. Berlin. \*( zu Bobrowski 344-349 u. 460-464)
- Hamburger, Michael (1972), *The Truth of Poetry*. Harmondsworth, 318-320. \*(zu Bobrowski 318-320)
- Hasselblatt, Dieter (1963), *Lyrik heute. Kritische Abenteuer mit Gedichten*. Gütersloh. \*(zu Bobrowski 221-224)
- Haufe, Eberhard (1989), *Bobrowski, Johannes*, in: Killy, Walther (Hg.), *Literatur-Lexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache*, Bnd. 2. Gütersloh, 35-37.
- Hees, Anke (2001), *Bobrowski, Johannes*, in: *Deutsches Literatur-Lexikon. Das 20. Jahrhundert. Biographisch-bibliographisches Handbuch*, hg. von Konrad Feilchenfeldt, Bnd. III. Zürich, München, 159-169.
- Helmers, Hermann (1986), *Moderne Dichtung im Unterricht*. Braunschweig. (zu „Sprache“)
- Heukenkamp, Ursula (1982), *Die Sprache der schönen Natur. Studien zur Naturlyrik*. Berlin, Weimar. \*(zu Bobrowski 204-212)
- Heukenkamp, Ursula (1999), *Zauberspruch und Sprachkritik. Naturgedicht und Moderne*, in: Heinz Ludwig Arnold (Hg.), *Lyrik des 20. Jahrhunderts*. München (=Text und Kritik, Sonderband XI/1999).
- Heydebrand, Renate von (1974), *Litauische Claviere*, in: *Kindlers Literatur Lexikon, Supplement-Band*. Zürich, 682-684. \*(aktualisiert in: (1989) *Kindlers Neues Literatur Lexikon*, Bnd. 2.

- München, 819)
- Höck, Wilhelm (1969), Formen heutiger Lyrik. Verse am Rande des Verstummens. München. \*(zu Bobrowski 14-24, insbesondere zu „Wiedererweckung“)
- Hofmann, Barbara (1979), Johannes Bobrowski, in: Der Romanführer, Bnd. 16. Inhalte erzählender deutscher Prosa aus dem Jahrzehnt 1964-1973, hg. von Alfred Clemens Baumgärtner. Stuttgart, 34-37 \*(Inhaltsangabe zu „Levins Mühle“, „Boehlendorff und andere“, „Mäusefest und andere Erzählungen“, „Litauische Claviere“)
- Hoogeveen, J. (1980), Moderne Encyclopedie van de Wereldliteratuur, Bnd. I. Haarlem, Antwerpen. \*(zu Bobrowski 384f.)
- Huebener, Theodore (1970), The Literature of East Germany. New York. \*(zu Bobrowski 105-107)
- Jäckel, Günter / Roisch, Ursula (1974), Große Form in kleiner Form. Zur sozialistischen Kurzgeschichte. Halle / S. \*(zu Bobrowski 66f., 88-90, 104, 117f., 134f.)
- Kaiser, Gerhard (1996), Geschichte der deutschen Lyrik von Goethe bis zur Gegenwart. Ein Grundriß in Interpretationen. Bnd. II, Von Heine bis zur Gegenwart. Frankfurt a. Main, Leipzig. \*(zu Bobrowskis „Immer zu benennen“ und „Ebene“ 698-707)
- Keith-Smith, Brian (1995), Bobrowski, Johannes, in: Reference Guide to World Literature. Second Edition, hg. von Lesley Henderson, Bnd. I. New York u.a., 148f.
- Kelletat, Alfred (1990), Johannes Bobrowski, in: Grimm, Gunter E. / Max, Frank Rainer (Hgg.), Deutsche Dichter. Leben und Werk deutschsprachiger Autoren vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Bnd. 8: Gegenwart. Stuttgart, 193-203.
- Kindlers Literatur Lexikon (Redaktion) (1968), Levins Mühle, in: Kindlers Literatur Lexikon, Bnd. 4. Zürich, 1296-1297. \*(aktualisiert in: (1989), Kindlers Neues Literatur Lexikon, Bnd. 2. München, 818)
- Knobloch, Christine (1989), Bobrowski, Johannes. Das lyrische Werk, in: Kindlers Neues Literatur Lexikon, Bnd. 2. München, 816-818.
- Knörrich, Otto (1978), Die deutsche Lyrik seit 1945. 2., neu bearbeitete u. erweiterte Auflage. Stuttgart. \*(zu Bobrowski 204-210)
- Körner Domandi, Agnes (Hg.) (1972), Modern German Literature. A Library of Literary Criticism, Bnd. I. New York. \*(Auszüge aus internationalen Kritiken zu Bobrowski 75-79)
- Korte, Hermann (1996), Lyrik von 1945 bis zur Gegenwart. Interpretation. München. \*(zu Bobrowskis „Der Ilmensee“ S. 37f.)
- Kosler, Hans Christian (1978ff.), Johannes Bobrowski, in: Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur, hg. von Heinz Ludwig Arnold. München. \*(Loseblattsammlung)
- Kranz, Gisbert (1978), Bobrowski, Johannes, in: Lexikon der christlichen Weltliteratur. Freiburg, Basel, Wien, 263-265.
- Kurze Geschichte der deutschen Literatur (1983), Bnd. III, Gesamtbearbeitung von Kurt Böttcher und Hans Jürgen Geerdts unter Mitarbeit von Rudolf Heukenkamp. Berlin. \*(in russischer Übersetzung: Istorija nemeckoj literatury (1986), B 3-x. Moskva.; zu Bobrowski 314-316, 346-348)



- Leistner, Bernd (1981), *Unruhe um einen Klassiker*. 2. Aufl. Halle/S. \*(zu Goethe und Bobrowski 34-38; 85-87; 91-93)
- Lennartz, Franz (1969), Johannes Bobrowski, in: ders., *Deutsche Dichter und Schriftsteller unserer Zeit*. 10., erweiterte Auflage. Stuttgart, 72-74.
- Lennartz, Franz (1984), Bobrowski, in: ders., *Deutsche Schriftsteller des 20. Jahrhunderts im Spiegel der Kritik*, Bnd. 1. Stuttgart, 184-187.
- Lermen, Birgit / Loewen, Matthias (1987), *Lyrik aus der DDR. Exemplarische Analysen*. Paderborn, München u.a. \*(zu Bobrowski 192-224, Analysen zu „Absage“, „Kloster bei Nowgorod“, „Wiedererweckung“)
- Lettau, Reinhard (Hg.) (1967), *Die Gruppe 47. Ein Handbuch*. Neuwied. \*(zu Bobrowski 157, 168, 172f.)
- Lorenz, Heinz (1974), Johannes Bobrowski: „Levins Mühle“/ „Litauische Claviere“, in: *Romanführer A-Z*, Bnd. II/1 herausgegeben von Wolfgang Spiewok: 20. Jahrhundert. Der deutsche Roman bis 1949. Romane der DDR. Berlin, 51-53.
- Lundkvist, Artur (1967), *Dagbok om böcker*, in: *Bonniers litterära magasin*, Stockholm, 36 / 1967 (H. 8), 601-605. \*(Rezension zu „Levins Mühle“)
- Mandel, Siegfried (1973), *Group 47. The Reflected Image*. Southern Illinois University. \*(zu Bobrowski 128-136)
- Matull, Wilhelm (1970), Johannes Bobrowski. 1917-1965, in: *Große Deutsche aus Ostpreußen*, hg. von Wilhelm Matull. München, 248-253.
- Minde, Fritz (1981), Johannes Bobrowski, in: Weissenberger, Klaus (Hg.), *Die deutsche Lyrik 1945-1975*. Düsseldorf 45-75, 264-273, 458-459.
- Mittner, Ladislao (1971), (?), in: ders., *Storia della letteratura tedesca dal Realismo alla Sperimentazione*, Bnd. 2. Turin, 1716-1718.
- Moore, Harry T. (1971), (?), in: ders., *Twentieth-century German literature*. London (2. Aufl.), 193-194.
- Moser, Dietz-Rüdiger (Hg.) (1997), *Lexikon der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur seit 1945*, begründet von Hermann Kunisch, fortgeführt von Herbert Wiesner, Bnd. I. München. (zu Bobrowski 136-137)
- Müller, Hartmut (1970), *Formen moderner deutscher Lyrik*. Paderborn. \*(zu „Trauer um Jahn“, 24f.)
- Müller, Heidi M. (1984), *Die Judendarstellung in der deutschsprachigen Erzählprosa (1945-1981)*. Königstein/Ts., 115ff.
- Nijssen, Hub (1998), *Der heimliche König. Leben und Werk von Peter Huchel*. Würzburg. (zum Verhältnis Huchel – Bobrowski 319ff.)
- Oellers, Norbert (1973), Johannes Bobrowski, in: *Deutsche Dichter der Gegenwart. Ihr Leben und Werk*, hg. von Benno von Wiese. Berlin, 413-435.
- Oellers, Norbert (1994), Johannes Bobrowski, in: *Deutsche Dichter des 20. Jahrhunderts*, hg. von

- Hartmut Steinecke, Berlin, 593-608.
- Øhrgaard, Per (1972), *Moderne tysk Litteratur*. København. (zu Bobrowski 205-209)
- Pabst, Walter (1967), *Luis de Góngora im Spiegel deutscher Dichtung und Kritik (17. – 20. Jahrhundert)*. Heidelberg. \*(zu „Góngora“)
- Pallas, Walter (1976), *Geschichte der Prosaliteratur der DDR vom Ende der 50er bis zum Anfang der 70er Jahre*. Greifswald. \*(Maschinenschriftl. Diss; zu Bobrowski 51-58)
- Parker, Stephen (1998), *Peter Huchel. A Literary Life in 20th-Century Germany*. Bern u.a. \*(zum Verhältnis Bobrowski-Huchel v.a. 396-398, 447-449)
- Pertsch, Dietmar (1996), *Deutsch-polnische Begegnungen im Spiegel der Literatur. Eine kleine Literaturgeschichte zum Verhältnis von Deutschen und Polen in Werken deutschsprachiger Erzähler des 20. Jahrhunderts über die heute in Polen gelegenen, einstmaligen deutschen Gebiete Ost- und Westpreussen, Danzig, Hinterpommern und Schlesien. Über Erzählungen und Romane von Horst Bienek, Johannes Bobrowski, Christine Brückner, Gustav Freytag, Günter Grass, Ursula Höntsch, Walter Kempowski, Siegfried Lenz, Leonie Ossowski, Rotraut Schöne, August Scholtis, Arno Surminski und Ernst Wiechert*. Berlin.
- Pilling, John (1982), Johannes Bobrowski, in: ders., *Fifty modern European Poets*. London, 376-382.
- Pongs, Hermann (1966), *Dichtung im gespaltenen Deutschland*. Stuttgart \*(zu Bobrowski 351f., 366f., 429f.)
- Raddatz, Fritz J. (1972), *Eine neue Subjektivität formt die neue Realität*, in: *Traditionen und Tendenzen. Materialien zur Literatur der DDR*. Frankfurt a. M. \*(zu Bobrowski 198-203; erneut in: ders. (1987), *Zur deutschen Literatur der Zeit*, Bnd. I. *Traditionen und Tendenzen*. Reinbek bei Hamburg.)
- Reich-Ranicki, Marcel (1965), *Literarisches Leben in Deutschland. Kommentare und Pamphlete*. München. \*(zu Bobrowski passim)
- Reich-Ranicki, Marcel (1971), *Literatur der kleinen Schritte. Deutsche Schriftsteller heute*. Frankfurt a. M. u.a. \*(zu Bobrowski 11, 265)
- Richter, Toni (1997), *Die Gruppe 47 in Bildern und Texten*. Köln. \*(zu Bobrowski 98, 108f., 115)
- Rosol, Alice M. (1992), Bobrowski, in: *Harenbergs Lexikon der Weltliteratur. Autoren, Werke, Begriffe*, Bnd. I. Dortmund, 410-411.
- Ryan, Judith (1983) *The uncompleted past*. Detroit. \*(zu „Levins Mühle“ 128-140)
- Sander, Hans Dietrich (1972), *Geschichte der Schönen Literatur in der DDR*. Freiburg. \*(zu Bobrowski 214-217)
- Sarkowicz, Hans / Mentzer, Alf (2000), *Literatur in Nazi-Deutschland. Ein biographisches Lexikon*. Hamburg, Wien. \*(zu Bobrowski 104-106)
- Siemes, Christof (1996), *Das Testament gestürzter Tannen. Das lyrische Werk Peter Huchels*. Freiburg i. B. \*(enthält ausführlichen Vergleich mit Bobrowskis Gedichten)
- Sługocka, Ludmiła (1968), *Über die Grenzen hinaus. Deutsche Polenlyrik*. Poznań.

- Smith, Colin (1987), Tradition, Art and Society: Christa Wolf's Prose. Essen. \*(zu „Levins Mühle“ 77ff.)
- Stein, Ernst (1967), Wege zum Gedicht. Berlin. \*(zu „Ungesagt“ 140)
- Streller, Siegfried (1972), Johannes Bobrowski, in: Literatur der DDR in Einzeldarstellungen, hg. von Hans Jürgen Geerds. Stuttgart, 292-315. \*(bearbeitete Auflage: Berlin 1974)
- Streller, Siegfried (1974), Johannes Bobrowski, in: Literatur der Deutschen Demokratischen Republik. Einzeldarstellungen. Berlin., 259-278.
- Światłowski, Zbigniew (1990), Repräsentanten und Tabuverletzer. Die Romanliteratur in der DDR nach 1960. Rzeszow. \*(zu „Levins Mühle“)
- Szyrocki, Marian (1972), Dzieje literatury niemieckiej \*(Geschichte der deutschen Literatur). Warszawa. \*(zu Bobrowskis Prosa Bnd. II, 279-280)
- Thomaneck, Jürgen Karl Albert (2000), Johannes Bobrowski 1917-1965, in: Encyclopedia of German Literature, hg. Von Matthias Konzett, Bnd. I. Chicago, 120-122.
- Titel, Britta (1963) Johannes Bobrowski, in: Schriftsteller der Gegenwart. Deutsche Literatur. 53 Porträts, hg. von Klaus Nonnenmann. Olten und Freiburg i. Br., 51-57. \*(von Bobrowski mit großer Zustimmung und Bewunderung gewürdigt, vgl. Haufe 1994, 73).
- Trommler, Frank (1972), Der zögernde Nachwuchs, in: Tendenzen der deutschen Literatur seit 1945, hg. von Thomas Koebner. Stuttgart. \*(zu Bobrowski 22f.)
- Vege sack, Thomas von (1970), Inte bara Grass... De tyske litteraturerna efter kriget. Stockholm. \*(zu Bobrowski, v.a. die Romane, 62-64)
- (o. Verf.) (1965), „Levins Mühle“, in: Kindlers Literatur Lexikon, Bnd. IV, Zürich, 1296-1297.
- Wallmann, Jürgen P. (1968), Argumente. Informationen und Meinungen zur deutschen Literatur der Gegenwart. Mühlacker. \*(zu Bobrowski v.a.15-21 u. 133-137)
- Walther, Joachim (1996), Sicherungsbereich Literatur. Schriftsteller und Staatssicherheit in der Deutschen Demokratischen Republik. Berlin. \*(zur Überwachung Bobrowskis durch die Staatssicherheit 448f.)
- Weiss, Christoph (2000), Auschwitz in der geteilten Welt. Peter Weiss und die „Ermittlung“ im Kalten Krieg, Teil I. St. Ingbert. \*(zum Verhältnis Weiss-Bobrowski vgl.33-36)
- Wolf, Gerhard (1964), Deutsche Lyrik seit 1945. Berlin. \*(zu Bobrowski 159-163)
- Wolf, Johann (1974), Sprachgebrauch – Sprachverständnis. Ausdruckformen und Gefüge in unserem heutigen Deutsch. Bukarest. \*(zu Bobrowski v.a. 193f.)

#### ***d) Erinnerungen, Rezensionen, Würdigungen, Vor- und Nachworte***

- A., C. (1969), Vermächtnis, in: Telegraf, Berlin, vom 2.2.1969. \*(Rezension zu „Der Mahner“)
- Adler, J. (1984), „Shadow Lands“. Selected Poems. Johannes Bobrowski, in: The Times Literary

- Supplement, Nr. 4252, 1094. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1984), Shadow Lands. Selected Poems. London)
- Albrecht, Dietmar (2000), Land das ferne leuchtet, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Künstlerhaus Lukas der Stiftung Kulturfonds. Ahrenshoop, 7-9.
- Astramskas, Eduardas (1973), Johannes Bobrowski romaanide maailm \*(Die Welt der Romane von Johannes Bobrowski), in: sirp ja vasar, Tallinn, vom 12.11.1973, 4.
- Ausländer, Rose (1971), Johannes Bobrowski, in: Literatur und Kritik 6 / 1971, 85.
- B., K. (1965), Kunst im Auftrag der Wahrheit. 15. Jahre Deutsche Akademie der Künste – Auszeichnung für Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 30.3.1965.
- B., K. (1965), Bobrowski in Zürich geehrt, in: Neue Zeit, Berlin, vom 25.5.1965
- Bachmann, Renate (1977), Der Lektor als Inspirator, in: Standpunkt. Evangelische Monatszeitschrift, 5 / 1977 (H. 4), 94. \*(Erinnerung an die Zeit im Altberliner Verlag Lucie Groszer)
- Balluseck, Lothar von (1963), Dichter im Dienst. Der sozialistische Realismus in der deutschen Literatur. Wiesbaden.
- Baltzer, Burkhardt (1988), Asche in den Schuhen. Ein Porträt von Johannes Bobrowski, in: Evangelische Kommentare 1988 (H. 8), 470-472.
- Banitz, Erhard (1981), Wachsend im Sprachklang Johannes Bobrowskis. „Levins Mühle“ im Cotta-Klub Freiberg. Roman, Oper und Film im Gespräch, in: Neue Zeit, Berlin, vom 6.3.1981.
- Barfoed, Niels (1966), Nej, de skal ikke blive ladt i fred \*(Nein, sie sollen nicht in Frieden gelassen werden), in: Politiken, Kopenhagen, vom 20.9.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Barrento, João (1990), \*(Einführung), in: ders., Como um respirar. Antologia Poética, hg. und übersetzt von João Barrento. Lissabon, XI-XXVII.
- B., O. (= Basil, Otto) (1962), Ein neuer Dichter, in: Neues Österreich. Wien, vom 24.11.1962, 22.
- Bassarak, Gerhard (1970), In memoriam Johannes Bobrowski, in: Die Zeichen der Zeit 1970 (H. 9), 349-351.
- Baumgart, Reinhard (1964), Herz und Galle, in: Der Spiegel, Hamburg, Nr. 52 vom 23.12.1964.
- Begrich, Gerhard (1995), Alle Winter fluten ins Licht. Mit Johannes Bobrowski auf der Suche nach Heimat, in: Das Plateau. Stuttgart, 6 / 1995 (H. 30), 4-17.
- Bellin, Klaus (1974), in: Berliner Zeitung Nr. 262 / 1974. \*(Rezension zu „Der Mahner“)
- Bellin, Klaus (1994), Besuch bei Bobrowski, in: Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel, Frankfurt a.M. H.52 vom 30.6.1994, 36/37. \*(erneut: Bellin, Klaus (1995), Ahornallee 26 in Berlin-Friedrichshagen – Besuch bei Johannes Bobrowski, in: Kulturpolitische Korrespondenz, Bonn, 1995, Sonderdienst 63, 44-46.)
- Bereza, Henryk (1969), Niemiecki wajdelota \*(Der deutsche Wajdelota), in: Nowe Książki, Warszawa, Nr. 24 / 1969 (H. 12), 1681-1983. \*(Rezension zu „Litauische Claviere“)

- Berger, Friedmann (1967), Bericht und Bekenntnis, in: Zeichen der Zeit, 21 / 1967, (H. 4). \*(Rezension zu „Wetterzeichen“)
- Berger, Friedemann (1967), Bericht und Bekenntnis, in: Zeichen der Zeit, 21 / 1967, (H. 5). \*(Rezension „Litauische Claviere“)
- Berger, Friedemann (1968), Nachgelassenes, in: Zeichen der Zeit 22 / 1968 (H. 4). \*(Rezension zu „Der Mahner“)
- Berger, Friedemann (1970), „Ich hab aufgehoben“, in: Die Zeichen der Zeit 1970 (H. 9), 351-352.
- Bernáth, Árpád (1966), In memoriam Johannes Bobrowski, in: Tiszatáj, Szeged, 20 / 1966 (H. 10), 855-858.
- Berthel, Klaus (1995), Der Sänger Sarmatiens – Johannes Bobrowski aus Tilsit, in: Kulturpolitische Korrespondenz, Bonn, 1995, Sonderdienst 63, 39-43.
- Bialik, Włodzimierz (1974), O Bobrowskim w Poznaniu, in: Nurt, Porznań, 1974 (H. 3), 1-4. \*(zur Wissenschaftlichen Bobrowski-Konferenz im November 1973)
- Bieler, Manfred (1962), Sarmatische Zeit, in: Neue Deutsche Literatur, 10 / 1962 (H. 9), 141-144. \*(Rezension zu „Sarmatische Zeit“ und „Schattenland Ströme“)
- Bienek, Horst (1961), Poesie aus der Erinnerung. Johannes Bobrowski: „Sarmatische Zeit“, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 19.9.1961.
- Bienek, Horst (1962), Sprache aus Trauer gemacht. Johannes Bobrowski: „Schattenland Ströme“, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 28.7.1962.
- Bienek, Horst (1966), Striche zu einem Porträt, in: Merkur 20 / 1966, 133-137.
- Bienek, Horst (1966), Nachwort zu: Bobrowski, Johannes, Das Land Sarmatien. Gedichte. München. \*(erneut unter: Im Schattenland. Der Lyriker Johannes Bobrowski, in: Bienek, Horst (1986), Der Blinde in der Bibliothek. Literarische Portraits. München, Wien, 131-139.)
- Bohren, Rudolf (1968), Heimatdichter als ‚Protestsänger‘, Protestsänger als ‚Heimatdichter‘. Zum Werk Johannes Bobrowskis, in: Evangelische Kommentare. Stuttgart 6 / 1968, 321-326.
- Bonhage, Hans Joachim (1965), Johannes Bobrowskis letztes Buch, in: Westermanns Monatshefte 11 / 1965, Braunschweig, 93-95. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Bor, Ambrus (1966), Lira és lelkiismeretvizsgálat, in: Élet és Irodalom. Budapest, Jg. 10 /Nr. 24. vom 24.6.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Bosse, Heinrich (1967), Johannes Bobrowski: „Litauische Claviere“, in: Neue Rundschau, Berlin, Frankfurt a. M., 78 / 1967 (H. 3), 494-498.
- Braem, Helmut M. (1965), Geritzte Genrebilder, in: Stuttgarter Zeitung vom 10.7.1965. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Bräunig, Werner (1968), Einer liest. In memoriam Johannes Bobrowski, in: ders., Prosa schreiben. Anmerkungen zum Realismus. Halle, 76-80. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 11f., sowie: Bobrowski, Johannes (1980), Johannes Bobrowski liest die Erzählungen „Der Mahner“ und „Der Tänzer Malige“, mit einem Nachwort von Helmut Baldauf. Berlin.)

- Brandt, Sabine (1965), Der Dichter Sarmatiens, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 23.10.1965. \*(zu „Boehlendorff und Mäusefest“)
- Brandt, Sabine (1966), „Litauische Claviere“, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 8.10.1966. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Brandt, Sabine (1967), Nachrichten über Sarmatien, in: Die Zeit vom 24.11.1967. \*(zu den Bänden „Wetterzeichen“ und „Nachbarschaft“)
- Buder, H. (1967), Hoffnung und redlicher Versuch, in: Der Morgen, Nr. 222 / 1967.
- Bujas, Anna (1980), Kolekcja literatury NDR, Refleksji nad przyszłością, in: Trybuna Ludu 32 /1980 (138), 5.
- Cadot, M.T. (1986), Meine liebsten Gedichte. Eine Auswahl deutscher Lyrik von Martin Luther bis Christoph Meckel. Deutsch. Johannes Bobrowski, Eberhard Haufe, in: Etudes Germaniques, Paris, 41 / 1986, (H. 2), 240-241. \*(Rezension)
- Campanile, Anna (1997), Ein steingrünes Geschenk der Freundschaft. Zum 30. Todestag von Johannes Bobrowski, in: Kommune. Forum für Politik, Ökonomie und Kultur, 1997 (H. 2), 61.
- Cantero, Javier (1983), (?), in: Fin de siglo, 4 / 1983, 56-58. \*(zur Lyrik)
- Carlsson, Anni (1966), Johannes Bobrowski und Klopstock, in: Neue Zürcher Zeitung vom 16.1.1966, 21.
- Carlsson, Anni (1966), Donelaitis contra Faustus, in: Neue Zürcher Zeitung vom 3.12.1966, Bl. 19. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Carpelan, Bo (1977), Aufzeichnungen zur Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Mitteilungen aus der deutschen Bibliothek. Jahrbuch für finnisch-deutsche Literaturbeziehungen. Helsinki, 11 / 1977, 80-82.
- ch (1962), Gestaltung und Bewältigung der Schuld. Eine Tagung der Evangelischen Akademie zum Verhältnis von Geschichte und Literatur, in: Neue Zeit, Berlin, vom 28.12.1962. \*(u.a. zu Bobrowskis Vortrag „Benannte Schuld – gebannte Schuld?“)
- ch (1965), Kreuze und Feuer als Zeichen. Lesung von Johannes Bobrowski in Berlin, in: Neue Zeit, Berlin, vom 20.5.1965.
- ch (1966), Des Dichters Sein in der Zeit, in: Neue Zeit, Berlin, vom 10.9.1966. \*(zu „Boehlendorff und Mäusefest“)
- Cometti, J.P. (1988), „Ce qui vit encore“. French – Johannes Bobrowski, in: Critique, Paris, 44 / 1988, (H. 492), 445-446. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1987), Ce qui vit encore. Poèmes. Paris)
- Contzen, Sonja (2001), Du sollst Deinen Vater ehren. Desinteresse tötet: In der Ahornallee 26 gibt es das erste geschlossene Johannes-Bobrowski-Zimmer, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 7.4.2001.
- Cwojdrak, Günther (1966), „Litauische Claviere“, in: Die Weltbühne Nr. 28, Berlin, vom 13.7.1966, 881-883. \*(zu: „Litauische Claviere“, erneut in: ders. (1982), Konturen. Kritik und Polemik.

Halle/Saale, 290-292.)

- Czeszko, Bogdan (1969), Liście czasu \*(Blätter der Zeit), in: Nowe Książki 6 / 1969, (H. 8), 528-530.  
\*(Rezension zur polnischen Ausgabe von „Mäusefest und andere Erzählungen“)
- Dehn, Wilhelm (1973), Anmerkungen, Literaturhinweise, Nachwort, in: Johannes Bobrowski (1973), Lipmanns Leib. Erzählungen, hg. von Wilhelm Dehn. Stuttgart, 67-79.
- den Besten, Ad (1964), Aangaande bloed en bodem, in De Groene Amsterdammer, Amsterdam, Nr. 49 u. 50, vom 12.12.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Denner, Iris (1994), Ein Blick in die Werkstatt als Anstiftung zum Lesen. Die Marbacher Ausstellung über Johannes Bobrowski in der Akademie der Künste, in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 8.2.1994, 18.
- Desczyk, Gerhard (1967), „... so wird reden der Sand“. Johannes Bobrowski zum Gedenken an seinem 50. Geburtstag, in: Neue Zeit, Berlin, vom 9.4.1967.
- Desczyk, Gerhard (1975), „Das ist dein Bruder, du hörst ihn“. Ansprache bei der Gedenkfeier des Union Verlages Berlin am 17.11.1965, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 166-172.
- Deutsches PEN-Zentrum Ost und West (1965), Trauer um Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 7.9.1965.
- Eagleton, T. (1977), „From the Rivers“. Johannes Bobrowski, in: Stand Magazine, Newcastle u. T., 18 / 1977, (H. 4), 68-73. \*(englische Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1977), From the Rivers. London)
- Eagleton, T. (1985), „Shadow Lands“. Johannes Bobrowski, in: Stand Magazine, Newcastle u. T., 26 / 1985, (H. 2), 66-70. \*(englische Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1984), Shadow Lands. Selected Poems. London)
- Edfelt, Johannes (1979), (?), in: Artes 5 / 1979, (H. 5), 104-105. \*(zur Person)
- Edwards, Gwyneth E. (1972/73), Johannes Bobrowski: „Levins Mühle“ (Book Review), in: German Life and Letters, n.s. 26 / 1972/73, 269f.
- Ember, Mária (1965), Johannes Bobrowski korai halálára \*(zum frühen Tod von Johannes Bobrowski), in: Élet és Irodalom, Budapest, vom 25.9.1965.
- Endler, Adolf (1965), Lyrik und Lyriker, in: Der Sonntag vom 18.4.1965.
- Engelstadt, Carl Fredrik (1966), „Levins mølle“ – en stor dikters verk \*(„Levins Mühle“ – das Werk eines großen Dichters), in: Aftenposten (Morgenausg.), Oslo, vom 11.11.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Erdmann, Gustav (1977), (?), in: begegnung. Berlin, 17 / 1977 (H. 3), 31f. \*(zum 60. Geburtstag)
- F.A.Z. (1964), Unser neuer Roman, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 10.8.1964. \*(zum Vorabdruck von „Levins Mühle“)
- Faensen, Hubert (1965), Offen für die Forderungen der Welt, in: Neue Zeit, Berlin, Nr. 291.
- Faensen, Hubert (1966), Glaubensstarke Hingabe an unsere Welt. Dem Dichter Johannes Bobrowski

- zum Gedenken an seinen ersten Todestag, in: Neue Zeit, Berlin, vom 2.9.1966.
- Faensen, Hubert (1971), Ruf an die Phantasie und an das Gewissen. Gedanken zur Dichtung Johannes Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, Nr. 31 vom 6.2.1971. \*(Rede zur Eröffnung der Bobrowski-Ausstellung in der Deutschen Staatsbibliothek Berlin)
- Faensen, Hubert (1975), Effekt im Schatten der dichterischen Wirkung. Über die Arbeit von Johannes Bobrowski als Verlagslektor, in: Neue Zeit, Berlin, vom 30.8.1975.
- Faensen, Hubert (1977), Eine gesellige Runde verschiedener Temperamente, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 92.
- fö (1966), Junitage 1936 an der Memel, in: National-Zeitung Nr. 201.
- Förster, Wieland (1977), Ein Porträt, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 57f. \*(erneut in: ders. (1985), Einblicke. Aufzeichnungen und Gespräche. Berlin, 210-215.)
- Fried, Anne (1989), (?), in: 14 Esseetä kansainvälisestä kirjallisuudesta. Helsinki, 63-75. \*(Würdigung)
- Frielinghaus, Dieter (1966), An der Memel, in: Friede und Freiheit. Monatsblatt der Evangelisch-Reformierten Kirche in Sachsen. Dresden, 1966 (H.9), 2-5. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Fries, Fritz Rudolf (1977), B., in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 15f.
- Fritz, Walter Helmut (1962), Schattenland Ströme, in: Deutsche Zeitung vom 28./29.7.1962.
- Funke, Christoph (1964), 34 Sätze um einen Großvater, in: Der Morgen, Berlin, vom 5.12.1964. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Funke, Christoph (1965), Gestalten, Gesichter, Landschaften, in: Der Morgen, Berlin, vom 2.10.1965. \*(zu „Bohlendorff und Mäusefest“)
- Funke, Christoph (1965), Zum Tode von Johannes Bobrowski, in: Der Morgen, Berlin, Nr. 207.
- Funke, Christoph (1966), Opernplan im Memelland, in: Der Morgen, Berlin, Nr. 146. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Gebert, Christian (1970), Von Land und Leuten, in: Frankfurter Rundschau vom 4.9.1970.
- George, Reinhold (1985), Brober, in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 17-21. \*(Erinnerung an Bobrowskis Zeit im Königsberger Schülerbibelkreis)
- Gerlach, Jens (1966), Johannes Bobrowski liest aus eigenen Werken, in: Berliner Zeitung vom 24.11.1966. \*(zu „Bohlendorff und Mäusefest“)
- Giesecke, Hans (1966), „Doch es schallet die Posaune“, in: Evangelisches Pfarrerblatt 1966 (H. 3). Schwerin, 61-64. \*(zu: „Dorfmusik“)
- Giesecke, Hans (1966), Johannes Bobrowski: Bohlendorff und Mäusefest, in: Evangelisches Pfarrerblatt, Schwerin, 1966 (H. 1), 21f. \*(zu „Bohlendorff und Mäusefest“)



- Giesecke, Hans (1966), Keine Zeit für eine Oper, in: Evangelisches Pfarrerbblatt, Schwerin, 1966 (H. 8), 213-214. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Ginsburg, Lew (1970), \*(Vorwort), in: Mel'niza Lewina \*(„Levins Mühle“). Moskwa.
- Ginsburg, Lew / Strittmatter, Erwin (1974), Gestern und heute, in: Sowjetliteratur. Moskau, 26 / 1974 (H. 4), 167-173. \*(Ginsburg zu Bobrowski 172)
- Girnus, Wilhelm (1965), Literární hledání Johanne Bobrowského, in: Plamen 7 / 1966 (H. 11), 145-146.
- Girnus, Wilhelm (1967), Für Johannes Bobrowski, in: Sinn und Form 19 / 1967 (H. 6), 1301-1302.
- Girnus, Wilhelm (1969), Krasnye rozy Iogannesu Bobrovskomu, , in: Inostrannaja literatura, Moskau, 1969 (H. 2). \*(Würdigung)
- Girnus, Wilhelm (1971), Emlékezés Johannes Bobrowskira, in: Nagyvilág, Budapest, 16 / 1971 (H. 4), 516-518. \*(Nachruf)
- Girnus, Wilhelm (1977), Eröffnungsrede für Johannes-Bobrowski-Ausstellung, in: Mitteilungen der Akademie der Künste der DDR, 1977 (H. 6), 9-11.
- Gl., H. (1967), Johannes Bobrowski. Zum 50. Geburtstag, in: Glaube und Gewissen, Halle 1967 (H. 4).
- Gloede, Günter (1974), Saat in Menschenherzen. Begegnung mit Johanna Bobrowski, der Mutter des Dichters, in: Neue Zeit, Berlin, vom 31.3.1974.
- Gloede, Günter (1975), Bobrowski als Gemeindeglied, in: Standpunkt. Evangelische Monatsschrift, 3 / 1975 (H. 9), 244-245. \*(Erinnerung anlässlich des 10. Todestages)
- Goreń, Andrzej (1968), in: Miesięcznik Literacki 3 / 1968 (H. 2), 116f. \*(zu „Levins Mühle“)
- Gosse, Peter (1982), Ein paar Schwierigkeiten beim Lesen von Gedichten, in: Lesarten, Berlin, 184-196.
- Grack, Günther (1978), in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 27.8.1978, 49. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1978), Ja, ich sprech in den Wind. Lyrik und Prosa, hg. von Jürgen Wallmann. Gütersloh; und: Bobrowski, Johannes (1978), Sarmatische Zeit. Schattenland Ströme. Mit einem Nachwort von Horst Bienek. München.)
- Graf, Hansjörg (1966), Skythische Suite oder Epitaph für Johannes Bobrowski, in: Wort und Wahrheit, 21 / 1966 (H. 8/9), 555-556.
- Greßmann, Uwe (1992), Brief an Frau Bobrowski, in: ders., Lebenskünstler. Texte, Lebenszeugnisse, Erinnerungen, hg. von Richard Pietraß. Leipzig (2. Aufl.), 189-191. \*(über Straßenbegegnungen mit Bobrowski)
- Grimm, Stephan (1970), Des Dichters großes Thema. Gedenkschau zum 5. Todestag von Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 4.9.1970.
- Groman, G. (1969), Auf dem Wege zum Hause des Nachbarn. Eine Studie über Johannes Bobrowskis letzte Dichtungen, in: Neue Zeit, Berlin, vom 5./6.4.1969.
- Gross, Walter (1965), Der Ort, wo wir leben. Zu Johannes Bobrowskis Gedichten, in: Du-Atlantis.

- Zürich 2 / 1965, 135-136.
- Gross, Walter (1965), Zeit ohne Angst. Zu den Gedichten von Johannes Bobrowski, in: Reformatio 10 / 1965, 603-616.
- Gross, Walter (1965), Johannes Bobrowski – ein Dichter beider Deutschland, in: Weltwoche, Zürich, Nr. 1661 vom 10.9.1965, 29.
- Groszer, Lucie (1987), Erinnerungen an Johannes Bobrowski, in: Marginalien. Zeitschrift für Buchkunst und Bibliophilie, Berlin, Weimar, 105 / 1987 (H. 1), 62-66. \*(Erinnerungen an Bobrowskis Tätigkeit im Altberliner Verlag Lucie Groszer; leicht verändert erneut in: Marginalien. Zeitschrift für Buchkunst und Bibliophilie, Wiesbaden, 141 / 1996, 3-8.)
- Gsteiger, Manfred (1965), „Levins Mühle“, in: Neue Zürcher Zeitung vom 23.1.1965.
- H., D. (1965), „Lehr mich tot sein und hören“. Abschied von dem Dichter Johannes Bobrowski, in: Frankfurter Neue Presse vom 4./5.9.1965.
- Haase, Horst (1975), Als Dichter ein Mittler zwischen den Völkern. Zum heutigen 10. Todestag von Johannes Bobrowski, in: Neues Deutschland vom 2.9.1975, 27-28.
- Hägg, Göran (1975), (?), in: Lyrikvänner, 11 / 1975 (H. 4), 10-14. \*(Würdigung)
- Hamburger, Michael (1963), Eine noch bewohnbare Welt, in: Die Zeit vom 12.7.1963. \*(zu dem Band „Schattenland“)
- Hamburger, Michael / Bienek, Horst (1966), In memoriam Johannes Bobrowski. Gedichte aus dem Nachlaß, in: Merkur 20 / 1966, 128-137.
- Hamburger, Michael (1966), Zwischen den Sprachen. Essays und Gedichte. Frankfurt a. M. \*(zu Bobrowski 159-165)
- Hamburger, Michael (1975), Johannes Bobrowski. An Introduction, in: Art as second nature. Occasional Pieces 1959-1974. Cheadle, 131-133. \*(erneut: (1979), Manchester)
- Hamburger, Michael (1985), Stadt und Land: Phänotypen und Archetypen, in: ders., Wahrheit und Poesie. Frankfurt a. M., 347-405. \*(zu Bobrowski 374-376)
- Hamburger, Michael (1986), Randbemerkungen zum Schweigen, in: Peter Huchel, hg. von Axel Vieregg. Frankfurt a. M., 282-287. \*(zum Verhältnis Huchel-Bobrowski 284)
- Hamburger, Michael (1986/87), Begegnung mit Johannes Bobrowski, in: Das Nachtcafé, 12 ( 1985/86 (H. 26), 64-66.
- Hamerliński, Andrzej (1967), Nad proza Bobrowskiego, in: Tygonik Kulturalny 11 / 1967 (H. 44), 10. \*(polnische Rezension zu „Levins Mühle“)
- Hammer, Jean-Pierre (1966), „Le moulin de Levin“, in: Allemagne d Aujourd’hui, Paris vom 1.2.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Han, F. (2001), Johannes Bobrowski: „Dans les halliers du vent“. Translated from German, in : Europe-Review Litteraire Mensuelle, 79 / 2001, (H. 861/862), 306-307. \*(Rezension in französischer Sprache zu: Bobrowski, Johannes (2000), Dans les halliers du vent. Saint-Pierre-la-Vielle)

- Hansche, Erhardt (1997), Für eine Zeit ohne Angst. Johannes Bobrowski (1917-1965), in: Die Kirche, vom 6.4.1997.
- Hartung, Günter (1971), Gedichte aus dem Nachlaß, in: Neue Deutsche Literatur 7 / 1971, 127-133.  
\*(zu dem Band „Im Windgesträuch“)
- Hartung, Harald (1978), in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 8.7.1978. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1978), Literarisches Klima. Ganz neue Xenien, doppelte Ausführung. Mit einem Nachwort von Bernd Leistner und Illustrationen von Klaus Ensikat. Stuttgart)
- Haufe, Eberhard (1961), Beschwörung östlichen Landes, in Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 13.12.1961.
- Haufe, Eberhard (1962), Gruß an den Dichter. Zur Verleihung des Preises der „Gruppe 47“ an Johannes Bobrowski, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 21.11.1962.
- Haufe, Eberhard (1963), Macht des Wirklichen im Gedicht, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 18.6.1963.
- Haufe, Eberhard (1964), Ethos, Humor und die Lust am Wirklichen, in: Thüringer Tageblatt, Weimar vom 10.10.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Haufe, Eberhard (1965), Etüden einer neuen Erzählkunst, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 14.10.1965. \*(zu „Boehlendorff und Mäusefest“)
- Haufe, Eberhard (1966), Ein poetisches Testament, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 8.6.1966. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Haufe, Eberhard (1966), „Wenn ich das Wirkliche nicht wollte...“. Gedenkworte für Johannes Bobrowski – Zu seinem Geburtstag am 9. April, in: Die Union, Dresden, vom 9.4.1966.
- Haufe, Eberhard (1967), Gedenkzeichen – Warnzeichen – beides!, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 14.11.1967. \*(zu „Der Mahner“)
- Haufe, Eberhard (1967), Zum Verständnis der Dichtung Bobrowskis, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 5.9.1967.
- Haufe, Eberhard (1967), Wetterzeichen, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 3.3.1967. \*(Rezension)
- Haufe, Eberhard (1968), Frieden ist uns versprochen. Eine Schlüsselfigur in Johannes Bobrowskis Werk: Dietrich Buxtehude, in: Neue Zeit, Berlin, vom 24./25.12.1968.
- Haufe, Eberhard (1969) „Der Mahner“, in: Germanistik 10 / 1969 Nr. 1048. \*(Kurzrezension)
- Haufe, Eberhard (1970), Von Unterwellenborn nach Malken, in: Die Union, Dresden. Beilage „Weg und Zeit“, Nr. 35 vom 29.8.1970. \*(zur Altarbeschreibung in „Levins Mühle“)
- Haufe, Eberhard (1970), Der Moralist und die Welt der Geschichte. Studie zu Johannes Bobrowskis Erzählung „Epitaph für Pinnau“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 2.9.1970.
- Haufe, Eberhard (1970), Im Windgesträuch. Gedichte aus dem Nachlaß von Johannes Bobrowski, in: Glaube und Gewissen, Halle, 1970 (H. 9), 176f. \*(über die Aspekte der Gedichtauswahl)
- Haufe, Eberhard (1972), Erinnerung an einen Dichter. Zum 55. Geburtstag Johannes Bobrowskis am

9. April, in: Thüringer Tageblatt, Weimar, vom 8.4.1972.
- Haufe, Eberhard (1974), Johannes Bobrowski und Klopstock, in: Neue Zeit, Berlin, vom 3.7.1974.
- Haufe, Eberhard (1974), Nachwort, in: Johannes Bobrowski, Gedichte 1952 bis 1965. Leipzig, 114-128.
- Haufe, Eberhard (1977), „Es ist erstanden der Herr“. Johannes Bobrowskis Ostergedicht. Eine Interpretation, in: Neue Zeit, Berlin, vom 9.4.1977. (zu „Ostern“)
- Haufe, Eberhard (1981), Augenblick und Selbstbestimmung, in: Neue Deutsche Literatur 29 / 1981, 620-622.
- Haufe, Eberhard (1987), Zu Leben und Werk Johannes Bobrowskis, in: Johannes Bobrowski. Gesammelte Werke in sechs Bänden, hg. von Eberhard Haufe, Bnd. I. Berlin, VII-LXXXVI (= Einleitung des Herausgebers).
- Haufe, Eberhard (1990), Nachwort, in: Bobrowski, Johannes (1990), Gedichte. Eine Auswahl, hg. von Eberhard Haufe. Leipzig, 115-130.
- Haufe, Eberhard (1993), Nachwort, in: Johannes Bobrowski – Peter Huchel. Briefwechsel, mit einem Nachwort und Anmerkungen hg. von Eberhard Haufe. Marbach a. N. (=Marbacher Schriften 37), 45-55.
- Haufe, Eberhard (1996), Huchel und Bobrowski / Eine Erinnerung, in: Peter Huchel. Leben und Werk in Texten und Bildern, hg. von Peter Walther. Frankfurt a. M., Leipzig, 50-52.
- Haufs, Rolf (1963), Der Lyriker Johannes Bobrowski, in: Gewerkschaftliche Monatshefte, Köln, 1963 (H. 12).
- hdt (1965), Gesamtdeutsche Trauer, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 4.9.1965.
- Heimberger, B. (1967), Feingefühl und Besonnenheit, in: Berliner Zeitung Nr. 96.
- Hein, Manfred Peter (1992), Schule der Freundschaft. Begegnungen mit Johann [!] Bobrowski, in: Ginkgobaum. Germanistisches Jahrbuch für Nordeuropa, 11 / 1992, 171-182. \*(zu „Wagenfahrt“, „Gegenlicht“, „Vogelstraßen 1957“, „Aleksis Kivi“, „Alter Hof in Häme“; in einer kürzeren Fassung in: Mare Balticum (1992), Die Deutschen und der europäische Osten. Partnerschaftsgedanke im Ostseeraum, hg. von der Ostseegesellschaft e.V. Lübeck – Travemünde. Lübeck, 69-74.)
- Heinz, Richard (1973), Dichterwort zu Fragen unserer Zeit. Wissenschaftliche Konferenz über das Schaffen Johannes Bobrowskis in Poznan; I, in: Neue Zeit, Berlin, vom 6.12.1973; II, in: Neue Zeit, Berlin, vom 7.12.1973.
- Heise, H.-J. (1961), in: Konkret, Hamburg, Nr. 14. \*(zu „Sarmatische Zeit“)
- Heissenbüttel, Helmut (1966), Balladeskes Dämmerlicht, in: Süddeutsche Zeitung, München, vom 17.11.1966. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Held, C. (1985), Zum Gedenken an Johannes Bobrowski. Der ostpreußische Dichter wollte mit seinen Werken zur Verständigung der Völker beitragen, in: Ostpreußenblatt 36 / 1985 (H. 35), 9.
- Helmerking, Heinz (1961), „Sarmatische Zeit“, in: Neue Zürcher Zeitung vom 12.8.1961.

- Helwig, Werner (1964), Heimatdichtung von Rang, in: Rheinische Post Nr. 260. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Henkys, Jürgen (1965), in: Die Zeichen der Zeit, 19 / 1965 (H. 4), 159-160. \*(zu „Levins Mühle“)
- Henkys, Jürgen (1972), Gedichte. Johannes Bobrowski: „Im Windgesträuch“, in: Die Zeichen der Zeit, Berlin, 26 / 1972 (H. 2), 78-79.
- Henze, Eberhard (1967), Für eine Zeit ohne Angst. Bobrowski: Litauische Claviere, in: Merkur 21 / 1967, 788-791. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Hermlin, Stephan (1967), Worte am Grab, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 202. \*(zuvor schon in: (1966), Fünfzehn Jahre Union Verlag)
- Hermlin, Stephan (1973), Bobrowskis Selbstzeugnisse, in: ders., Lektüre 1960-1971. Berlin, Weimar, 160-166. \*(Rundfunkvortrag von 1967; auch in: Das schwarze Brett, Berlin, 1967, 3)
- Hermlin, Stephan (1973), An „Action poétique“, in: ders., Lektüre 1960-1971. Berlin, Weimar, 231. \*(mit Hinweis auf Bobrowski)
- Hermlin, Stephan (1977), Erinnerung, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 13f.
- Hertzsch, Klaus-Peter (1975), Verantwortung verstehen, in: Standpunkt. Evangelische Monatsschrift 3 / 1975 (H. 9), 243-244. \*(Erinnerung anlässlich des 10. Todestages)
- Hertzsch, Klaus-Peter (1977), Beschreibung einer Lesung, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 34-37.
- Heukenkamp, Ursula (1964), 34 Sätze über einen Großvater. Gedanken zu Johannes Bobrowskis Roman, in: Berliner Zeitung, Berlin, vom 18.12.1964. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Hildebrandt, Dieter (1965), „Genie der Freundschaft“. Trauerfeier für Johannes Bobrowski, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 8.9.1965.
- Hinz, Thorsten (1995), Johannes Bobrowski und das poetische Gedächtnis östlicher Landschaft, in: Kulturpolitische Korrespondenz, Bonn, 1995 (945/946), 18-20.
- Höhler, G. (1970), in: Neue Deutsche Hefte 17 / 1970, (H. 4). \*(zu „Im Windgesträuch“)
- Hohoff, Curt (1964), Die Welt des Großvaters, in: Rheinischer Merkur, Koblenz, vom 13.11.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Hohoff, Curt (1965), Bobrowskis Vermächtnis, in: Süddeutsche Zeitung, München, vom 13.11.1965. \*(zu „Bohlendorff und Mäusefest“)
- Holst, Knud (1966), Opgøret med bedstefædrene \*(Auseinandersetzung mit den Großvätern), in: Aktuelt, Kopenhagen, vom 22.10.1966. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Holst, Knud (1967), Schlägereien in Litauen, in: Aktuelt, Kopenhagen, vom 28.11.1967.
- Höpcke, Klaus (1964), DDR-Autoren lesen in Westberlin, in: Neues Deutschland vom 15.11.1964.
- Hörnigk, Frank (1988), Einleitung, in: Junge, Friedrich-Wilhelm / Sommer, Günter ‚Baby‘, Alles auf

- Hoffnung. Mehr ist nicht zu sagen. Eine Lesung mit Schlagzeug & Perkussion. Johannes Bobrowski; ausgewählt und vorgetragen von Friedrich-Wilhelm Junge und Günter ‚Baby‘ Sommer; mit Zeichnungen ausgestattet von Claus Weidendorfer (=Buch mit Musikkassette). Göttingen, 11.
- Horst, Karl August (1964), Johannes Bobrowski und der epische Realismus, in: Merkur 18 / 1964 (H. 10/11), 1080-1082. \*(zu „Levins Mühle“)
- Ihlenfeld, Kurt (1964), Culmerland, alt und fromm, in: Sonntagsblatt Nr. 38 vom 20.9.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Ihlenfeld, Kurt (1965/66), Abschied von Johannes Bobrowski, in: Eckart-Jahrbuch 34, Witten, 203-205.
- Isringhausen, Gabriele (1998), Johannes Bobrowski war das gute Gewissen, in: Berliner Kurier vom 26.4.1998. \*(über Leben, Familie und Werk Bobrowskis)
- Jäger, Eberhard (2002), Höchste Lieb – tiefstes Leid. Zum 85. Geburtstag von Johannes Bobrowski aus Tilsit, in: Ostpreußenblatt vom 6. 4. 2002, 12. \*(Erinnerungen eines Kriegskameraden)
- Jankowski, Ludwig (1967), Mlyn Lewina, in: Warmia i Mazury 13 / 1967 (H. 12), 19f. \*(polnische Rezension zu „Levins Mühle“)
- Jaruzelska, Halina (1974), (?), in: Literatura na świecie, 1974 (H. 9), 200-209. \*(zu Werk und Person)
- Jellema, C.O. (1998), Over de poëzie van Johannes Bobrowski, in : De gids, Utrecht, 161 / 1998, (H. 5/6), 428.
- Jentzsch, Bernd (1967), Schöne Erde Vaterland, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 128-133. \*(zuvor in einer kürzeren Fassung in: Sonntag vom 12.9.1965)
- Jentzsch, Bernd (1967), Erinnerungen an Johannes Bobrowski, in: Sonntag Nr. 35 vom 27.8.1967, 14.
- Jentzsch, Bernd / Karsunke, Yaak (1968), Briefwechsel in memoriam Johannes Bobrowski, in: Kürbiskern 1968 (H. 1), 8-13. \*(erneut in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 82-87.)
- Johannes Bobrowski gestorben (1965), in: Neues Deutschland vom 3.9.1965. \*(Nachruf des Deutschen Schriftstellerverbandes , Beileidsschreiben des Ministers für Kultur, Beileidsschreiben der CDU)
- Jokostra, Peter (1960), Zur Situation der Dichtung in Mitteldeutschland, in: Merkur 149 / 1960 (H. 7), 680-687).
- Jokostra, Peter (1962/63), Dichtung gegen Angst und Tod, in: Eckart – Jahrbuch 31 / 1962/63, hg. von Kurt Ihlenfeld. Witten / Berlin, 205-208.
- Jokostra, Peter (1963), Die Zeit hat keine Ufer. Südfranzösisches Tagebuch. München. \*(zu Bobrowski 51-65)
- Jokostra, Peter (1963), Auf das Chaos Blumen pflanzen, in: Christ und Welt, 12.7.1963.
- Jokostra, Peter (1966), Verwandlungen. Unveröffentlichte Gedichte von Johannes Bobrowski, in:

Christ und Welt, Stuttgart, vom 23.9.1966, 21-22.

Jokostra, Peter (1967), bobrowski & andere. die chronik des peter jokostra. München, Wien.  
Rezensionen:

Wallmann, Jürgen P. (1967), in: Die Welt der Literatur, 4 / 1967, Nr. 23, 4.

Romain, Lothar (1968), in: Frankfurter Hefte, 23 / 1968 (H. 6), 436-437.

Jokostra, Peter (1967), „Das Eigentliche soll ja erst kommen.“ Klopstock war Bobrowskis Leitbild.  
Peter Jokostra legt unveröffentlichte Briefe vor, in: echo der zeit vom 3.9.1967.

Jokostra, Peter (1967), Das unbegreifliche Wunder. Johannes Bobrowskis unveröffentlichte Briefe, in:  
Israel-Forum 9/9/1967, 16-18.

Jokostra, Peter (1967), Ein Außenseiter. Begegnungen mit Johannes Bobrowski, in: Deutsches  
Allgemeines Sonntagsblatt, Nr. 51, vom 17.12.1967, 27.

Jokostra, Peter (1971), „Celan ist bestenfalls eine Parfümfabrik...“. Das spannungsvolle Verhältnis  
zwischen Johannes Bobrowski und Paul Celan, in: Die Welt, Hamburg, vom 30.10.1971,  
Beilage Die geistige Welt, 5. \*(mit Briefauszügen von Bobrowski und Celan; erneut unter  
dem Titel: Bobrowski contra Celan, in: Die Tat, 101 vom 29.4.1972.)

Jurkschat, Ewald (1967), Brückenbau auf tragendem Grund. Die Aufnahme von Johannes Bobrowskis  
Werk in der Litauischen SSR, in: Neue Zeit, Berlin, vom 20.5.1967.

Kähler, Hermann (1965), Bobrowskis Roman, in: Sinn und Form 17 / 1965 (H. 4), 631-636.

Kakabadse, Nodar (1977), Zu einigen Tendenzen der modernen deutschsprachigen Literatur, in:  
Gantiadi, Kutaisi 1977 (H. 3). \*(Georgisch, zu „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“)

Kant, Hermann / Reher, Lothar (1971), In Stockholm. Berlin. \*(Erinnerung an Bobrowski 123f.)

Kaszyński, Stefan H. (1969), Pod urokiem Sarmacji \*(Unter dem Zauber Sarmatiens) in: Nurt 1969  
(H. 9), 75f. \*(Rezension zu „Mäusefest und andere Erzählungen“)

Kaszyński, Stefan H. (1969), Litewskie klawikordy in: Nurt 1969 (H. 11), 53. \*(Rezension zu  
„Litauische Claviere“)

Kaszyński, Stefan H. (1970), Bobrowski jakiego nie znamy \*(Bobrowski, wie wir ihn nicht kennen),  
in: Nurt, Poznań, 1970 (H. 10), 21-25. \*(dazu sechs Nachdichtungen)

Kaszyński, Stefan H. (1974), Moywy i tematy polskie w poezji NRD, in: Nurt, Poznań, 1974 (H. 10),  
15-16. \*(„Polnische Motive und Themen in der Dichtung der DDR“)

Kaufmann, Hans (1968), Bobrowski – ein gesamtdeutscher Dichter?, in: Deutschland-Archiv 1 / 1968  
(H. 4), 376-379.

-ke (1964), Johannes Bobrowski las, in: BZ am Abend, Berlin, vom 16.10.1964.

Ke., P. (1988), L'admirable lyrisme de Bobrowski, in: Le Monde des Livres vom 25.3.1988, Rubrik  
„A la vitrine“. \*(Kurzrezension zu: Bobrowski, Johannes (1987), Ce qui vit encore. Poèmes  
\*(französische Nachdichtung von Ralph Dutli und Antoine Jaccottet). Paris)

Keiler, Otfried (1998), Johannes Bobrowski. Erinnerung an einen Dichter, in: Deutschunterricht 1998  
(H. 10), 470-479.

- Kirsten, Wulf (1977), Eine Handvoll Gedichte, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 44-47.
- Klee, Ernst (1969), Johannes Bobrowski. Mit geweihten Kugeln laden, in: ders., Wege und Holzwege. Evangelische Dichtung des Zwanzigsten Jahrhunderts. Bremen, 188-120.
- Kleinteich, Sylvia (1984), Aufrechnung wird zur Abrechnung. Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Neue Zeit, Berlin vom 13.8.1984.
- Kopelew, Lew (1976), Die Rache des guten Menschen. Zu Gerhard Wolfs Buch über Johannes Bobrowski „Beschreibung eines Zimmers“, in: ders., Verwandt und verfremdet. Essays zur Literatur der Bundesrepublik und der DDR. Frankfurt a. M., 134-147.
- Kopelew, Lew (1988), In Dichters Lande. Gerhard Wolf über Johannes Bobrowski, in: ders., Der Wind wehr wo er will. Hamburg, 344-362.
- Kosler, Hans Christian (1979), Der Dichter und sein Lobredner, in: Frankfurter Rundschau vom 20.3.1979, 12. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1978), Literarisches Klima. Ganz neue Xenien, doppelte Ausführung. Mit einem Nachwort von Bernd Leistner und Illustrationen von Klaus Ensikat. Stuttgart)
- Kramberg, K.H. (1962), Neue Lyrik aus Ostberlin. Johannes Bobrowski und Günter Kunert lasen im Münchner Komma-Klub, in: Süddeutsche Zeitung, München, vom 21.12.1962.
- Kraze, Hanna-Heide (1975), Erinnert an Johannes B., in: diesselb., Im Regentropfen spiegelt sich die Welt. Skizzen und Betrachtungen. Berlin, 112-114.
- Kreil-Droß, Sigrid (1965), Johannes Bobrowski – der Erzähler, in: Europäische Begegnung, 1965 (H. 11/12), 705-706. \*(zu „Boehendorff und andere“, „Mäusefest und andere Erzählungen“, „Levins Mühle“)
- Krolopp, Kurt (1965), Eine nicht nur Culmerländische Geschichte – unseretwegen erzählt, in: Die Freiheit, Halle, vom 13.2.1965. \*(zu „Levins Mühle“)
- Krolow, Karl (1962), Der Osten als Naturphänomen, in: Stuttgarter Zeitung vom 7.7.1962.
- Krolow, Karl (1965), Prosa wie eine schwermütige Melodie, in: Badische Zeitung, Freiburg i. Br., vom 8.10.1965. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Krolow, Karl (1967), Bobrowski: „Litauische Claviere“, in: Bücherkommentare Nr. 2.
- Krolow, Karl (1968), Die brüderliche Stimme. Letzte Begegnung mit Johannes Bobrowski, in: Der Tagesspiegel, Berlin, 21.1.1968. \*(zu den Bänden „Wetterzeichen“ und „Nachbarschaft“)
- Kruk, Erwin (1967), (?), in: Przemiany, 4 / 1967 (H. 3), 3-5. \*(Würdigung)
- Krumbholz, Eckart (1967), Gutes Deutsch, in: ders., Fingerzeige. Anekdoten. Halle/S. , 60. \*(Anekdote über Bobrowski)
- Krumhaar-Bobrowski, Ursula (1993), Interview, in: Neun autobiographische Gespräche, hg. von Otto Fritz Hayner und Michael Peschke. Berlin (Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz), 5-24. \*(Schwester J. Bobrowskis über Familie, Kindheit und Bekennende Kirche)
- Kühl, Hans-Ulrich (1973), Gemeinsam gesicherte Positionen verteidigen. Anregende Bobrowski-Konferenz in Poznan, in: Neues Deutschland vom 1.12.1973.



- Kunigk, Ida (1968), Von einem, der Brücken baute, Der Ostpreuße Johannes Bobrowski und sein Werk, in: Ostpreußenblatt, 19 / 1968 (H. 23), 5-6.
- Kurella, Alfred (1965), Johannes Bobrowski †, in: Der Sonntag, Berlin, vom 12.9.1965.
- Kurella, Alfred (1967), Laudatio bei der Verleihung des Heinrich-Mann-Preises 1965, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 192f.
- Kurella, Alfred (1967), In memoriam Johannes Bobrowski, in Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 197-201.  
\*(entspricht Kurella, Alfred (1965))
- Kurowicki, Jan (1969), Nad książkami. Elementarz Bobrowskiego, in: Odra, Wrocław, 9 / 1969 (H. 10), 111-114. \*(zu „Levins Mühle“, „Litauische Claviere“)
- Kusche, Lothar (1965), Tod eines Dichters, in: Die Weltbühne, 20 / 1965 (H. 37) vom 15.9., 1156-1158.
- L., H. (1965), Johannes Bobrowski: Levins Mühle, in: Neue Deutsche Literatur, Bukarest, H. 4. \*(zu: „Levins Mühle“)
- L., H. (1966), Johannes Bobrowski: Boehlendorff und Mäusefest, in: Neue Literatur, Bukarest, 1966 (H. 3/4), 115.
- Lachauer, Ulla (1992), Land der vielen Himmel. Memelländischer Bilderbogen - Die Photosammlung Walter Engelhardt. Berlin. \*(zu „Litauische Claviere“ 22ff.)
- Lang, Lothar (1971), Ausstellung für Johannes Bobrowski, in: Marginalien, H. 42, 1971, 30-32.  
\*(Ausstellung in der Deutschen Staatsbibliothek Berlin, Januar/Februar 1971)
- Legère, Werner (1975), Anfang mit Johannes Bobrowski, in: Fahndungen. 22 Autoren über sich selbst. Berlin 1975, 113-122.
- Lehmann, Wolfgang (1965), Nach der Sintflut. Zum Schaffen Johannes Bobrowskis, in: Der Bibliothekar, 19 / 1965 (H. 11/12), 1254-1258.
- Lehmann, Wolfgang (1966), Litauische Claviere, in: Der Bibliothekar 1966 (H. 9).
- Leistner, Bernd (1967), Bobrowskis letzter Gedichtband, in: Neues Deutschland vom 2.9.1967. \*(zu dem Band „Wetterzeichen“)
- Leistner, Bernd (1970), Gedichte aus dem Nachlaß, in: Neues Deutschland vom 2.9.1970. \*(zu dem Band „Im Windgesträuch“)
- Leistner, Bernd (1971), Nachwort zu „Levins Mühle“, in: Bobrowski, Johannes (1971), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman. Leipzig, 197-211.
- Leistner, Bernd (1978) Nachwort, in: Bobrowski, Johannes (1978), Erzählungen, hg. von Bernd Leistner. Leipzig, 151-163.
- Leistner, Bernd (1988), Wiederbegegnung, in: Sinn und Form 40 / 1988 (H. 6), 1308-1315.
- Leonhardt, Rudolf Walter (1962), Die Gruppe 47 in Berlin, in: Die Zeit Nr. 44 vom 2.11.1962, 9f.

- Liersch, Werner (1965), Aus der Hand der Vergangenheit, in: Neue Deutsche Literatur, 1965 (H. 2), 146-149. \*(zu „Levins Mühle“)
- Liersch, Werner (1965), Das Flüchtige festmachen. Bobrowski und sein letztes Werk, in: Neue Deutsche Literatur, 1965 (H. 12), 139-144. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Liersch, Werner (1967), Bewährung eines Themas, in: Neue Deutsche Literatur 15 / 1967 (H. 5), 150-152. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Lippuner, Heinz (1970), Johannes Bobrowskis Roman „Litauische Claviere“, in: Volkshochschulde. Zürich, 4 / 1970 (H. 1), 24-34.
- Lorenc, Kito (1965), Za Johanesom Bobrowskim – přečelom Sorbow, in: Rozhlad, Bautzen, 15 / 1965, 291-304. \*(Mit einem Gedicht „Epitaf“ und einer sorbischen Übersetzung von „Jakub Bart in Rabitz“)
- Lorenz, Heinz (1980), Johannes Bobrowsk. Erzählungen, in: Neues Deutschland vom 31.5.1980, 14. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1979), Die Erzählungen, mit Illustrationen von Ulrich Hachulla, Karl-Georg Hirsch, Klaus Magnus, Rolf Kuhrt, Lothar Sell. Berlin.)
- L’vov, S. (1968), \*(Einleitung zur russischen Nachdichtung von 7 Gedichten), in: Inostrannaja literatura, Moskau, 1968 (h. 5), 77f.
- Machleidt, Dorothea (1968), Musik im Erzählton, in: Zeitwende, 39 / 1968 (H. 1), 52-53. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Maier, Wolfgang (1968), Nachbarschaft, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 10.2.1968. \*(Rezension zu den Bänden „Wetterzeichen“, „Nachbarschaft“ und zu Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin.)
- K., M. (=Kalász, Márton) (1965), Arcképvázlat Johannes Bobrowskiról \*(Porträtskizze), in: Élet és Irodalom, Budapest, Nr. 30 vom 24.7.1965, 6.
- Masini, Ferruccio (1970), L’ „Uomo recuperato“ di J. Bobrowski, in: ders., Itinerario sperimentale nella letteratura tedesca, Parma, 314-316. \*(Anthropologische Aspekte)
- Masionis, Antanas (1968), Donelaičio kūrybos šviesoje \*(Im Lichte des Schaffens von Donelaitis), in: Literatūra ir Menas, Vilnius, Nr. 51 vom 21.12.1968, 6. \*(Rezension zur litauischen Ausgabe von „Litauische Claviere“)
- Masson, J.Y. (2001), Johannes Bobrowski (1917-1965): „Dans les halliers du vent“. Bilingual edition from the original German, in : Quinzaine Littéraire, Paris, 2001, (H. 799), 14-16. \*(Rezension in französischer Sprache zu: Bobrowskis, Johannes (2000), Dans les halliers du vent. Saint-Pierre-la-Vielle)
- Marcinkevičius, Justinas (1970), Die Wahrheit des Johannes Bobrowski, in: Sowjetliteratur 1970, 181-183.
- Marcinkevičius, Justinas (1977), „Sieh du es für mich“, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 32-34.
- Mayser, Erich (1989), Es war im August / September des Jahres 1939. „Der Tänzer Malige“ – Erinnerung an eine Erzählung von Johannes Bobrowski, in: Stuttgarter Zeitung vom

28.8.1989, 12.

- McAuley, Almut (1979), Eighth East German Poets: Bobrowski, Biermann, Huchel, Kirsch, Braun, Czechowski, Kunert, in: *New Orleans Review* 1979 (H. 3), 218ff.
- McPherson, Sandra (1979), For Johannes Bobrowski, in: *Chicago Review*, 31 / 1979 (H. 1), 8-9.
- McPherson, Sandra (1982), Trap-Shooting Range. (Additional lines for Johannes Bobrowski), in: *Antaeus*, New York, 1982, (H. 44), 83.
- Meckel, Christoph (1962), Beschwörung Sarmatiens. Johannes Bobrowski: „Sarmatische Zeit“, in: *Die Zeit*, Nr. 14, vom 6.4.1962, 24.
- Meckel, Christoph (1998), Erinnerung an Johannes Bobrowski. Nachträge, in: *Dichter und andere Gesellen*. München u.a., 11-14.
- M., B. (= Melchert, Barbara) (1970), Sprache von visueller Kraft. Bildwerke zur Dichtung Bobrowskis. Jubiläumsschau bei „Wort und Werk“, in: *Neue Zeit*, Berlin, vom 10.9.1970.
- Melchert, Rulo (1967), Letzte Erzählungen Johannes Bobrowskis, in: *Junge Welt*, Berlin, Nr. 236, vom 6.10.1967. \*(zu „Der Mahner“)
- Melzig, Herbert (=H. M.) (1974), Dichtung von universaler Bedeutung. Bobrowskis poetisches Werk im Iran gewürdigt, in: *Neue Zeit*, Berlin, vom 31.3.1974.
- Mix, Andreas (2002), Versunken in sarmatischer Zeit. Litauen, Gastland auf der Frankfurter Buchmesse, ein Erinnerungsraum verschiedener Literaturen, in: *Berliner Zeitung* vom 10.10.2002.
- Mnazakanowa, Elisaweta (1971), \*(Einführung zur russischen Nachdichtung von zehn Gedichten), in: *Literaturnaja Armenija*, Jerewan, 1971 (H. 10), 50f.
- Morgner, M. (1992), Bobrowski / Sudars: „Ich setz mich nicht mit Polacken“, in: *Theater der Zeit*, Berlin, 47 / 1992, (H. 2), 38-39. \*(zu D. Sudars' Theateradaption von „Levins Mühle“)
- Motekat, Helmut (1975), Johannes Bobrowski (9.4.1917-2.9.1965), in: *Rundbrief der Gemeinnützigen Gesellschaft Albertinum*. Göttingen, Jg. 1973, 24-30. \*(zu Person, Werk; erneut in: *Germanica Wratislaviensia* 21 / 1975, 3-18.)
- Müller, Joachim (1968), Der Lyriker Johannes Bobrowski. Dichtung unserer Zeit, in: *Universitas* 23 / 1968 (H. 12), 1301-1311. \*(erneut unter dem Titel: *Zur Lyrik Johannes Bobrowskis*, in: Müller, Joachim (1974), *Gesammelte Studien*, Bnd. 3. Halle/Saale, 400-409.)
- Nagel, Horst (1969), Zetkanje z J. Bobrowskim, in: *Rozhľad*, Bautzen, 1969 (H. 16), 267-272. \*(mit 4 Briefen Bobrowskis zur Entstehung und Vertonung des Gedichts „Jakub Bart in Rablitz“)
- Nakamura, Hisashi (1969), Johannes Bobrowski. Zeugnis eines Dichters der Kriegs-Generation, in: *Doitsu Bungaku* 43 / 1969, 104-111. \*(Japanisch mit kurzer deutscher Zusammenfassung)
- Nawrocki, Witold (1974), Johannes Bobrowski i przekłete problemy historii, in: *Życie Literackie*, Kraków, Nr. 1165 vom 26.5.1974, 6.
- Neubert, Sabine (1985), „Versuch in deutschen Gedichten“. Gespräch mit Unionsfreund Dr. Eberhard Haufe über zu erwartende Publikationen, darunter die Bobrowski-Gesamtausgabe im Union-Verlag, in: *Neue Zeit*, Berlin, vom 18.5.1985.

- Nilsson, Lars-Inge (1984), (?), in: Horisont, 31 / 1984 (H. 3), 24-30. \*(Würdigung; schwedisch)
- Nolte, Jost (1964), Einer stirbt an der Miserabilität, in: Die Welt der Literatur vom 17.9.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Nolte, Jost (1965), Randbemerkungen zu Johannes Bobrowski, in: Die Welt der Literatur, Hamburg, vom 5.8.1965. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Nolte, Jost (1965), Zum Tode Johannes Bobrowskis, in: Die Welt vom 3.9.1965.
- Nolte, Jost (1967), Sprache abgehetzt mit dem müden Mund. Johannes Bobrowski in Gedichten und Selbstzeugnissen, in: Die Welt der Literatur, 4 / 1967, Nr. 26 vom 21.12.1967, 4. \*(Rezension zu den Bänden „Wetterzeichen“, „Nachbarschaft“ und zu Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin)
- Nolte, Jost (1967), Am Johannistag 1936, hinter der Memel, in: Die Welt der Literatur Nr. 8, 4. \*(zu: „Litauische Claviere“)
- Nolte, Jost (1972), Verse und Prosa Johannes Bobrowskis, in: ders., Grenzgänge. Berichte über Literatur. Wien, 182-187.
- Orłowski, Hubert (1966), Johannes Bobrowski, in: Nurt 1966 (H. 10), 16f.
- Orłowski, Hubert (1967), Johannes Bobrowski, in: Kultura 5 / 1967 (H. 33), 3ff.
- Orłowski, Hubert (1968), Winy ojców \*(Die Verschuldung der Väter), in: Współczesność 13 / 1968 (H. 6). \*(Rezension zur polnischen Ausgabe von „Levins Mühle“)
- Pronin, W. (1972), Jogannes Bobrowskij, Isbrannoje, in: Novyi mir, Moskau, 1972 (Nr. 6), 285f. \*(zur russischen Ausgabe)
- Pulkenat, Heinz (1977), Wir lesen und hören dich ... Zum 60. Geburtstag Johannes Bobrowskis, in: Standpunkt. Evangelische Monatszeitschrift, 5 / 1977 (H. 4), 92-93.
- Rathaus, G. (1965), Belendorf i drugije rasskasy, in: Sowremennaja chudoshestwennaja literatura sa rubeshom, Moskau, 1965 (H. 10), 24-27. \*(Rezension von „Boehendorff und andere“)
- Rathaus, G. (1968), Snaki grosy, in: Sowremennaja chudoshestwennaja literatura sa rubeshom, Moskau, 1968 (H. 5), 39-43. \*(Rezension zu „Wetterzeichen“)
- Rathaus, G. (1968), Prorizatel, in: Sowremennaja chudoshestwennaja literatura sa rubeshom, Moskau, 1968 (H. 2), 36-39. \*(Rezension zu „Der Mahner“)
- Rathaus, G. (1969), \*(Nachwort), in: Belendorf i Litowskije klawiry \*(Boehendorff und Litauische Claviere). Moskau.
- Rathaus, G. (1969), Etudy k portretu Jogannes Bobrowskogo, in: Woprossy literatury, Moskau, Nr. 8 / 1969, 212-217.
- Rathaus, Grejnem I. (1982), \*(Würdigung), in: Istorija literatury GDR, hg. von Akademkja nauk SSSR. Moskau, 382-394.
- Rathenow, Lutz (1985), Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel, 41 / 1985 (Nr. 30), 1047.

- Reblitz, Irma (1966), Das Portrait: Johannes Bobrowski / Konfession eines universalen Humanisten, in: Europäische Begegnung, Braunschweig, 6 / 1966 (H. 11/12), 661-666.
- Reblitz, Irma (1967), Ein Vermächtnis Johannes Bobrowskis, in: Neue Deutsche Hefte 14 / 1967 (H. 2), 60-64. \*(zu „Die ersten beiden Sätze für ein Deutschlandbuch“)
- Reimann, Brigitte (1983), (...) in ihren Briefen und Tagebüchern. Eine Auswahl. 2. Aufl., Berlin, 215 u. 222. \*(erneut in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 77.)
- Reinke, Olaf (1970), Im Windgesträuch. Gedichte aus dem Nachlaß, in: Sonntag, Nr. 50 vom 13.12.1970, 14. \*(Rezension zu dem Band „Im Windgesträuch“, erneut in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 64f.)
- Rintala, Paavo (1990), Runoissasi, Johannes Bobrowski, in: Parnasso. Helsinki, 40 / 1990 (H. 3), 133-136. \*(zur Lyrik)
- Roscher, Achim (1967), Bobrowskis Stimme. „Johannes Bobrowski liest“, in: Neue Deutsch Literatur, 15 / 1967 (H. 5), 153. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1966), Johannes Bobrowski liest Lyrik und Prosa. Berlin.)
- Ro (= Rostin, Gerhard) (1959), Dichtung als gesprochenes Wort. Schriftsteller lasen bei einem Abend der Evangelischen Akademie, in: Neue Zeit, Berlin, vom 30.6.1959.
- Ro (= Rostin, Gerhard) (1960), Das Wort meint den Menschen. Schriftsteller aus Ost und West lasen aus ihren Werken, in: Neue Zeit, Berlin, vom 25.5.1960.
- Ro (= Rostin, Gerhard) (1961), Lebenswege in Roman und Lyrik. Autoren des Union-Verlages lasen zur Messe in Leipzig, in: Neue Zeit, Berlin, vom 14.3.1961.
- Ro (= Rostin, Gerhard) (1962), Tiefe Einsichten in die Wirklichkeit. Johannes Bobrowski sprach über Scholochow, in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.7.1962.
- Rostin, Gerhard (1962), Landschaft und Menschen Sarmatiens. Gespräch mit dem Preisträger der ‚Gruppe 47‘ Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 2.11.1962.
- Rostin, Gerhard (1965), Wissenschaftliches Kolloquium über das Werk von Johannes Bobrowski, in: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, Leipzig 1965 (Nr. 51/52), 995-996.
- R. (= Rostin, Gerhard) (1966), Premieren in einer Premiere, in: Neue Zeit, Berlin, vom 15.12.1966, Nr. 292. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Rostin, Gerhard (1967), Um die Zeit näherzubringen. Johannes Bobrowski zum Gedenken an seinen 50. Geburtstag, in: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, Leipzig, 134 / 1967, Nr. 12, 230.232.
- Ro (=Rostin, Gerhard) (1967), Immer wieder auf die Gegenwart hin wirkend. Eine Tagung mit Fragen und Antworten aus Johannes Bobrowskis Werk, in: Neue Zeit, Berlin, vom 15.7.1967. \*(über eine Tagung der Evangelischen Akademie Berlin-Brandenburg in Eberswalde)
- Ro (= Rostin, Gerhard) (1967), Seine Schöpfung aber bleibt ... Verleihung des F.C. Weisskopf-Preises an Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 4.10.1967.
- Rostin, Gerhard (1974), Mit dem Herzen geschrieben, in: Neue Zeit, Berlin, vom 24.11.1974. \*( Über

- Leben und Werk des Dichters Johannes Bobrowski in einer Ausstellung der Staatsbibliothek Vilnius)
- Rostin, Gerhard (1982), Wir haben deine Stimme auf der Zunge. Die literarische Nachwirkung Bobrowskis. Ein Vortrag von Dr. sc. Bernd Leistner, in: Neue Zeit, Berlin, vom 29.3.1982.
- Rostin, Gerhard (1977), „Der geht uns so leicht nicht fort“. Gedanken zum 60. Geburtstag von Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 9.4.1977.
- Rostin, Gerhard (1980), Dichtung und Dokumente. Bobrowski-Ausstellung in der Nationalbibliothek Warschau, in: Neue Zeit, Berlin, vom 4.10.1980.
- Rothbauer, Gerhard (1975), Idylle im Chaos. Bobrowski liest seine Erzählung „Mäusefest“, in: Neue Deutsche Literatur, 23 / 1975 (H. 9), 39-43.
- Rudolph, Oskar K. (1976), in: Neues Deutschland vom 6.3.1976, 14. \*(Rezension zu Bobrowski, Johannes (1975), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman mit Illustrationen von Anatoli L. Kaplan. Berlin)
- Sadkowski, Waclaw (1967), „Czerwony przyleci tu orzel“, in: Trybuna Ludu 20 / 1967 (H. 265), 5. \*(polnische Rezension zu „Levins Mühle“)
- Sager, P. (1971), Leichter Atem der Bitternis, in: Christ und Welt 24 / 1971, (H. 1).
- Šbík, Vincent (1966), (?), in: Revue svetovej literatury, 2 / 1966 (h. 4), 4-5.
- Sch., K. (1967), Suche nach neuen Stoffen, in: Neues Deutschland vom 6.9.1967, Beilage, Nr. 9. \*(Rezension zu „Der Mahner“ und: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin)
- Schäfer, Hans-Dieter (1969), „... doch es fügt der Himmel nur das zertretene Bild zusammen“, in: Die Welt der Literatur vom 4. 12. 1969, 18f. \*(zu Formen und Themen der 1944 veröffentlichten Gedichte)
- Schäfer, Hans-Dieter (1970), Die Endzeit wird entziffert, in: Die Welt der Literatur 7 / 1970, Nr. 24 vom 26.11.1970, 4. \*(Rezension zu „Im Windgestrauch“)
- Scheibner, Eberhard (1965), Der Pyrrhussieg des Großvaters, in: Neues Deutschland, Beilage Literatur '65, 1, vom 13.1.1965.
- Scherf, Dagmar (1985), Heimat, Natur, Geschichte. Die Lyrik Johannes Bobrowskis, in: Deutsche Volkszeitung vom 30.8.1985, 12.
- Scherf, Dagmar (1986), „Aus diesem Heimatbrei einen Felsen machen“. Die Aktualität der Lyrik Johannes Bobrowskis 20 Jahre nach seinem Tod, in: kürbiskern, 20 / 1986 (H. 1), 100-114. \*(siehe auch unter Deskau, Dagmar)
- Schiller, Dieter (1968), Die Fenster sind aufgeschlagen. Johannes Bobrowski: „Wetterzeichen“, in: Neue Deutsche Literatur, 16 / 1968 (H. 1), 160-164.
- Schlaffer, Hannelore (1993), Gedichte auf Sonnensegeln. Eine Ausstellung über den Schriftsteller Johannes Bobrowski, in: Frankfurter Rundschau, Nr.121 vom 27.5.1993, 9.
- Schlenstedt, Dieter (1966), Bobrowskis letzter Roman, in: Neues Deutschland, Literaturbeilage 6, Berlin, vom 8.6.1966. \*(zu „Litauische Claviere“)

- Schlenstedt, Dieter (1977), Und nicht ungesehen von den Leuten ... Zum 60. Geburtstag von Johannes Bobrowski, in: Neues Deutschland vom 9.4.1977, 4.
- Schloz, G. (1970), Neu in Reihen, in: Christ und Welt, 23 / 1970, (H. 31).
- Schlüter, Ralf (1994), Ein scheuer Dichter. Lesung zur Bobrowski-Ausstellung, in: Berliner Zeitung vom 10.2.1994. \*(zur Ausstellung des Marbacher Literaturarchivs „Landschaft mit Leuten“)
- Schmied, Wieland (1961), Johannes Bobrowski: „Sarmatische Zeit“, in: Neue deutsche Hefte, 8 / 1961, (H. 83), 146-147.
- Schmidl, Karin (2001), Das Zimmer des Dichters. Im Arbeitsraum von Johannes Bobrowski ist alles noch wie zu seinen Lebzeiten. Bei Interesse öffnen die Söhne das Museum, in: Berliner Zeitung vom 17.10.2001.
- Schmidt, Kathrin (2002), Passage. Eine Lesart zu Johannes Bobrowskis Gedicht „Sarmatische Ebene“ / Auf die Melodie meiner ostpreußischen Urgroßmutter zu singen, die den Autor verehrte, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 6.4.2002.
- Schmitt, Hans-Jürgen (1966), Magie und Rhythmus. Zum Gedicht „Trauer um Jahn“ von Johannes Bobrowski, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 15.7.1966.
- Schmolze, Gerhard (1977), Keine ‚Aktionen‘ um einen ‚Sänger‘. Die Ost-CDU und ihre Kulturschaffenden / Keine Opposition, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 11.10.1977, 11. \*(zu Bobrowskis „Literarisches Klima“)
- Schmolze, Gerhard (1977), Bobrowskis nachklassische Xenien, in: Süddeutsche Zeitung vom 13.9.1977, 23. \*(zu: Bobrowskis „Literarisches Klima“)
- Schneider, Jean-Claude (1966), Hommage à Bobrowski, in: Nouvelle Revue Française 14 / 1966, 112-117.
- Schnell, Robert Wolfgang (1962), „Der Fels im Mund“. Zu den Gedichten von Johannes Bobrowski, in: Der Monat 171 / 1962, 96-98.
- Scholz, Hans (1964), Puppenspiele aus dem Kulmerland, in: Der Tagesspiegel vom 8.11.1964.
- Schonauer, Franz (1964), Von Deutschen, Polen und anderen Völkerschaften, in: Die Weltwoche, Zürich, vom 4.9.1964. \*(zu „Levins Mühle“)
- Schonauer, Franz (1966), Im Gedenken an Johannes Bobrowski, in: Du-Atlantis, Zürich, 26 / 1966 (Nov.), 932-936.
- Schrade, Andreas (1999), Rückblick auf Johannes Bobrowski, in: Gosse, Peter / Opitz, Roland / Werner, Klaus (Hgg.), Was ist das Bleibende? Zwanzig Einmischungen von Schriftstellern und Literaturwissenschaftlern. Berlin, 69-74.
- Schroers, Rolf (1965), Zum Tod von Johannes Bobrowski, in: Liberal 7 / 1965, 703-705.
- Schütz, Helga (1973), in: Walther, Joachim (1973), Meinetwegen Schmetterlinge. Gespräche mit Schriftstellern. Berlin. \*(zu Bobrowski 111f.)
- Schulze, Ingo (1999), Mein Jahrhundertbuch: „Levins Mühle“ von Johannes Bobrowski, in: Die Zeit, Nr. 39, vom 23.9.1999.

- Schuster, Paul (1987), Johannes Bobrowski, in: Janetzki, Ulrich (Hg.), *Begegnungen - Konfrontationen*. Berliner Autoren über historische Schriftsteller ihrer Stadt. Berlin, 221-238.
- Schweikert, Uwe (1993), Lieben Sie Bobrowski?, in: *Die Zeit*, Nr. 29 vom 16.7.1993. \*(zu: Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum, Marbach am Neckar)
- Segebrecht, Wulf (1961), Unsagbar auch im Gedicht, in: *Vorwärts*, Bonn, vom 2.8.1961.
- Seghers, Anna (1966), Rede auf der I. Jahreskonferenz des Deutschen Schriftstellerverbandes 1966, in: *Neue Deutsche Literatur*, Berlin, 1966 (H. 12). \*(zu „Bericht“)
- Segiet, Janusz (1967), Dialog z przeszłością, in: *Clos Olsztyński* 17 / 1967 (233), 6f. \*(polnische Rezension zu „Levins Mühle“)
- Seidler, Manfred (1966), Die Claviere des Herrn Donelaitis, in: *Die Zeit*, Hamburg, vom 23.9.1966, 12. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Seidler, Manfred (1967), Ärger mit seinem Gott, in: *Frankfurter Hefte* 22 / 1967 (H. 2), 143-145. \*(Rezension zu „Boehlendorff und Mäusefest“, „Mäusefest und andere Erzählungen“, „Boehlendorff und andere“, „Johannes Bobrowski liest Lyrik und Prosa“)
- Seidler, Manfred (1967), Bereitete Freundlichkeit, in: *Frankfurter Hefte* 22 / 1967 (H. 5), 368-370. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Sellenthin, H. G. (1967), Auf dem endlosen Weg, in: *Telegraf*, Berlin, vom 4.6.1967.
- Siegel, K. (1968), Bobrowski, een urbann provinciaal en klassebewust christen, in: *Signalementen. Over auteurs, hun werk, hun achtergronden*. Isaak Babel, Johannes Bobrowski, Erich Fried, Witold Gombrowicz, Józef Hen, Jaroslaw Iwaszkiewicz, Leszek Kolakowski, Jan Kott, Miroslav Krleža. Amsterdam, 31-38.
- Siemes, Christof (2002), Ebene, riesig von Träumen, in: *Die Zeit*, Nr. 42 vom 10.10.2002, 71f. \*(Litauen und Bobrowski anlässlich der Frankfurter Buchmesse)
- Siering, Johann (1967), Johannes Bobrowski: „Litauische Claviere“, in: *Neue deutsche Hefte* 14 / 1967 (H. 115), 157-159.
- Sikkema, Marten (1996), Johannes Bobrowski. „Meine Landschaften ich weiss nicht mehr, wo sie sind...“, in: *Trotwaer, Leeuwarden*, 28 / 1996 (H. 1), 22-23.
- Šimon, Ladislav (1968), (?), in: *Slovenské pohľady*, 84 / 1968 (H. 4), 143-144.
- Sluckis, Mykolas (1972), Bobrowskis ir mes, in: *Pergalė*, 1972, Nr. 10, 38f.
- Soldat, Hans-Georg (1965), Das dräuende Unerkennbare, in: *Der Tagesspiegel*, Berlin, vom 10.10.1965. \*(zu „Boehlendorff und Mäusefest“)
- Soldat, Hans-Georg (1967), Der Mehltau der Geschichte, in: *Der Tagesspiegel*, Berlin, vom 9.4.1967, 43. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Spiegel, Hubert (1993), Landschaft mit Bobrowski. Sarmatische Zeit, deutsches Land. Eine Marbacher Ausstellung, in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, Frankfurt a.M., Nr.155 vom 8.7.1993, 28.



- Stéfan, Jude (1988), in: La nouvelle revue française, 1988, Nr. 423, 100-101. \*(Rezension zu: Bobrowski, Johannes (1987), Ce qui vit encore. Poèmes. Paris)
- Stötzer, Werner (1977), Notiz über eine Bekanntschaft, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 26f.
- Streller, Siegfried, (1965), Verwoben mit der Historie, in: Neue Zeit, Berlin, Nr. 291. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Strittmatter, Erwin (1975), Brief an Siegfried Pitschmann vom 24.6.1969, in: Neue Deutsche Literatur, 23 / 1975 (H. 8), 119. \*(zur „Bobrowski-Manier“; erneut in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 90.)
- Stuhlmacher, Brigitte (1965), Schuld und Unrecht, in: Neues Deutschland, Literaturbeilage 9, Berlin, vom 8.9.1965. \*(zu „Boehendorff und Mäusefest“)
- Styczeń, Janusz (1968), in: Kultura 6 / 1968 (H. 4), 3. \*(zu „Levins Mühle“)
- Suchý, Josef (1983), Čtyři věty o poutníkovi ze Sarmatské země, in: Literární měsíčník, Praha, 12 / 1983 (H. 8), 101-102.
- Szabolcsi, Gábor (1966), Harmincnégy mondat vallomása, in: Nagyvilág 1966 (H. 4), Budapest, 604f. \*(zu „Levins Mühle“)
- Szewczyk, Wilhelm (1969), Wilcze ślady. O twórczości Johannes Bobrowskiego, in: ders., Okulary z firmy Brauxel & Co. Szkice literackie. Łódź. \*(über das Schaffen Bobrowskis)
- Taaning, Tage (1966), Livat på graenseegne \*(Das Leben in Grenzgebieten), in: Berlingske Tidende, Kopenhagen, vom 8.10.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Tailleur, Jean (1966), Une histoire de familles, in: Les Lettres Française, Paris, vom 5.5.1966. \*(zu „Levins Mühle“)
- Tapparelli, Elda (1970), Johannes Bobrowski, in: dies., Aspetti della letteratura tedesca nel XX secolo. Verona, 58-68.
- Tauschinski, Oskar Jan (1967), Rede bei der Übergabe des Alma-Johanna-Koenig-Preises 1962, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 177-180.
- Tauschinski, Oskar Jan (1969), (?), in: Literatur und Kritik, 4 / 1969, 568f. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Tilliger, Ruth (1965), Im Schatten der Erinnerung, in: Christ und Welt, Stuttgart, vom 10.9.1965.
- Törne, Dorothea von (1987), Höhepunkt der Sklavensprache. Gedenkblatt für den ‚sarmatischen‘ Schriftsteller Johannes Bobrowski, der heute vor achtzig Jahren geboren wurde, in: Der Tagesspiegel, Berlin, vom 9.4.1997, 26.
- Törne, Dorothea von (1999), Der graue Delphin. Die Gedichte von Johannes Bobrowski öffneten die DDR-Literatur für die Moderne, in: Die Welt vom 30.1.1999. \*(Überblick Leben u. Werk, gegenwärtig fast vergessen)
- Trautmann, Renate (1963), Zeit-Dokument Dichtung. Jüngste Vergangenheit im Spiegel der Literatur, in: Die Kirche, Berlin, Nr. 9 vom 3.3.1963. \*(Über die Tagung der Evangelischen Akademie)

Berlin-Brandenburg vom 1./2.12.1962 mit einem Vortrag von Bobrowski)

- Trautmann, Renate (1965), Die schwarze Mappe auf dem Klavichord. Johannes Bobrowski zum Gedenken, in: Die Kirche, Berlin, Nr. 38 vom 19.9.1965. \*(Nachdruck mit der Überschrift: Im Kordanzug auf der Kanzel, in: Berliner Sonntagsblatt, Berlin, Nr. 41 vom 10.10.1965)
- HU (=Ullrich, Helmut) (1960), Aus der Welt des Ostens. Lesung Johannes Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 10.2.1960.
- Ullrich, Helmut (1961), Wege in die Welt des Ostens. Zu Johannes Bobrowskis Gedichtband „Sarmatische Zeit“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 19.11.1961.
- Ullrich, Helmut (1962), Entdeckung eines Dichters – ein Porträt von Johannes Bobrowski, in: Weltoffenheit als Lebenprinzip. Begegnung mit christlichen Kulturschaffenden in der DDR. Berlin, 152-156.
- Ullrich, Helmut (1963), Zwiesprache mit der Welt. Zu Johannes Bobrowskis neuem Gedichtband, in: Neue Zeit, Berlin, vom 28.7.1963.
- Ullrich, Helmut (1964), Strudel in des Lebens Überfluß. Zu Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 20.9.1964.
- HU (= Ullrich, Helmut) (1964), Tischrunde bei Immanuel Kant. Johannes Bobrowski las aus neuen Prosaarbeiten, in: Neue Zeit, Berlin, vom 21.10.1964.
- HU (= Ullrich, Helmut) (1965), Origniell und von hohem Gebrauchswert. Gedanken zu Bobrowskis Gedichten und zu einer Studie über sein lyrisches Werk, in: Neue Zeit, Berlin, Nr. 42.
- Ullrich, Helmut (1965), Dichter der sarmatischen Welt. Zu Leben und Werk Johannes Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 4.9.1965.
- Ullrich, Helmut (1965), Prosa in neuen Dimensionen, in: Neue Zeit, Berlin, vom 9.9.1965. \*(zu „Boehldorff und Mäusefest“)
- HU (= Ullrich, Helmut) (1965), Von der Landschaft Sarmatien. Gedenkveranstaltung \*(des Deutschen Schriftstellerverbandes) für Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 1.10.1965.
- Ullrich, Helmut (1965), Dichtung von bleibendem Wert. In memoriam Johannes Bobrowski. Gedenkfeier und Colloquium, in: Neue Zeit, Berlin, vom 30.11.1965.
- Ullrich, Helmut (1966), Ein Wort an uns – es redet von Gerechtigkeit. Johannes Bobrowskis letzter Roman „Litauische Claviere“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 28.5.1966.
- Ullrich, Helmut (1967), Wie eine letzte Verheißung. „Der Mahner“ – ein Nachlaßband von Johannes Bobrowski im Union-Verlag. Erzählungen und Prosatexte von reicher Variationsbreite, in: Neue Zeit, Berlin, vom 17.6.1967.
- Ullrich, Helmut (1967) Mit der Faszination einer makellosen Vollkommenheit. Johannes Bobrowskis letzter Gedichtband „Wetterzeichen“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 5.3.1967.
- Ullrich, Helmut (1968), Bilanz und Ausblick, in: Zeugnis und Zeitgenossenschaft. Berlin, 74-94. \*(über Belletristik des Union-Verlages, zu Bobrowski 89-94)
- Ullrich, Helmut (1970), Um historische Schuld zu tilgen. Das Werk Johannes Bobrowskis im Mittelpunkt einer Akademietagung, in: Neue Zeit, Berlin, vom 31.10.1970.

- Ullrich, Helmut (1970), Fülle des Menschentums und herrliche Sprachgewalt. „Im Windgesträuch“ – 60 Gedichte aus dem Nachlaß Johannes Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 1.8.1970.
- Ullrich, Helmut (1971), Der Dichter und seine Welt. Ausstellung über Johannes Bobrowski in der Deutschen Staatsbibliothek, in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.1.1971.
- Ullrich, Helmut (1975), Bilder aus Sarmatien. Johannes Bobrowski zum Gedenken anlässlich seines 10. Todestages, in: Neue Zeit, Berlin, vom 2.9.1975.
- Ullrich, Helmut (1975), Legitimation des Erbes. Bobrowski-Gedichte im Insel-Verlag Leipzig. In: Neue Zeit, Berlin, vom 2.9.1975.
- Ve. (1966), Zeugenschaft des Dichters. Literarische Veranstaltung zu Ehren Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 10.3.1966.
- (o. Verf.) (1962), The Pastoral Folkworld, in: The Times Literary Supplement, 21.9.1962.
- (o. Verf.) (1962), Ehrung für Johannes Bobrowski in Wien mit dem Alma-Johanna-Koenig-Preis ausgezeichnet, in: Neue Zeit, Berlin, vom 26.7.1962.
- (o. Verf.) (1964), „Deutsch ist schlimmer als fromm“, in: Evangelisches Pfarrerblatt, Schwerin, H. 23/24. \*(zu „Levins Mühle“)
- (o. Verf.) (1964), Kann Schuld verjähren? Johannes Bobrowski und Hanns Cibulka lasen in Westberlin, in: Neue Zeit, Berlin, vom 17.11.1964.
- (o. Verf.) (1965), Ground down, in: The Times Literary Supplement, London, vom 14.1.1965. \*(zu „Levins Mühle“)
- (o. Verf.) [Michael Hamburger] (1965), Obituary. Herr Johannes Bobrowski, in: The Times, London, vom 4.9.1965.
- (o. Verf.) [Michael Hamburger] (1965), Past Impersonal, in: The Times Literary Supplement, London, 30.9.1965. \*(zu „Boehlendorff und Mäusefest“)
- (o. Verf.) (1965), Die besseren Argumente. DDR-Lyriker diskutierten in Westberlin, in: Neue Zeit, Berlin, vom 9.2.1965.
- (o. Verf.) (1965), Internationale Charles-Veillon-Preise, in: Neue Zürcher Zeitung vom 24.5.1965.
- (o. Verf.) (1965), CDU gratuliert Bobrowski zur Auszeichnung mit dem Heinrich-Mann-Preis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 30.3.1965.
- (o. Verf.) (1965), Johannes Bobrowski †, in: Neue Zeit, Berlin, vom 3.9.1965.
- (o. Verf.) (1965), Johannes Bobrowski gestorben, in: Neues Deutschland, Berlin, vom 3.9.1965, 1.
- (o. Verf.) (1965), Erbärmliche Schmierereien. Chefarzt Dr. Gerber verurteilt Verleumdungen über den Tod Johannes Bobrowskis, in: Neues Deutschland vom 4.9.1965.
- (o. Verf.) (1965), Eine schmerzliche Lücke. Beileidsbekundungen zum Tode von Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 5.9.1965.
- (o. Verf.) (1965), Trauer um Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 7.9.1965, 2. \*(Nachruf des

## Deutschen PEN-Zentrums Ost und West)

- (o. Verf.) (1965), Abschied von Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 8.9.1965.
- (o. Verf.) (1965), Abschied von Johannes Bobrowski, in: Neues Deutschland vom 8.9.1965.
- (o. Verf.) (1965), Zum Ableben von Johannes Bobrowski, in: Neues Deutschland, Berlin, vom 3.9.1965, 4. \*(Nachruf des Deutschen Schriftstellerverbandes, Beileidsschreiben des Kulturminister und der CDU der DDR)
- (o. Verf.) [Michael Hamburger] (1965), Ein Vollendeter, in: Neue Zeit, Berlin, vom 31.10.1965. \*(Auszug aus einer Bobrowski-Würdigung von The Times Literary Supplement vom 30.9.1965)
- (o. Verf.) (1965), Er gehörte seit Jahren zur Buchmesse. Johannes Bobrowski starb am 2.9.1965, in: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, Leipzig, 132 / 1965 (Nr. 37), 749-750.
- (o. Verf.) (1965), Im Geiste Heinrich Manns. Beileidsbezeugungen zum Tode von Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 5.9.1965, 2.
- (o. Verf.) (1965), Dichtung von hohem Rang. Kolloquium über das Schaffen Johannes Bobrowskis, in: Neue Zeit, Berlin, vom 28.11.1965.
- (o. Verf.) (1965), In memoriam, in: Bonniers Litterära Magasin, Stockholm, 34 / 1965, (H. 8), 626.
- (o. Verf.) (1965), Gedenkblatt für Johannes Bobrowski, in: Neue Zürcher Zeitung vom 5.9.1965.
- (o. Verf.) (1966), The east end of guilt, in: The Times Literary Supplement, London, 22.9.1966. \*(zu „Litauische Claviere“)
- (o. Verf.) (1966), Im Bild eines Flusses die Dichte der Welt. Die erste englische Ausgabe der Gedichte Bobrowskis eröffnet eine Reihe moderner europäischer Lyrik, in: Neue Zeit, Berlin, vom 26.6.1966. \*(Auszüge der Rezension von The Literary Supplement zu „Shadowland“)
- (o. Verf.) (1967), Fortwirkendes Vermächtnis. Gedenkveranstaltung des CDU-Hauptvorstandes für Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 11.4.1967.
- (o. Verf.) (1967), Verpflichtung für uns alle. Johannes Bobrowskis Totenmaske übergeben, in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.4.1967.
- (o. Verf.) (1969), \*(Interpretation von „Das Käuzchen“), in: Wort und Sinn, Hinweise 5/6. Paderborn.
- (o. Verf.) (1982), Johannes Bobrowski zum Gedenken anlässlich seines 65. Geburtstages, in: Neue Zeit, Berlin, vom 8.4.1982.
- (o. Verf.) (1994), Hintergrund. Wer wissen möchte, wo und wie der Lyriker und Erzähler Johannes Bobrowski gewohnt, gelebt und gearbeitet hat, sollte nach Berlin reisen, in: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, Frankfurt a. Main, 161 / 1994, (H. 52), 36-38.
- (o. Verf.) (1997), Begegnungen mit Johannes Bobrowski, in: Berliner Zeitung vom 2.4.1997. \*(Kurzmeldung zu Gedenkveranstaltung aus Anlaß des 80. Geburtstages)
- (o. Verf.), Interpretationsansätze zu „Brief aus Amerika“, [online] unter: [www.teachsam.de/deutsch/d\\_literatur/d\\_aut/bob/bob0.htm](http://www.teachsam.de/deutsch/d_literatur/d_aut/bob/bob0.htm).

- Vogelsgang, Fritz (1964), Eine Vorgeschichte aus östlichen Dörfern, in: Stuttgarter Zeitung vom 5.12.1964. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Vogelsgang, Fritz (1966), Akkord über verzogenen Saiten, in: Stuttgarter Zeitung vom 24.9.1966, 80. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Völker, Klaus (1995), Nachwort, in: Bobrowski, Johannes, Mäusefest und andere Erzählungen. Sonderedition. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach), 63-78.
- Wachowiak, Eugeniusz (1968), Obszerny pień dębu. Komentarze do wyobraźni (o liryce Bobrowskiego) \*(Ein umfangreicher Eichenstamm. Kommentare zur Einbildungskraft (Über Bobrowskis Lyrik)), in: *Litery*, Gdańsk, 1968 (H. 7), 20-21.
- Wagenbach, Klaus (1965), Erklärung (zum Nachruf von Just Nolte in der „Welt“ vom 3.9.1965), in: *Die Welt*, Hamburg, vom 4.9.1965.
- Wagenbach, Klaus (1965), Nachbarschaft. Zum Tode Johannes Bobrowskis, in: *Die Zeit* Nr. 37 vom 10.9.1965, 24.
- Wagenbach, Klaus (1966), Johannes Bobrowski, in: *Jahresring 66/67. Beiträge zur deutschen Literatur und Kunst der Gegenwart*. Stuttgart, 310-313.
- Wagenbach, Klaus (1982), Johannes Bobrowski, in: ders., *Eintritt frei. Beiträge zur öffentlichen Meinung*. Darmstadt, Neuwied, 136-143.
- Wallmann, Jürgen P. (1965), Johannes Bobrowski: Levins Mühle, in: *Neue Deutsche Hefte* Nr. 103, Gütersloh, 151-153. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Wallmann, Jürgen P. (1966), „Ich hab gelebt im Land, das nenne ich nicht“. Zum 1. Todestag von Johannes Bobrowski, in: *Zeitwende* 37 / 1966 (H. 9), 644-647.
- Wallmann, Jürgen P. (1968), Der politische Dichter Bobrowski, in: *Die Tat*, Zürich, vom 20.1.1968, 33.
- Wallmann, Jürgen P. (1971), Verständnis des Ostens. Johannes Bobrowski: „Im Windgesträuch“, in: *Zeitwende*, 42 / 1971 (H. 5), 341-342.
- Wallmann, Jürgen P. (1978), Johannes Bobrowski und seine Dichtung, in: *Universitas* 1978 (H. 3), 261-266.
- Wallmann, Jürgen P. (1990), Johannes Bobrowski. Zum 25. Todestag des Dichters am 2. September 1990, in: *Literatur und Kritik* 25 / 1990, (H. 247-248), 368-371.
- Weber, Werner (1966), Comme morazione di Johannes Bobrowski, in: *Duemila. Rivista italo-tedesca*, Hamburg, 1966 (H. 4), 78f.
- Weber, Werner (1968), Johannes Bobrowski. „Litauische Claviere“, in: *Neue Zürcher Zeitung* vom 3. März 1968.
- Welskopf-Henrich, Liselotte (1977), Meine erste Begegnung mit Johannes Bobrowski, in: *Standpunkt. Evangelische Monatszeitschrift*, 5 / 1977 (H. 4), 93. \*(Erinnerung an die Zeit im Altberliner Verlag Lucie Groszer)
- Wenzkat, Ingrid (1972), Sprachbilder in Bildsprache. Grafik zur Dichtung von Johannes Bobrowski, in: *Die Union*, Dresden, Nr. 46 vom 24.2.1972. \*(zu einer Ausstellung in der Dresdner

## Galerie Kühl)

- Werdau, Frank (1970), Illustrationen zu Bobrowski, in: *Marginalien*, H. 40 / 1970, 66-69. \*(zu einer Ausstellung bei „Wort und Werk“ Leipzig, September 1970; vier Abbildungen)
- Wernshausen, Richard (1978), Johannes Bobrowski: „Literarisches Klima“, in: *Neue Deutsche Hefte* 26 / 1978, 576-578.
- Wickert-Micknat, Gisela (1970), Dichtung als historische Quelle, in: *Saeculum*, München, XXI / 1970 (H. 1), 57-70. \*(zu „Levins Mühle“ 69-70)
- Wieczorek, John P. (1994), New Writings on Johannes Bobrowski (1917-1965). A Review Article, in: *The Modern Language Review* 89 / 1994, part 2, 406-416.
- Wintzen, René (1966), Impossible dialogue, in: *Signes du Temps*, Paris, vom 4.4.1966. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Wintzen, René (1966), Signes avant-coureurs à l’Est ? Notes sur M. Bieler et Johannes Bobrowski, in : *Documents* 1966 (H. 3), 125. \*(zu „Levins Mühle“)
- Wirth, Günter (1964), Unser Porträt: Johannes Bobrowski, in: *Börsenblatt für den deutschen Buchhandel*, Leipzig, 131 / 1964 (Nr. 51), 852-853.
- Wirth, Günter (1965), Dem Humanismus verpflichtet, in: *Berliner Zeitung*, Nr. 243. \*(Nachruf)
- Wirth, Günter (1965), Einen Teil der Schuld abzutragen, in: *Neue Zeit*, Berlin, Nr. 291.
- Wirth, Günter (1970), Wahrer christlichen Erbes, in: *Glaube und Gewissen*, Halle 1970 (H. 9), 177f.
- Wohmann, Gabriele (1965), Die Sünden der Väter. Johannes Bobrowski: Levins Mühle, in: *Frankfurter Hefte* 20 / 1965 (H. 11), 749. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Wolf, Christa (1973), in: Walther, Joachim (1973), *Meinetwegen Schmetterlinge. Gespräche mit Schriftstellern*. Berlin. \*(zu Bobrowski S. 128)
- Wolf, Gerhard (1965), Kunde vom Land Sarmatien, in: *Neue Zeit*, Berlin,, Nr. 291. \*(zu: „Levins Mühle“)
- Wolf, Gerhard (1967), Skizze zu einer Biographie, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.), *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk*. Berlin, 7-20.
- Wolf, Gerhard (1975), , Briefwechsel, Gutachten, in: Liersch, Werner (1975), *Was zählt, ist die Wahrheit*. Halle/Saale, 120-130. \*(Gutachten zu „Levins Mühle“ und „Boehlendorff und Mäusefest“)
- Wolf, Gerhard (1977), (o.T.) in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 86-90.
- Wruck, P. (1966), Der Besuch im Litauischen, in: *Junge Welt*, Nr. 182 / 1966. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Zak, Eduard (1966), Trigonometrischer Punkt. Zu dem Roman „Litauische Claviere“, in: *Der Sonntag* Nr. 24, Berlin, vom 12.6.1966. \*(zu „Litauische Claviere“)
- Zay, Lázló (1966), Levin malma – Johannes Bobrowski regénye, in: *Magyar Nemzet*, Budapest, vom

10.7.1966. \*(zu: „Levins Mühle“)

Zay, Lázló (1966), Erhellung der Geschichte mit dem Licht der Poesie. Ungarische Stimmen zu Bobrowskis Roman „Levins Mühle“, in: Neue Zeit vom 8.11.1966, Berlin.

Zimmer, Dieter E. (1965), Lyrik zwischen Ost und West. Versuch einer Diskussion in der Westberliner Akademie, in: Die Zeit vom 12.2.1965.

Zimmermann, Ingo (1972), Grafik zu Bobrowski, in: Sächsisches Tageblatt, Dresden, vom 12.2.1972.  
\*(zu einer Ausstellung in der Dresdner Galerie Kühl)

Zoltán, Paulinyi (1973) \*(Nachwort), in: Bobrowski, Johannes, Téli kiáltás. \*(ungarische Nachdichtung einer Gedichtauswahl). Budapest, 119-123.

Zuckmayer, Carl (1965), Rede zur Verleihung des Charles-Veillon-Preises an J. Bobrowski, in: Neue Zürcher Zeitung vom 24.5.1965.

Zuckmayer, Carl (1967), Laudatio bei der Zuerkennung des Charles-Veillon-Preises 1965, in: Rostin, Gerhard / Wolf, Gerhard (Hgg.) (1967), Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und Beiträge über sein Werk. Berlin, 194-196.

Zukrowski, Wojciech (1967), Młyn nie tylko Lewina, in: Now Książki, Warszawa, Nr. 24 vom 31.12.1967, 1518-1519. \*(Deutsche Übersetzung siehe: Zukrowski, Wojciech (1983), 283-289)

Zukrowski, Wojciech (1983), Nicht nur „Levins Mühle“, in: Diersch, Manfred / Orłowski, Hubert (Hgg.), Annäherung und Distanz. DDR-Literatur in der polnischen Literaturkritik. Leipzig, Halle, 283-289. \*(Rezension zur polnischen Ausgabe von „Lewins Mühle“)

## **C RESONANZEN AUF JOHANNES BOBROWSKI IN MUSIK, BILDENDER KUNST, FILM, LITERATUR UND HÖRFUNK**

Gliederung der Abteilung C

- 1. Resonanzen in der Musik**
- 2. Resonanzen in der bildenden Kunst**
- 3. Resonanzen im Film**
- 4. Resonanzen in der Literatur**
- 5. Resonanzen im Hörfunk**

### **1. Resonanzen in der Musik**

Austin, Elisabeth R. (?), Liederzyklus „Litauische Lieder“.

Blarr, Oskar Gottlieb (1998), Inventionen und Strophen um Johannes Bobrowski für Saxophon-

- Quartett, zwei Singstimmen und Schlagzeug. Köln-Rodenkirchen.
- Böhm, Hans (1968), Bobrowskis Lieder von Hermann Werner Finke, in: Musik und Gesellschaft 1968 (H. 1), 32.
- Bräutigam, V. (1969), Johann Sebastian Bach, Epitaph für gemischten Chor a cappella nach Worten von J. Bobrowski. Leipzig.
- Di Domenica, Robert (1978), Four short songs, for soprano, flute, Bb clarinet, violin, viola, cello, and piano. Poems of Johannes Bobrowski, translated by Ruth and Matthew Mead („To the Chassid Barkan“, „Lake Shore“, „Always to be named“, „Village music“). Newton Centre, MA.
- Dorschner, Hartmut (?), Der Tänzer Malige. Komposition für Schlagzeug und Liveelectronic. \*(Uraufführung 2000, Abbildung einiger Partiturseiten in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 115)
- Flothuis, Marius (1989), November. Drei Lieder nach deutschen Gedichten (G. Eich: Fragment, J. Bobrowski: Windmühle, P. Huchel: Die Engel), für Mezzosopran und Klavier. Amsterdam.
- Freyer, Joachim (1971), Sieben Lieder nach Gedichten von J. R. Becher und J. Bobrowski, für eine Baßstimme und Klavier. Leipzig. \*(von Bobrowski: „Seestück“, „Feuer und Schnee“, „Heimweg“)
- Graap, Lothar (2001), ungesagt. Liederzyklus. \*(Uraufführung 13.4.2002 Berlin-Friedrichshagen)
- Grünauer, Ingomar (1970), Lipmanns Leib. \*(Collage-Oper nach der Erzählung „Lipmanns Leib“ und Teilen der Erzählung „Ich will fortgehn“, Uraufführung am 5.3.1970 in Wiesbaden).
- Hoorn, Paul (1996), Letztes Boot. \*(Vertonung des Gedichtes „Dorfmusik“ nach der musikalischen Beschreibung in „Levins Mühle“ auf der CD „Maljarkiza – Klänge aus Europa“ der Dresdner Gruppe „Das blaue Einhorn“)
- Junge, Friedrich-Wilhelm / Sommer, Günter ‚Baby‘ (1988), Alles auf Hoffnung. Mehr ist nicht zu sagen. Eine Lesung mit Schlagzeug & Perkussion. Johannes Bobrowski; ausgewählt und vorgetragen von Friedrich-Wilhelm Junge und Günter ‚Baby‘ Sommer; mit Zeichnungen ausgestattet von Claus Weidensdorfer. Göttingen. \*(Buch und Musikkassette, enthält: „Der Tänzer Malige“, „Sprache“, „Mäusefest“, „Gedenkblatt“, „Die ersten beiden Sätze für ein Deutschlandbuch“, „Immer zu benennen“; Einleitung von Frank Hörnigk, Essay „Der Name des Unhörbaren“ von Gerhard Wolf)
- Katzer, Georg (1982), Bobrowski-Lieder für Mezzosopran, Piccolo (auch Altflöte in G) und Klavier. Leipzig, Dresden. \*(„Dorfmusik“, „September“, „Der Wanderer“)
- Katzer, Georg (1999), Nänie für Johannes Bobrowski. Für Orgel und Orchester. Bad Schwalbach.
- Köhler, Siegfried (1982), Johannes-Bobrowski-Chorbuch. 10 Madrigale für gemischten Chor a cappella, op 50 a/b. \*(Uraufführung am 3.6.1978 – 1. Teil – und 4.6.1980 – 2. Teil – in Dresden)
- Kromer, Heinz (1971), Bobrowski-Diptychon für Gesang, zwei Flügel und Cello (nach dem Gedicht „Doppelflöte“). \*(Uraufführung am 17.11.1971 in Berlin (Ost))
- Kunad, Rainer (1968), Schattenland Ströme. Gesänge nach Gedichten von Johannes Bobrowski für Tenor und Gitarre: „Der Adler“ – „Ebene“ – (Ritornell I) – „Seestück“ – (Ritornell II) –



„Ikone“ – „Heimweg“ – (Ritornell III) – „Immer zu benennen“. Leipzig.

Kunad, Rainer (1969), „Immer zu benennen“, in: Spektrum 69. Neue Lieder und Gesänge für Singstimme und Klavier, hg. von Heidi Kirmße. Leipzig.

Kunad, Rainer (1976), Litauische Claviere. Oper für Schauspieler in acht Bildern nach dem gleichnamigen Roman von J. Bobrowski. Libretto von Gerhard Wolf. Conatum 59, Kl.A.Berlin 1975. \*(Uraufführung 4.11.1976 in Dresden).

dazu:

Kunad, Rainer (1977), ‚Was ist auszurichten und womit?‘, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 60-62.

Kunad, Rainer (1977), „Litauische Claviere“ – eine Oper für Schauspieler von Rainer Kunad. Bemerkungen des Komponisten zu ihrer Entstehung, in: Mitteilungen der Akademie der Künste der DDR, 1977 (H. 6), 11f.

Kreter, Sabine (1994), „Alles auf Hoffnung“. Bobrowski-Vertonungen von Rainer Kunad. Münster, New York.

Rezension:

Ulrich, Karlheinz (1976), Musik im Erzählton von Bobrowski. Zur Uraufführung von Rainer Kunads Oper „Litauische Claviere“, in: Neue Zeit, Berlin, vom 18.11.1976.

Kunad, Rainer (1980), Bobrowski-Motette für vierstimmigen gemischten Chor, Orgel und Schlagwerk (Textgrundlage u.a. „Steh. Sprich. Die Stimme“). Conatum 70. \*(Uraufführung 25./26.5.1981 in Dresden)

Matthus, Siegfried (1971), Lieder. Nach Worten von Walther von der Vogelweide, Johannes Bobrowski und Johannes R. Becher. Für eine Singstimme (hoch) und Klavier. \*(enthält „Dorf“, „Kindheit“). Leipzig.

Matthus, Siegfried (1993), Feuer und Schnee. Vier Lieder für Gesang und Klavier. Leipzig.

Metzner, L. (1977), Sechs Lieder für Gesang und Klavier nach Gedichten von J. Bobrowski („Ikone“, „Russisches Lied“, „Dryade“, „Der Muschelbläser“, „Der Don“, „Über dem Strom“). o.O.

Nagel, Horst (1965): Drei Porträts für Bariton und Großes Orchester nach Gedichten von Johannes Bobrowski: „Mickiewicz“ – „Jakub Bart in Ralbitz“ – „Petr Bezruč“. \*(Uraufführung 23.2.1965 in Bautzen)

dazu:

Nagel, Horst (1969), Zetkanje z J. Bobrowskim, in: Rozhľad, Bautzen, 1969 (H. 16), 267-272. \*(mit 4 Briefen Bobrowskis zur Entstehung und Vertonung des Gedichts „Jakub Bart in Ralbitz“)

Nagel, Jan Paul (=Horst Nagel) (1991), „Letztes Boot“, für Gesang und Streichquartett, Lietschen / Sachsen.

Nagel, Jan Paul (= Horst Nagel) (1992), Fünf ernste Lieder (sorbisch und deutsch). Lietschen / Sachsen. \*(enthält von Bobrowski „Letztes Boot“)

Rosenfeld, Gerhard (1969), „Der Muschelbläser“, in: Spektrum 69. Neue Lieder und Gesänge für Singstimme und Klavier, hg. von Heidi Kirmße. Leipzig.

Schubert, Manfred (1973), Canzoni amorosi. Mein Himmel wechselt mit dem deinen. Konzert für Bariton und großes Orchester auf Gedichte von J. Bobrowski. Ital. Nachdichtungen von Roberto Fertonani. Leipzig. \*(Uraufführung 22.2.1974 in Berlin)

Seitz, Rüdiger (1998), Testament. Nach Gedichten von Zbigniew Herbert, Johannes Bobrowski,

Anonymus. 4 Lieder für mittlere Singstimme und Klavier. Innsbruck. \*(von Bobrowski: „Einmal haben“, „Ostern“)

Volkonsky, André M. (1992); Was noch lebt ... für Altstimme und Streichtrio nach Gedichten von J. Bobrowski („Standgänger“, „Ebene“, „Sprache“). Frankfurt a. M.

Zimmermann, Udo (1969), „Holunderblüte“, in: Spektrum 69. Neue Lieder und Gesänge für Singstimme und Klavier, hg. von Heidi Kirmße. Leipzig.

Zimmermann, Udo (1973), Levins Mühle. Oper in 9 Bildern frei nach dem Roman von Johannes Bobrowski. Libretto von Ingo Zimmermann. Leipzig. \*(Uraufführung am 12. 2. 1973 in Weimar)

Textabdruck (vorläufige Fassung) in: Theater der Zeit, Heft 5 (1972), 51-64.

Rezensionen zur Oper:

Gojowy, Detlef (1975), Eine Kapuzinerpredigt, jedermann verständlich, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 19.3.1975.

Hahne, Heinrich (1975), Gloriole für morgen, in: Deutsches Allgemeines Sonntagsblatt vom 30.3.1975.

Lange, W. (1973), Es ist etwas geschehen in Neumühl. Zur Uraufführung von „Levins Mühle“ in Dresden und Weimar, in: Theater der Zeit 28 / 1973 (H. 6), 13-16.

Me (1971), Als Sänger durch die Lande. Bobrowskis „Levin“ auf der Opernbühne, in: Neue Zeit, Berlin, vom 7.2.1971.

Platthaus, Andreas (2000), Originelles Völkchen. Die Oper Leipzig dankt ihrem Intendanten mit „Levins Mühle“, in: Frankfurter Allgemeine Zeitung Nr. 236 vom 11.10.2000, 68.

Schäfer, Hansjürgen (1973), Udo Zimmermann: „Levins Mühle“, in: Musik und Gesellschaft, 23 / 1973, 344-347.

Schreiber, Ulrich (1975), Volk ohne Raum: ein Erfolgsstück, in: Frankfurter Rundschau vom 19.3.1975.

Material zur Oper:

Gestalten von reicher Poesie (1973), Udo Zimmermann über seine Arbeit an der Oper „Levins Mühle“ (und) Anspruchsvolles Musiktheater. \*(Gespräch mit Operndirektor Harry Kupfer), in: Neue Zeit, Berlin, vom 21.3.1973.

Dramaturgie der Oper Leipzig (Hg.) (2000), Levins Mühle. Leipzig (= Leipziger Opernblätter. H. 1. Spielzeit 2000/2001).

Levins Mühle. Wenn das Leben das Theater nachspielt... Ein Gespräch zwischen Udo Zimmermann, Alfred Kirchner und Brunhild Matthias, in: Oper Leipzig (Hg.) (2000), aura magazin. Magazin der Oper Leipzig. 1.2 Sept/Okt 2000. Leipzig, 7 - 13.

Aufnahme der Oper:

Zimmermann, Udo: Levins Mühle. Text: Ingo Zimmermann nach Johannes Bobrowski. Gekürzte Fassung vom Komponisten. Aufnahme: 7.-25.06. und 25.09.1974. Leipzig, Bethanienkirche. \*(Mit: Wolfgang Hellmich, Günter Dreßler, Helga Termer, Werner Haseleu, Rolf Haunstein, Rolf Wollrad, Johannes Kemter, Brigitte Pfretzschner, Hajo Müller, Gerda Schriever, Günter Neef, Eckehard Wagner, Hermi Ambros, Karl-Friedrich Hölzke, Ruth Lange, Jürgen Hartfiel, Peter-Jürgen Schmidt, Renate Biskup, Günther Leib, Horand Friedrich, Wolfgang Markgraf, Eleonore Elstermann, Günter Markwarth, Arthur Geppert, Hans Gora; Rundfunkchor Leipzig (Choreinstudierung: Horst Neumann), Rundfunk-Sinfonie-Orchester Leipzig (Dirigent: Siegfried Kurz); (P) 1977 VEB Deutsche Schallplatten Berlin; © 2001 edel CLASSICS).

## 2. Resonanzen in der bildenden Kunst

Acht Blätter zu Bobrowski (1980), Graphiken von Albert Ebert, Ulrich Hachulla, Anatoli L. Kaplan, Hermann Naumann, Frank Ruddigkeit, Peter Sylvester, Fotis Zaprasis, Klaus H. Zürner. Fünf

- Gedichte und ein Essay von Johannes Bobrowski. Berlin. \*(lose Blätter in Mappe, erschienen im Union-Verlag)
- Altenbourg, Gerhard (1969), Über dem Strom ein Gezweig. Blätter zu Bobrowski, hg. von Lothar Lang. 11. Druckmappe der Kabinettpresse Berlin. \*(neun Holzschnitte, sechs Lithographien zu Gedichten aus „Sarmatische Zeit“; Abbildungen in: Johannes Bobrowski (1972), Gedichte. Poesiealbum 52, ausgewählt von Bernd Jentzsch mit Grafiken von Gerhard Altenbourg. Berlin; und in: Wolf, Gerhard (2000), Im Bilde sein. Bemerkungen zu Johannes Bobrowski aus gegebenem Anlaß, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 18.)  
dazu:  
 Altenbourg, Gerhard (1987), Wurzellinien. Ausstellungskatalog der Staatlichen Museen zu Berlin, Kupferstichkabinett, bearbeitet von Werner Schade und Eugen Blume. Berlin.  
 Tgahrt, Reinhard (1993), Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46), 795-800.
- Andersson, Otto (1960-70er), Zu „Mäusefest“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 36. \*(Federzeichnung)
- Arnold, Ingo (1966), Zu „Dorfnacht“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 36. \*(Holzschnitt auf Seidenpapier)
- Burba, Augustinas Virgilijus (2000), Sarmatische Zeit (zu „Anruf“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 131. \*(dreiteilige Holzschnitt-Serie)
- Creutzburg, Gerlinde (2000), Das Käuzchen (zu „Das Käuzchen“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Farbholzschnitt, Handsatz, Buchdruck)
- Creutzburg, Gerlinde (2000), Am Tage (zu „Am Tage“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 129. \*(Farbholzschnitt)
- Dicaz, Nils (2000), Fortgehn – für J. Bobrowski (zu „Ich will fortgehn“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Siebdruck, Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 123.)
- Dietzsch, Christiane (2000), (zu „Boehlendorff“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Holzschnitt)
- Dohle, Michael (2000), Wolfzeit (zu „Wolfzeit“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(s/w-Fotografie auf schwarzem Fotokarton)
- Dohle, Michael (2000), Erzählung (zu „Erzählung“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 121. \*(s/w-Fotografie)
- Ebel, Gerhild (2000), Christburg (zu „Christburg“, „Der samländische Aufstand 1525“), in: Und das

- ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowki, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(sound-painting, Drucke auf Transparentpapier; Abbildung der Installation in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 113.)
- Ebert, Albert (1962), Gratulation zum Literaturpreis, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 29. \*(Bleistiftzeichnung anlässlich der Preisverleihung der Gruppe 47)
- Ehrnsperger, Petra (2000), Feuer und Schnee (zu „Feuer und Schnee“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowki, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Monotypie, Offsetdruck)
- Fiedler-Mohrmann, Sabine (2000), Das Stück (zu „Das Stück“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 109. \*(Kunststoffdruck, vierteilig)
- Fitzenreiter, Wilfried (2001), Gedenktafel Johannes Bobrowski. \*(Bronze, angebracht am Wohnhaus Bobrowskis in Berlin-Friedrichshagen; dazu zwei Radierungen mit Entwürfen)
- Förster, Wieland (1967), Porträtbüste Johannes Bobrowski, s/w-Abbildung in: Grützmaker, Curt (1974), Das Werk von Johannes Bobrowski. Eine Bibliographie. München (Frontispiz). \*(Bronzeplastik; erneut abgebildet in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 27.)  
dazu:  
 Förster, Wieland / Ullrich, Helmut / Faensen, Hubert (1968), Eingeschmolzen in die Tiefe zutreffender Wesensschau. Ein Gespräch zu dritt über die Porträtplastik ‚Johannes Bobrowski‘ aus der Werkstatt des Berliner Bildhauers Wieland Förster, in: Neue Zeit, Berlin, vom 14.12.1968.  
 Förster, Wieland (1977), Ein Porträt, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 57f.
- Förster, Wieland (?), Bobrowski-Medaille.
- Fuchs, Günter Bruno (?), Umschlagillustration von: Bobrowski, Johannes (1967), Litauische Claviere. Roman. Berlin (Verlag Klaus Wagenbach). \*(Abgebildet in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 34.)
- Golde, Sabine (2000), Ebene (zu „Ebene“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowki, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Siebdruck, Schrift, Futura, Stempel)
- Goltzsche, Dieter (1969), Zu einem Gedicht aus „Schattenland Ströme“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 29.
- Hachulla, Ulrich (1970), Zu „Der Mahner“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 67. \*(Radierung)
- Hachulla, Ulrich (1979), Zu „Boehlendorff“, in: Bobrowski, Johannes (1979), Die Erzählungen, mit Illustrationen von Ulrich Hachulla, Karl-Georg Hirsch, Klaus Magnus, Rolf Kuhrt, Lothar Sell. Berlin. \*(Kaltnadelradierung; Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist

- alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 37.)
- Hamer, Hartwig (1969), Zu „Das Holzhaus an der Wilia“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 35. \*(Federzeichnung)
- Hebert, Wolfgang (2000), Die Ebene bei Shmany (zu „Die Ebene bei Shmany“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Holzschnitt)
- Hirsch, Karl-Georg (1970), Illustrationen zu den Erzählungen „Mäusefest“, „Lipmanns Leib“, „De homine publico tractatus“. Diplomarbeit, Hochschule für Graphik und Buchkunst, Leipzig.
- Hirsch, Karl-Georg (1973), Zum Roman „Levins Mühle“ in: Bobrowski, Johannes (1976), Litauische Claviere. Roman, mit Holzstichen von K.-G. Hirsch (Union-Verlag). \*(Holzstiche; Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin; ebenso in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 34.)
- Hohage, Günter (1998), Schattenland Ströme. Erinnerung an Johannes Bobrowski. Bilder seiner Landschaft. \*(Fotografien vom Memelgebiet, Ausstellung mehrfach wiederholt an unterschiedlichen Orten)  
dazu:  
 Plath, Jörg (1998), Schön öd und schön leer. Im Französischen Dom sollen nette Fotos an Bobrowski erinnern, in: Berliner Zeitung vom 27.10.1998.
- Hussel, Horst (1964), Illustrationen in: Wer mich und Ilse sieht im Grase... Deutsche Poeten des achtzehnten Jahrhunderts über die Liebe und das Frauenzimmer, hg. von Johannes Bobrowski, mit einer Nachbemerkung. Berlin.
- Innerling, Karin (2000), Da ist Nacht (zu „Entfremdung“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Japanpapier, Handsatz, Buchdruck)
- Innerling, Karin (2000), ... und ist der Ort wo wir leben (zu „Mobile von Calder“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 107. \*(Faltobjekt, farbiger Unikatdruck auf Werkdruckpapier)
- Jakob, Paul (2000), o.T. (zu „Von Gottes Gegenwart“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 103. \*(Sperrholz, Spachtelmasse, Acryl, sechsteilig)
- Jarzebinski, Krzysztof (2000), o.T. (zu „Alter Hof in Häme“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 101. \*(Farbaquatinta)
- Jeitner, Christa-Maria (1966), Zu der Erzählung „Litauische Geschichte“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 23. \*(Pinselzeichnung)
- Jeitner, Christa-Maria (1964), Zu „Else Lasker-Schüler“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000),

- Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 32. \*(Tusche und Wasserfarben)
- John, Angelika (2000), Joseph Conrad (zu „Joseph Conrad“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Acryl, Vlies, Seide, Papier, Mischtechnik)
- Kaplan, Anatoli Lwowitsch (?), Bleistiftzeichnungen zu „Levins Mühle“, in: Bobrowski, Johannes (1975), Levins Mühle. 34 Sätze über meinen Großvater. Roman mit Illustrationen von Anatoli L. Kaplan. Berlin (Union-Verlag).
- Kapellusch, Claudia (2000), Ich will fortgehn (zu „Ich will fortgehn“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 95. \*(Lithographie, Buchdruck)
- Kaplan, Anatoli Lwowitsch (1967), Zu dem Gedicht „Die Heimat des Malers Chagall“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 49. \*(Radierung)
- Klessinger, Reinhard (2000), Erinnerungsblätter (zu „Levins Mühle“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Lana Büttchen)
- Koch, Rüdiger (2000), Schattenland (zu „Schattenland“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 93. \*(Acrylmischtechnik auf Papier, neunteilig)
- Korzeniowska, Dominika (2000), Frühling (zu „Wiedererweckung“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 91. \*(Papier und Holz)
- Kuhr, Rolf (?), Der Großvater (zu „Levins Mühle“), Abbildung in: Programmheft des Deutschen Nationaltheaters Weimar 1972/73, (H. 7). \*(anlässlich der Uraufführung der gleichnamigen Oper von I. und U. Zimmermann; erneut abgebildet in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin, 47.)
- Laitzsch, Juliane (2000), Litauische Claviere (zu „Litauische Claviere“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 87. \*(Container aus Eichenholz und Glas, Zeichnungen auf Papier)
- Ljosland, Ingerid (2000), Trojanische Pferde (zu „Kassandra“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Plexiglas, Foto, Eisenblech)
- Lorenz, Mark (2000), Gegen-Grenz-Stein (zu „3 Gesichtspunkte“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 85. (Granit, geöffnet, innen farbig gestrichen)
- Mattheuer, Wolfgang (1967), Zu Sarah Kirschs Gedicht „Für Johannes Bobrowski“, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 38. \*(Holzschnitt)

- Meckel, Christoph (1964), Bilderbuch für Johannes B., Abbildung eines Ausschnittes in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, Schutzumschlag. \*(Folge von zehn Blättern in Mischtechnik zum 47. Geburtstag Bobrowskis; weitere Abbildungen in: Tgahrt, Reinhard (1993), Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46), 505-508; sowie in: Wolf, Gerhard (2000), Im Bilde sein. Bemerkungen zu Johannes Bobrowski aus gegebenem Anlaß, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 20.)
- Möser, Fritz (1975), Zu dem Gedicht „Trakl“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 55. \*(Linolschnitt; daneben drei graphische Zyklen von 1968, 1969 und 1974 zu den Gedichten, davon zwei in: Hagemann, Friedrich (Hg.) (1985), Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages. Berlin)
- Naumann, Hermann (1962), Zu dem Gedicht „Landschaft mit Vögeln“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 77. \*(Federzeichnung aus einem Zyklus zum Werk Bobrowskis; erneut abgebildet in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 33; Kommentar des Künstlers a.a.O., 43.)
- Nickel, Susanne (2000), Liebeslied (zu „Liebesgedicht“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 83. \*(Übermalung, Lederdruck)
- Niemann, Eva (2000), Farb-Zeichen (zu „Immer zu benennen“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 81. \*(Unikat-Holzdruck, vierteilig)
- Otto, Frauke (2000), Kathedrale 1941 (zu: Kathedrale 1941“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 79. \*(geschöpftes Kozopapier, gefärbt, montiert)
- Quadflieg, Roswitha (?), Holzstiche zu „Mäusefest“, in: Johannes Bobrowski (1974), Mäusefest. Erzählung, mit Holzstichen von Roswitha Quadflieg. Hamburg.
- Pawlow, Juri Borisowitsch (2000), Wohnhaus in Kaliningrad (zu „Pruzzische Elegie“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 71. \*(s/w-Fotografie)
- Perthen, Christine (1979), Zyklus „Sieben Märkische Abendlandschaften“ zu einem Vers von Johannes Bobrowski, Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 37. \*(Aquatinta)
- dazu:  
Gespräch zwischen Klaus Hammer und Christine Perthen, in: Sinn und Form 1988 (H. 5), 1007.
- Petrauskaite, Simona (2000), Trakl (zu „Trakl (II)“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(computerbearbeitete Tuschezeichnung)

- Petrauskaite, Simona (2000), Die Taufe der Perun (zu „Die Taufe des Perun“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 75. \*(Acryl auf Leinwand)
- Rensch, Peter (2000), Zu einem Totentanz (zu „Zu einem Totentanz“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(sechs Klischeedrucke; drei Abbildungen in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 67.)
- Rohse, Otto (?), Holzstiche, in: Johannes Bobrowski (1980), Lobellerwäldchen. Stiller Sommer, zugleich etwas über Wachteln. Hamburg.
- Ruddigkeit, Frank (1969), Zu dem Gedicht „Villon“, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 9. \*(Lithographie)
- Schäpers, Veronika (2000), Blühender Kirschbaum (zu „Blühender Kirschbaum“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Computerausdruck auf Kozopapier)
- Schäpers, Veronika (2000), Trakl II (zu „Trakl (II)“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 65. \*(Zinkklischeedruck auf Kozopapier)
- Schwöbel, Jutta (2000), Figurinen 2 (zu „Es war eigentlich aus“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 61. \*(Fotografien, Barytpapier)
- Sell, Lothar (1979), Folge zu „Stiller Sommer, zugleich etwas über Wachteln“, in: Bobrowski, Johannes (1979), Die Erzählungen, mit Illustrationen von Ulrich Hachulla, Karl-Georg Hirsch, Klaus Magnus, Rolf Kuhrt, Lothar Sell. Berlin (Union-Verlag). \*(Holzschnitte, Abbildung auch in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 36.)
- Seruset, Lothar (2000), Russische Lieder (zu „Russische Lieder“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 59. \*(Mischtechnik auf Papier)
- Sittner, Rudolf (2000), Der Wanderer (zu „Der Wanderer“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Linolschnitt)
- Stötzer, Werner (1966), Große Liegende. In memoriam Johannes Bobrowski. \*(Relief, s/w Abbildung in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 33.)
- dazu:  
 Ruthe, Ingeborg (1996), Schadow würde mir eine runterhauen. Werner Stötzer, einer der wichtigen deutschen Bildhauer, nennt sich einen Autodidakten. Sein Thema ist einfach nur der Mensch, in: Berliner Zeitung vom 3.2.1996.  
 Stötzer, Werner (1977), Notiz über eine Bekanntschaft, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 26f.
- Stötzer, Werner (1988), Torso „Für Bobrowski“.



- Strozynski, Ursula (1987), Berlin-Ansichten. Acht Radierungen, mit Berlin-Gedichten von Johannes Bobrowski. Leipzig (Reclam-Verlag, Grafik-Edition).
- Sylvester, Peter (1969), Zu dem Gedicht „Ungesagt“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 39. \*(Aquatintaradierung; erneut abgebildet in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 36.)
- Tarlatt, Ulrich (2000), Märkisches Museum (zu „Märkisches Museum“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(sechsteilige Serie, verschiedene Techniken; Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 57)
- Uljanow, Wladimir (2000), Litauische Claviere (zu „Litauische Claviere“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 55. \*(Mischtechnik auf Papier, siebenteilige Serie)
- Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Künstlerhaus Lukas der Stiftung Kulturfonds, Band 1 deutsch / polnisch, Band 2 litauisch / russisch. Ahrenshoop. \*(zu einer Gemeinschaftsausstellung des Neuen Kunsthauses Ahrenshoop und des Künstlerhauses Lukas in Zusammenarbeit mit der Ostsee-Akademie)
- Und das ist alles ernst (2000). Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. (Auflage von acht arabisch und 22 römisch nummerierten Exemplaren)
- Vazgauskaitė, Juratė (2000), Der Adler (zu „Der Adler“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 53. \*(Graphitstift auf Papier)
- Wahl, Christine (1993), Ebene (zu „Ebene“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 51. \*(Holzschnitt)
- Walch, Hans-Joachim (1973), Zu dem Roman „Levins Mühle“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 35. \*(Holzstich)
- Weidendorfer, Claus (1973), Zu „Levins Mühle“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 45. \*(Federzeichnung, gehört zu einer Anzahl von Illustrationen zu diesem Roman; weitere Abbildungen in: Junge, Friedrich-Wilhelm / Sommer, Günter ‚Baby‘ (1988), Alles auf Hoffnung. Mehr ist nicht zu sagen. Eine Lesung mit Schlagzeug & Perkussion. Johannes Bobrowski; ausgewählt und vorgetragen von Friedrich-Wilhelm Junge und Günter ‚Baby‘ Sommer; mit Zeichnungen ausgestattet von Claus Weidendorfer. Göttingen; sowie in: Bauer-Volke, Kristina (2000), Und das ist alles ernst, in: Und das ist alles ernst. Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 25-45, 35.)
- dazu:  
Weidendorfer, Claus (1967), Brief über den Versuch, Bobrowskis „Levins Mühle“ zu illustrieren, in: Marginalien, H. 28, Beilage.
- Wenzkat, Ingrid (1972), Sprachbilder in Bildsprache. Grafik zur Dichtung von Johannes Bobrowski,

- in: Die Union, Dresden, Nr. 46 vom 24.2.1972. \*(zu einer Ausstellung in der Dresdner Galerie Kühl)
- Werdau, Frank (1970), Illustrationen zu Bobrowski, in: Marginalien, H. 40 / 1970, 66-69. \*(zu einer Ausstellung bei „Wort und Werk“ Leipzig, September 1970; vier Abbildungen)
- Woisnitza, Karla (2000), Gedicht (zu „Am Tage“), in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Aquatinta, beidseitig bedrucktes Büttenpapier)
- Woisnitza, Karla (2000), Meditation auf ein Gedicht von Johannes Bobrowski (zu „Am Tage“), Abbildung in: Und das ist alles ernst (2000). Malerei, Grafik, Künstlerbuch, Fotografie, Skulptur zu Texten von Johannes Bobrowski. Ahrenshoop, 49. \*(Aquarell und Bleistiftnotiz)
- Würz, Ádám (?), Zu „Levins Mühle“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 63. \*(Federzeichnung, eine von acht Illustrationen der ungarischen Ausgabe des Romans)
- Zaprasis, Fotis (1976), Zu dem Gedicht „Uferweg“, Abbildung in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 19. \*(Federzeichnung, weitere in: Marginalien H. 40 / 1970)
- Zimmermann, Ingo (1972), Grafik zu Bobrowski, in: Sächsisches Tageblatt, Dresden, vom 12.2.1972. \*(zu einer Ausstellung in der Dresdner Galerie Kühl)
- Zobel, Nadja (2000), Zu „Das Mäusefest“, in: Und das ist alles ernst. Buchobjekte in Leporellofaltung zu Texten von Johannes Bobrowski, hg. von Edition Hohes Ufer. Ahrenshoop. \*(Laserprint)
- Zürner, Klaus H. (1970), Zu der Erzählung „Mäusefest“, in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 87. \*(Kohlezeichnung).

### 3. Resonanzen im Film

- „Grüße aus Sarmatien für den Dichter Johannes Bobrowski“ (1972), Dokumentarfilm von Volker Koepp (15 min.) \*(zur Herkunftslandschaft Johannes Bobrowskis)
- dazu:  
Streller, Siegfried / Jurkschat, E. (1972), Grüße aus Sarmatien. Dokumentarfilm zum Werk des Dichters Johannes Bobrowski. Szenarium. Berlin – DEFA-Studios für Kurzfilme. \*(Maschinenschriftl. Manuskript)
- „Levins Mühle“ (1980), Spielfilm. Buch, Musik, Regie: Horst Seemann. (100 min.)
- Rezensionen:  
Gehler, Fred (1980), Levins Mühle, nach dem gleichnamigen Roman von Johannes Bobrowski. DEFA-Film vom Horst Seemann, in: Sonntag Nr. 48 vom 30.11.1980, 5.  
Knietzsch, Horst (1980), Dieser Film nimmt eine große humanistische Botschaft auf. DEFA-Produktion nach Bobrowskis Roman „Levins Mühle“ hatte Premiere, in: Neues Deutschland vom 14.11.1980, 4.
- dazu:  
„Levins Mühle“ (1995), in: Lexikon des Internationalen Films. Völlig überarbeitete und erweiterte Neuauflage, hg. vom Katholischen Institut für Medieninformation und der Katholischen Filmkommission für Deutschland, Bnd. L-N. Reinbek bei Hamburg, 3388.  
Schenk, Ralf (2000), Revue der guten Menschen gegen die bösen Zum Tod des Filmregisseurs Horst Seemann, in: Berliner Zeitung vom 10.1.2000.

#### 4. Resonanzen in der Literatur

- Bartuschek, Helmut (1965), Nach getanem Werk, in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.9.1965.
- Berger, Friedemann (1977), Die Schildkröte, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 21-25.
- Berger, Friedemann (1977), Abkunft, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 51.
- Bruyn, Günter de (1976), Märchen von einem, der auszog, das Fürchten zu lernen. In nur 34 Sätzen, nacherzählt von Johannes Bobrowski, in: Das Lästerkabinett. Deutsche Literatur von Auerbach bis Zweig in der Parodie. Leipzig, 187-189. \*(Parodie auf „Levins Mühle“)
- Celan, Paul (1986), Hüttenfenster, in: ders., Gesammelte Werke in fünf Bänden, hg. von Beda Allemann und Stefan Reichert. Frankfurt a. M., 278f. \*(vgl. Birus, Hendrik (1997), „Hüttenfenster“, in: Kommentar zu Paul Celans „Die Niemandrose“, hg. von Jürgen Lehmann. Heidelberg, 307-322)
- Cibulka, Hanns (1972), Dornburger Blätter. Briefe und Aufzeichnungen (Halle), 103-108. \*(zu „Wetterzeichen“)
- Cibulka, Hanns (1977), Wetterzeichen, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 52-54.
- Eisenhuth, Christoph (1980), Für Bobrowski, in: Neue Deutsche Literatur 28 / 1980 (H. 1), 142f. \*(Gedicht)
- Enzensberger, Hans Magnus (1971), Sommergedicht, in: ders., Gedichte 1955-70. Frankfurt a. M., 105-117.
- Fichte, Hubert (1990), Psyche. Glossen. Frankfurt a. M. \*(Bobrowski-Zitat S. 13)
- Fuchs, Günter Bruno (1965), Peter Hille in Friedrichshagen. Für Johannes Bobrowski, in: ders., Pennergesang. Gedichte und Chansons. München.
- Fuchs, Günter Bruno (1967), Widmung an Johannes Bobrowski, in: ders., Blätter eines Hof-Poeten & andere Gedichte. München, 9-11. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 27f.)
- Fühmann, Franz (1973), Zweiundzwanzig Tage oder Die Hälfte des Lebens. Rostock. (zu Bobrowskis Dichtung 139)
- Grasnick, Ulrich (1973), Bobrowski, in: ders., Der vieltürige Tag. Gedichte. Berlin, 158. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 85.)
- Gratzik, Paul (1997), Litauische Claviere. Szenen am Memeldurchbruch bei Ragnit. \*(Programm der Adaption von „Levins Mühle“ und „Litauische Claviere“ durch das „theater 89“)
- dazu:  
Seibt, Gustav (1997), Man fühlt litauisch, bleibt aber deutsch. Im besten Sinne hölzern: Ein pathetischer Geschichtsabend nach Bobrowski im „Theater 89“, in: Berliner Zeitung vom

26.2.1997.

- Gross, Walter (1964), Für Johannes Bobrowski, in: ders., Antworten. München, 48. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 26.)
- Gross, Walter (1965), Aus den Wäldern, in: ders., Der Ort, wo wir leben. Zu Johannes Bobrowskis Gedichten, in: Du-Atlantis, Zürich, Nr. 2 / 1965 (H. 2), 136. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 91.)
- Grüning, Uwe (1977), Requiem für Johannes Bobrowski, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 65.
- Hamburger, Michael (1966), Begegnung. Für J. Bobrowski – Abschied. In memoriam Johannes Bobrowski, in: ders., Zwischen den Sprachen. Essays und Gedichte. Frankfurt a. M., 191f. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 41.)  
dazu:  
 Eckel, Walter (1991), Von Berlin nach Suffolk. Zur Lyrik Michael Hamburgers. Würzburg, 44f.
- Haufs, Rolf (1962), Bei Johannes Bobrowski, in: ders., Straße nach Kohlhasenbrück. Neuwied a. Rhein, Berlin, 46. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 32.)
- Hölzer, Max (1968), Der Tag an dem mein Freund Johannes Bobrowski gestorben ist, in: ders., Gesicht ohne Gesicht. Gedichte. Frankfurt a. Main, 39f. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 38.)
- Jentzsch, Bernd (1974), Berliner Dichtergarten, in: Tintenfisch 7. Jahrbuch für Literatur. Berlin, 11-13. \*(erneut in: ders. (1992), Die alte Lust sich aufzubäumen. Leipzig, 133-136.)
- Jentzsch, Bernd (1992), Erzählchen. Nach Johannes Bobrowski, in: ders., Die alte Lust sich aufzubäumen. Leipzig, 132f.
- Johannsen, Christa (1977), Traumwege zum See, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 70-76.
- Jokostra, Peter (1967), Leben mit Bobrowski – Memorial für Bobrowski, in: ders., Die gewendete Haut. Neue Gedichte. Hamburg, 66f.
- Kalász, Márton (1967), Árnýéksoltárok, in: ders., Változatok a rményre. Budapest, 24f.
- Kalász, Márton (1977), Schattenland Psalmen, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 14. \*(Nachdichtung aus dem Ungarischen von Günter Kunert, vgl. Kalász, Márton (1967); in Deutsch zuvor in: Kürbiskern, München, 1968 (H. 1), 14)
- Kant, Hermann (1972), Das Impressum. Roman. Berlin. \*(Gedanken an Bobrowskis Grab 381)
- Kaschnitz, Marie Luise (1972), Wer hätte das gedacht, in: dies., Kein Zauberspruch. Gedichte. Frankfurt a. M., 173. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 80.)
- Kolbe, Uwe (1994), Gelber Spruch, in: ders., Nicht wirklich platonisch. Gedichte. Frankfurt a. M., 16.

- Kraze, Hanne-Heide (1977), *Erinnert an Johannes B.*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 48-51.
- Kirsch, Sarah (1967), *Drei Gedichte für Johannes Bobrowski*, in: dies., *Landaufenthalt. Gedichte*. Berlin, 60-62. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 43.)
- Kirsch, Sarah (1982), *Reisezehrung*, in: dies., *Erdreich*. Stuttgart, 37-44.
- Krohn, Paul Günter (1977), *Zu den Strömen hin*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 16-18.
- Kruk, Erwin (1973), *Legenda. Pamięci Johannes Bobrowskiego* \*(Legende. In Erinnerung an J. B.)  
in: *Miesięcznik Literacki* 8 / 1973 (H. 7), 3f. \*(polnisch)
- Kuckart, Judith (2002), *Lenas Liebe. Roman*. Köln. \*(68f. längeres Zitat aus „Litauische Claviere“)
- Kunze, Reiner (1972), *In memoriam johannes bobrowski*, in: ders., *zimmerlautstärke. gedichte*. Frankfurt a. M., 55.
- Limon, Jerzy (1977), *Porträt mit Büchern*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 28-31. \*(Übersetzung aus dem Polnischen)
- Lorenc, Kito (1977), *Epitaph für den Dichter Johannes Bobrowski (2.9.1965)*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 44. \*(in sorbischer Sprache: Epitaf, in: *Rozhlad*. Bautzen, 15 / 1965, 296f.; in einer niederländischen Nachdichtung von Marten Sikkema: *Epitaaf foar Johannes Bobrowski*, in: *Trotwaer, Leeuwarden*, 27 / 1995, (H. 5), 235-236)
- Lorenc, Kito (1977), *Sterbender Häher*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 52.
- Marti, Kurt (1980), *reich gottes in der schweiz?*, in: ders., *Abendland. Gedichte*. Darmstadt und Neuwied, 31.
- Mead, Matthew (1965), *Translator to Translated*, in: *Neue Zürcher Zeitung* vom 16.10.1965. \*(erneut in: Rostin, Gerhard (Hg.) (1977), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 42.)
- Meckel, Christoph (1977), *Gedicht für Bobrowski*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 90.
- Meckel, Christoph (1993), *Kein Wort verloren*, in: Tgahrt, Reinhard, *Johannes Bobrowski oder Landschaft mit Leuten. Katalog zur Ausstellung des Deutschen Literaturarchivs im Schiller-Nationalmuseum. Marbach am Neckar. Marbach a. N. (=Marbacher Kataloge 46)*, 40f.
- Meister, Ernst (1979), *Wandloser Raum. Gedichte*. Darmstadt, Neuwied, 65f.
- Middleton, Christopher (1977), *An Johannes Bobrowski*, in: Rostin, Gerhard (Hg.), *Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski*. Berlin, 18. \*(Übertragung von: *To Johannes Bobrowski*, in: *The Times Literary Supplement*. London, vom 18.4.1961)
- Modlmayr, Hans-Jörg (1985), *Johannes Bobrowski*, in: Hagemann, Friedrich (Hg.), *Schattenfabel von den Verschuldungen. Johannes Bobrowski. Zur 20. Wiederkehr seines Todestages*. Berlin,

105.

- Podehl, Heinz Georg (1994), Gläserne Grüße mit Laub gefüllt. Gedichte, hg. vom Westdeutschen Autorenverband (Düsseldorf). Dortmund. \*(enthält ein Gedicht auf Bobrowski)
- Rathaus, Grejnem (1977), Johannes Bobrowski, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 54.
- Reinke, Fred (1965), Epitaph auf Johannes Bobrowski, in: Neue Zeit, Berlin, vom 8.9.1965.
- Rennert, Jürgen (1977), Später Besuch, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 83-85.
- Robrahn, Karl Heinz (1965), Noch immer deine Stimme..., in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.9.1965.
- Schacht, Ulrich (1983), „Augen Blicke“, in: ders., Scherbenspur. Gedichte. Zürich, 35.
- Schulze, Axel (1979), Weg bei Kalarainen, in: Der Kramladen. Parodien. Halle, 34.
- Schulze, Tine (1965), Dem Jäger B., in: Neue Zeit, Berlin, vom 8.9.1965.
- Schütz, Helga (1977), Sommerlicher Aufenthalt, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 66-69.
- Schwachhofer, René (1965), Unvergänglicher Gesang, in: Neue Zeit, Berlin, vom 12.9.1965.
- Strittmatter, Eva (1977), Bobrowski, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 66.
- o. V. (= Eugeniusz Wachowiak) (1978), W Gersze ku pamięci Johannes Bobrowskiego \*(Zur Erinnerung an Johannes Bobrowski): Kwaterna Hannesa \*(Die Wohnung von Hannes), Przesłanie \*(Die Sendung), W pokoju przy Ahornallee 26 \*(Im Zimmer Ahornallee 26), in: Nurt 1978 (H. 7), 14. \*(polnisch)
- Wachowiak, Eugeniusz (1977), Zur Erinnerung an Johannes Bobrowski I - III, in: Rostin, Gerhard (Hg.), Ahornallee 26 oder Epitaph für Johannes Bobrowski. Berlin, 79. \*(es handelt sich um die deutsche Nachdichtung von: o. V. (= Eugeniusz Wachowiak) (1978), W Gersze ku pamięci Johannes Bobrowskiego \*(Zur Erinnerung an Johannes Bobrowski): Kwaterna Hannesa \*(Die Wohnung von Hannes), Przesłanie \*(Die Sendung), W pokoju przy Ahornallee 26 \*(Im Zimmer Ahornallee 26), in: Nurt 1978 (H. 7), 14.)

## 5. Resonanzen im Hörfunk

- Hermlin, Stephan (1967), Bobrowskis Selbstzeugnisse. Rundfunkvortrag. \*(siehe Hermlin, Stephan (1973), Bobrowskis Selbstzeugnisse, in: ders., Lektüre 1960.1971. Berlin, Weimar, 160-166.)
- Högemann, Elvira (1997), Geburtstag des Schriftstellers Johannes Bobrowski (9.4.1917). WDR. 09.04.1997.
- Jenssen, Holger / Augustin, Michael (1997), Willkischken, wo die Kleinbahn hielt. Am Schauplatz des Romans «Litauische Claviere» von Johannes Bobrowski. Radio Bremen. 15.02.1997.

Lachauer, Ulla (1994), „... die ihr eigenes Elend umarmen“. Auf den Spuren des preußisch-litauischen Dorfpoeten Christian Donalitus. WDR. 06.07.1994. \*(u.a. zu „Litauische Claviere“)

Michelers, Detlef (2002), Der Weg ist nicht zuende. Begegnungen zwischen Kaliningrad und Vilnius. Radio Bremen. 2002.

## **D BOBROWSKI-MEDAILLE, JOHANNES-BOBROWSKI-GESELLSCHAFT**

Gliederung der Abteilung D

- 1. Bobrowski-Medaille**
- 2. Johannes-Bobrowski-Gesellschaft**

### **1. Bobrowski-Medaille**

Geißler, Cornelia (1994), Dichtung und Demokratie. Berliner Literaturpreise 1994 und Bobrowski-Medaillen vergeben, in: Berliner Zeitung vom 20.6.1994. \*(Verleihung der Bobrowski-Medaille an Erica Pedretti und W. G. Sebald)

Geißler, Cornelia (1996), Nette Worte zum schwachen Wettbewerb. Berliner Literaturpreise für sieben Autoren, Bobrowski-Medaillen für Angela Krauß und Marcel Beyer, in: Berliner Zeitung vom 17.6.1996.

(o. Verf.) (1996), Veranstaltungen. Der Berliner Literaturpreis wurde zum dritten Mal vergeben und befindet sich in einer Existenzkrise. Vergabemodus, Werkstattgespräch mit den gekürten Autoren und der Kampf um die Johannes-Bobrowski-Medaillen geben Anlaß zur Kritik, in: Börsenblatt für den deutschen Buchhandel, Frankfurt a. Main, 163 / 1996 (H. 57), 11.

Geißler, Cornelia (1998), Der Dreck im Nabel der Welt. Bobrowski-Medaillen zum Berliner Literaturpreis gehen an Reinhard Jirgl und Ingo Schulze, in: Berliner Zeitung vom 22.6.1998.

### **2. Johannes-Bobrowski-Gesellschaft**

Böker, Carmen (2000), Sarmatische Zeit. Bobrowski-Gesellschaft in Berlin gegründet, in: Berliner Zeitung vom 22.12.2000.

Caspar, Ilse (2002), Ehrung und Erinnerung für einen Dichter und Mahner. Aus der Arbeit der Johannes-Bobrowski-Gesellschaft, in: Ostpreußenblatt vom 6. 4. 2002, 12.

Friedrich, Detlef (2001), Unterwegs, in: Berliner Zeitung vom 10.4.2001.

o. Verf. (2001), Johannes-Bobrowski-Gesellschaft gegründet, in: Berliner Zeitung vom 9.1.2001.